

infodimanche

VOLUME 25 | Numéro 32 | 31 420 copies | Le mercredi 10 août 2016 | 72 PAGES



CONSULTEZ
NOTRE SECTION
LA RENTRÉE 2016

Venez goûter notre délicieux
CLUB HOMARD

CASSE-CROÛTE / BAR LAITIÈRE
LE HUBLOT
Délices avec une vue sur le fleuve

212, rue Mackay • Rivière-du-Loup
418 816-4488 • 7 jours / 6h30 à 22h
(situé tout près de la Traversée de Rivière-du-Loup)

**ECO GITE
LA PALETTE
KM 33**

Une quête à hauteur d'Homme

PAGE 7

**Kodiak 700 4 x 4
2016**

À partir de **8 495\$***

**Treuil
GRATUIT**

**Grizzly 700 4 X 4
2016**

À partir de **9 999\$***

PAGE 21

Unis autour de la pétanque

PAGE 59

Émile Tremblay, le créatif

YAMAHA
DÈS MAINTENANT CHEZ VOTRE
CONCESSIONNAIRE YAMAHA!

Pelletier
Moto Sport
RIVIÈRE-DU-LOUP 418 867-4611

356, rue Témiscouata,
Rivière-du-Loup
418 867-4611

POWER
YAMAHA
YAMALUBE

*Photos à titre indicatif.
Certaines conditions s'appliquent. Passez chez un concessionnaire participant
ou visitez notre site Web pour plus de détails.

**Cadeau de 50\$
supplémentaire.**
Venez nous voir pour plus de détails.



Moto G Plus
0\$
avec la Balance!



Galaxy S5 Neo
0\$
avec la Balance!

Passez à la joie

Offre applicable aux nouvelles activations seulement. Offre assujettie à une approbation de crédit. Offre offerte sur modèles sélectionnés (Moto G Plus, Samsung S5 Neo). Demandez des précisions en magasin.

Fortier
SOLUTIONS SANS FIL

koodo
mobile

Centre commercial
Rivière-du-Loup • 418 863-6282

www.rivieredulouphonda.com

CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ

FINANCEMENT
À PARTIR DE **1,99%**

INSPECTION
EN 125 POINTS



GARANTIE
6 ans/120 000 km

CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ

CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ



2011 HONDA FIT LX

5 vitesses, miroirs et vitres électriques, CD/MP3.
Bal. de garantie 7 ans / 160 000 km

92 200 KM

9 995 \$



2014 HONDA CR-V LX 4RM

Automatique, groupe électrique, air climatisé, sièges chauffants, mags, marche pieds, caméra de recul, Bluetooth.

Bal. de garantie 6 ans/120 000 km

90 866 KM

20 495 \$



2014 HONDA CIVIC LX COUPÉ

5 vitesses, groupe électrique, air climatisé, sièges chauffants, Bluetooth.

Bal. de garantie 7 ans/160 000 km

36 500 KM

14 995 \$



2013 HONDA CIVIC SI

6 vitesses, groupe électrique, air climatisé, sièges chauffants, Bluetooth, caméra de recul, toit ouvrant, mags.

Bal. de garantie 7 ans/160 000 km

59 600 KM

18 995 \$



2013 HONDA CIVIC LX COUPÉ

5 vitesses, groupe électrique, air climatisé, Bluetooth, sièges chauffants.

Bal. de garantie 7 ans / 160 000 km

33 500 KM

13 995 \$



2012 HONDA CR-V LX

Automatique, groupe électrique, air climatisé, Bluetooth, caméra de recul, sièges chauffants, mags.

Bal. de garantie 6 ans/120 000 km

82 650 KM

16 995 \$

CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ • CERTIFIÉ

2010 HONDA CIVIC DX COUPÉ

5 vitesses, miroirs et vitres électriques, aileron.

127 000 KM
6 995 \$

2008 HONDA CIVIC SI

Manuel, 6 vitesses, groupe électrique, air climatisé, toit ouvrant, mags, aileron

136 500 KM
11 995 \$

2008 HONDA CR-V EX 4RM

Automatique, groupe électrique, air climatisé, mags.

146 100 KM
11 995 \$

2008 HONDA CIVIC DXG

5 vitesses, groupe électrique, air climatisé, mags, aileron.

148 000 KM
6 995 \$

2007 HONDA ACCORD SE

5 vitesses, groupe électrique, air climatisé, toit ouvrant, mags.

211 950 KM
4 995 \$

2007 HONDA RIDGELINE EX-L 4 X 4

Automatique, groupe électrique, air climatisé, int. en cuir, sièges chauffants, mags.

76 000 KM
16 995 \$

Rivière-du-Loup
Honda

240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup 418 862-6631



DENIS MARQUIS
Président
418 867-3503



MICHAËL GAUTHIER
Dir. des ventes
418 860-9919



ANNE LAVOIE
Conseillère
418 860-7141



PIERRE GUÉRETTE
Conseiller
418 551-3235



PIERRE CARRIER
Conseiller
418 867-3769



DANIEL PELLETIER
Conseiller
418 860-8197



SYLVIE POULIN
Directrice commerciale



HONDA

Linda Chouinard s'implique contre l'utilisation des enfants dans les conflits armés

Linda Chouinard, originaire de Pohnégamook, et ancienne membre des Forces canadiennes a participé à une formation tout le mois de juillet à l'Université Dalhousie de Halifax visant à contrer l'utilisation des enfants dans les conflits armés.

● ANDRÉANNE LABEL
andreeanne@infodimanche.com

Ce programme nommé VTECS était offert pour une première année à 15 anciens combattants ou anciens membres des Forces armées canadiennes qui sont blessés ou malades, par l'entremise de l'organisme «Wounded Warriors Canada». Linda Chouinard a été libérée des Forces canadiennes après 22 ans de service en tant qu'adjuvante médicale puis à la sélection du personnel.

Mise sur pied par le général Roméo Dallaire, qui a assisté au génocide du Rwanda, la formation a avant tout comme objectif de sensibiliser et d'informer les soldats sur le terrain à propos de l'utilisation des enfants dans les conflits armés.

«Beaucoup de gens sur le terrain doivent prendre des décisions rapides et ils ne sont pas toujours préparés. Ces enfants n'ont pas le choix, après qu'ils soient enrôlés, ils sont faciles à utiliser par les armées. Certains militaires ont de la difficulté à leur retour parce qu'ils pensent à leurs propres enfants. Ce n'est pas une situation facile à vivre», raconte-t-elle. Linda Chouinard est la



Linda Chouinard, 2e femme à partir de la gauche, entourée de tous les participants du premier programme VTECS à Halifax. PHOTO : GANIMAGE

seule femme au Québec ayant été choisie pour prendre part à cette formation. Elle offre ses services de traduction afin d'assurer un meilleur accès aux informations pour toutes les personnes désirant suivre la formation.

LES ENFANTS SOLDATS

«On souhaite empêcher que les jeunes joignent les formations radicalisées. Ce sont des mouvements qui ont des effets néfastes, on essaie de sensibiliser les individus qui peuvent par la suite devenir des intervenants sur

le terrain», explique Mme Chouinard.

Les enfants soldats sont des jeunes âgés de moins de 18 ans, selon la loi. Ils agissent parfois comme des espions sur le bord des camps militaires, travaillent dans les camps, servent les repas, sont chargés du transport des armes ou encore servent de boucliers humains. En Palestine, certains sont enrôlés et deviennent des kamikazes.

«On va rencontrer des groupes choisis dans les armées qui vont se charger de la formation

des soldats. Ces derniers seront en mesure de déclarer l'utilisation des enfants dans les conflits aux mouvements internationaux qui y sont opposés et aux organismes non gouvernementaux», précise-t-elle.

Le programme permet aussi de créer un point de collaboration commun entre l'ONU et l'OTAN afin de mettre les droits des enfants à l'avant-plan et d'agir de manière préventive et informative auprès de la communauté internationale et des organismes.

SFL
SIMPLY FOR LIFE™
manger et bien vivre

Caroline Bernier,
Conseillère et franchisee

Un service d'éducation nutritionnelle unique

- Plans de repas équilibrés et personnalisés
- Grande variété d'aliments
- Reçus pour assurances disponibles

Rivière-du-Loup 418.867.5151 | f
186 rue Fraser, suite 305-B | caroline.bernier@simplyforlife.com

1151501616

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

Manon Nadeau
Courtier immobilier hypothécaire

Cellulaire : 418 860-0408
Télécopieur : 418 862-9583
mnadeau@multi-prets.com

Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités CAAMP ACCHA

PRODUCTION DE CÈDRES
KARINE DUMONT

Cèdres à haies 100% cultivés en pots
Cèdres produits à 100 % dans la région
Cèdre noir (nigra) disponible qualité supérieure

- Reprise et croissance immédiate
- Garantie 2 ans sur installation.
- Traitement de maladies de haies
- Estimation gratuite.

www.haiedecedrekarinedumont.ca

Pour informations contactez :
Jacques Viel • 418 866-8352
ou tijack.16@hotmail.fr

Pour un service professionnel, faites affaire avec un PROFESSIONNEL

ESTIMATION GRATUITE

ACCREDITÉ
NOVO CLIMAT

VENTE • POSE • INSTALLATION
✓ ASPIRATEUR CENTRAL
✓ ÉCHANGEUR D'AIR

Installation
ANDRÉ MICHAUD INC.
Balayeuse centrale • Échangeur d'air
Rivière-du-Loup
Tél. : 418 867-2822 Cell : 418 863-3456
Fax : 418 867-4983 Licence R.B.Q. 8293-0439-05

André Michaud

LA SAISON DES FRAMBOISES SE POURSUIT!

Fraisière Lebel

12, rue Principale, Saint-Arsène 418 867-1446 • 418 862-4424

Kiosque à la ferme ouvert 7 jours, de 9 h à 19 h

- Kiosque du Botanix de 9h30 à 17h30 (10 Côte St-Jacques, Rivière-du-Loup)
- Rue Témiscouata de 9h30 à 17h30 (entre le 331 et 325 rue Témiscouata, près du Centre Mode Beaulieu)
- Tous les samedis au Marché public Lafontaine de 9 h à 14 h (Carré Dubé, Rivière-du-Loup)

SURVEILLEZ L'ARRIVÉE DU MAÏS ET DES BLEUETS

www.fraisierlebel.com

f t p

AIMEZ VOTRE CORPS

Technologie médicale NON INVASIVE
La VRAIE ALTERNATIVE à la liposuction
Retrouvez la SILHOUETTE que vous DÉSIREZ !

EXILIS ELITE



Le seul traitement qui détruit la graisse de façon durable, traite la cellulite et qui raffermi dans la même séance!



NOUVEAUX SOINS POUR LES HOMMES

Traite efficacement les graisses au niveau du cou, du menton, du pectoral, du ventre et des flancs.



NOUVEAUX SOINS POUR LES FEMMES

Traite les graisses qui apparaissent lors de la ménopause ou suite à une grossesse. Raffermi et resculpte la silhouette. Détruit la cellulite et lisse les contours.



TRAITER LES ZONES DIFFICILES

Adoptez ce traitement pour diminuer la graisse résistante et raffermir les bras. Raffermissement efficace pour sculpter les fesses, affiner l'intérieur cuisse, et tonifier le buste.

POUR DES RÉSULTATS DURABLES —> Sans chirurgie
—> Indolore, très confortable
—> Efficace en peu de traitements

OBTENEZ
10 LIPOMASSAGES GRATUITS
À L'ACHAT DE VOTRE CURE.

VALEUR DE 750 \$ Valable aux 10 premières personnes ou avant le 25 août.

CONSULTATION GRATUITE | 14 ANS AU SERVICE DE VOS RÊVES

CORPS & ÂME

CENTRE DE SANTÉ

192, Fraser, Rivière-du-loup

cscorpsetame.com | 418-868-1522 |



1153153216

Quand le hasard nous offre de belles surprises



On dit souvent que le hasard fait bien les choses. L'expression ne pourrait pas mieux coller au récit d'Hélène Lafrance, de Notre-Dame-du-Portage, et d'Eileen Zheng, une cycliste britanno-colombienne de passage dans la région alors qu'elle traversait le Canada pour soutenir une cause qui lui est chère. Une cause qui les unit toutes les deux, le don d'organes.

● MARC-ANTOINE PAQUIN
marc-antoine@infodimanche.com

Il y a quelques jours, la route des deux femmes s'est croisée de façon tout à fait inattendue sur la route du Fleuve à Notre-Dame-du-Portage. Hélène Lafrance profitait alors de la douceur de la soirée pour marcher avec son conjoint Patrice. De son côté, Eileen Zheng achevait une autre journée de voyage sur deux roues. Elle était partie depuis plus de 70 jours, déjà, et elle cherchait un endroit pour y passer la nuit.

« Mon mari lui a demandé si on pouvait l'aider. Elle a dit qu'elle était à la recherche d'un camping. Finalement, nous lui avons proposé une chambre pour la nuit. Nous ne savions pas alors tout ce qu'on avait en commun », raconte Mme Lafrance, rejointe mercredi avant-midi. Ce n'est qu'un peu plus tard, alors que tous faisaient connaissance à la maison familiale que Mme Lafrance et Eileen ont réalisé qu'elles partageaient beaucoup de choses, dont un lien très fort avec la cause du don d'organes. « Nous

avons beaucoup parlé. Elle nous a avoué qu'elle avait donné un de ses reins à sa mère l'an dernier et qu'elle faisait ce voyage pour partager son histoire et amasser des fonds. C'est une initiative qui m'a beaucoup touchée, puisque moi-même, j'ai reçu une greffe du cœur il y a cinq ans », a témoigné Mme Lafrance, qui se porte aujourd'hui très bien. La coïncidence est d'autant plus frappante, alors que les deux femmes portent un nom à la sonorité similaire. « C'était assez incroyable. Nous avons beaucoup apprécié cette rencontre. C'était facile, plein de simplicité. Eileen est une jeune femme énergique, déterminée. C'était un très beau moment d'échanges. »

Eileen Zheng n'a pas beaucoup médiatisé son parcours au Québec en raison de la barrière de la langue. Mme Lafrance et sa famille voulaient tout de même faire parler de son projet.

Âgée de 28 ans, Eileen est partie de la Colombie-Britannique il y a plus de 2 mois et demi pour une traversée du Canada à vélo. Par son périple, elle souhaite partager son histoire, augmenter le nombre de donateurs potentiels et amasser des fonds pour l'Association canadienne des greffés. Au pays, plus de 4 500 personnes sont en attente d'une greffe d'organe.

Après cet arrêt fort agréable à Notre-Dame-du-Portage, Eileen Zheng a pris la route vers Edmundston. Elle souhaite atteindre sa destination ultime, Terre-Neuve, avant la centième journée de son périple. Cette aventure peut être suivie au www.gifffromwithin.ca.

Atteindre le sommet avec la force de ses bras

Équipée de son fauteuil roulant, d'un casque de planche à neige et de gants, Isabelle Sauvé détonne dans la côte des Cèdres. Parfois, de bons samaritains s'arrêtent même pour venir lui porter assistance, croyant qu'elle se trouve dans une situation précaire, dangereuse... Bien, que tous se rassurent puisque la réalité est tout autre.



● MARC-ANTOINE PAQUIN
marc-antoine@infodimanche.com

L'athlète Isabelle Sauvé est tout à fait en contrôle, et ce dont l'on peut être témoins, quelques fois par semaine en saison estivale, c'est plutôt d'une période d'entraînement. Mme Sauvé accumule actuellement les séances en vue d'un projet qu'elle compte réaliser quelque part l'été prochain.

«Je veux rassurer les gens et leur dire que tout va bien. Plusieurs personnes s'arrêtent pour me proposer de l'aide et c'est vraiment très gentil, mais je ne suis pas dans le besoin, je suis concentrée», assure-t-elle. «Quand je suis arrêtée perpendiculairement à la rue, c'est que je me repose, je m'hydrate et j'étire mes muscles.»

Pour monter une côte en toute sécurité et efficacité avec son fauteuil, Isabelle Sauvé, 48 ans, le fait à reculons, c'est-à-dire le dos qui pointe vers le sommet. Une technique qui peut parfois porter à confusion pour certains automobilistes, mais qui est nécessaire.

«De cette façon, mon dos est appuyé, je suis stable, et ce sont uniquement mes bras qui travaillent. Cette position facilite aussi la respiration et me prévient de chuter vers l'arrière», explique celle qui souffre d'une paralysie légère et de troubles neurologiques depuis sa naissance.

CÔTE ST-PIERRE

Bien qu'Isabelle Sauvé est active depuis toujours et aime faire du sport, ces séances d'entraînement ne sont pas qu'une façon de garder la

forme. Elles sont réalisées en préparation d'un projet peu commun qu'elle mijote depuis déjà quelques années : une ascension de la côte St-Pierre en fauteuil roulant. Une idée qui lui est venue directement du Défi Everest qu'elle trouve très intéressant.

«Je me suis dit que je voulais faire une montée, moi aussi. C'est un projet qui peut sembler fou, mais c'est une façon d'aller confronter mes limites (...) Une date n'est pas arrêtée, je compte le réaliser lorsque je me sentirai prête», a ajouté Mme Sauvé, qui s'entraîne aussi, autrement, pendant la saison froide.

Un défi pareil ne peut naturellement pas se réaliser sans préparation. Tous les détails sont pensés et étudiés. L'ascension elle-même se ferait entre autres par intervalles avec des arrêts dans les cours des résidents. Un ami retiendrait également le fauteuil à l'arrière, en cas de besoin, à l'aide d'une sangle.

NATATION

La relation entre Isabelle Sauvé et les défis sportifs ne datent pas d'hier. Par le passé, elle a participé à plusieurs compétitions de natation, dont les Championnats canadiens des maîtres-nageurs où elle a terminé en première place au 100 mètres libre en 2003. La même année, elle a remporté la médaille du courage pour sa participation au Défi amateur de la Traversée internationale du lac Saint-Jean.

En 2011, Isabelle Sauvé lançait également sa propre biographie intitulée «Un fauteuil sur le quai», écrite avec la collaboration de l'auteure Sonia Pelletier.



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

À l'écoute de vos besoins

- Assurance vie et invalidité
- Assurance en cas de maladie grave
- Assurance hypothécaire
- Épargne-études (REEE)
- Épargne-retraite (REER)
- Épargne libre d'impôt (CELI)
- Placements

1151263016

Notre partenaire de confiance.

Miguel Ouellet
Conseiller en sécurité financière
320, boul. de l'Hôtel-de-Ville, bur. 200
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5C6
Tél. bur. : 418 862-0141, poste 261
Tél. dom. : 418 963-1368
Cell. : 418 894-1408
Télééc. : 1 888 781-7412
miguel.ouellet@agc.inalco.com

inalco.com

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

L'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc. est un cabinet de services financiers.

Offre d'emploi

CUEILLEUR(EUSE)S pour bleuets sauvages, en aout et septembre 2015 selon la température

Bleuère Petit Lac Saint Jean

Courriel : mariocoulombe38@hotmail.com
143, rang 3, Saint-Modeste

418 862-2425
418 863-4692

1155162716

Scellant BSL

Traitement d'asphalte

- Scellant
- Réparation fissures

Marquage d'asphalte

- Lignes, flèche
- Logos, symboles
- Lettres, numéro

18, rue des Peupliers
Saint-Antoine, Québec
GOL 2J0

418 894-5762
scellantbsl@gmail.com
Julien Chouinard, prop.

115510716

BLEUETS SAUVAGES

Directement de la ferme,
rang 3, Saint-Modeste

Courriel : mariocoulombe38@hotmail.com
Faites vos réservations de bleuets frais.
L'autocueillette est ouverte maintenant.

Nous serons au marché public Lafontaine tous les samedis d'août et septembre

418 862-2425 • 418 863-4692

115523216

Boucherie Bégin

www.boucheriebegin.ca / 55, Fraser Rivière-du-Loup / 418 860-2976

EN PROMOTION : du 11 au 17 août
OUVERT 7 JOURS

Roti épaule de porc frais :	1,89 \$ lb / 4,16 \$ kg.
Bifteck de faux-filet angus AAA :	16,99 \$ lb / 37,38 \$ kg.
Bifteck western :	7,99 \$ lb / 17,58 \$ kg.
Cubes de boeuf à ragout :	6,99 \$ lb / 15,38 \$ kg.
Brochette de poulet mariné :	5,79 \$ lb.
Fondue chinoise de boeuf fraîche :	8,99 \$ lb / 19,78 \$ kg.
Veau haché maigre :	6,99 \$ lb / 15,38 \$ kg.
Cubes de veau :	9,95 \$ lb / 21,89 \$ kg.

• EN PROMO •

TOURNEDOS DE POULET MARINÉ : 7,99 \$ LB / 17,58 \$ KG.

1154023216

Nos délicieuses framboises et succulents bleuets sont prêts !

Venez en faire provision à notre kiosque

Fraises d'automne disponible. Quantité limitée.
Nous sommes présents au Marché public à tous les samedis!

Fraisière Belzile Saint-Arsène
418 862-6183

1155213216

BMR

Du style **plein la vue**
pour vos portes et fenêtres



OBTENEZ 5%
de rabais
sur toutes les portes,
portes-fenêtres
et fenêtres



PROFITEZ
d'un crédit d'impôt
pouvant atteindre jusqu'à

10 000 \$*

RÉNOVERT

* La promotion est en vigueur jusqu'au 10 septembre 2016 et est applicable sur le prix de détail régulier dans les succursales Dynaco Rénovation participantes. Consultez les détails du programme RénoVert et les éléments admissibles au crédit au www.revenuquebec.ca



Saint-Augustin-de-Desmaures
Saint-Paul-de-Montminy
Montmagny
Saint-Jean-Port-Joli
La Pocatière

Saint-Pascal
Rivière-du-Loup
Dégéris
Témiscouata-sur-le-Lac
Pohémagook

www.dynaco.coop

BMR Dynaco

Le financement des SADC assuré pour trois ans



Le député Rémi Massé en compagnie de représentants des SADC. PHOTO : MARIO PELLETIER

Les Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) de la région ont obtenu l'assurance du gouvernement du Canada que leurs activités seront supportées financièrement pour les trois prochaines années.



• MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Rémi Massé, député d'Avignon-La Mitis-Matane-Matapédia, était à l'Auberge de la Pointe de Rivière-du-Loup le 4 août pour y confirmer cette annonce au nom du gouvernement du Canada. Natif de Rivière-du-Loup, M. Massé était très heureux de se retrouver à nouveau dans la ville où il a habité jusqu'au début de la vingtaine.

Les SADC des Basques, de Rivière-du-Loup, du Témiscouata et du Kamouraska recevront chacune 1 201 086 \$ au cours de cette période. «Le renouvellement de l'entente entre DEC et ces organismes est une excellente nouvelle pour la région. Pour les trois prochaines années, ils pourront mener à bien leur mission et contribuer à la croissance économique et à la création d'emplois au sein de la collectivité», a déclaré M. Massé.

Cette somme représente le budget de fonctionnement de chaque SADC, soit environ 400 000 \$ annuellement. Une SADC compte 5 à

6 employés qui aident les entrepreneurs dans leur projet de création ou d'expansion d'entreprise. Ils offrent différents services-conseils notamment pour l'élaboration du plan d'affaires.

En plus, les SADC disposent de fonds d'investissement. À titre d'exemple, celle de la MRC de Rivière-du-Loup a investi 1,5 million de dollars dans des projets d'entreprises au cours de la dernière année. Notons aussi qu'en lien avec cette nouvelle entente, l'âge limite pour bénéficier de l'initiative Stratégie jeunesse est porté de 35 à 39 ans inclusivement. Cette initiative permet aux jeunes entrepreneurs, ou ceux qui veulent le devenir, l'accès à un financement et à un accompagnement adaptés à leurs besoins.

«C'est une excellente nouvelle, qui nous permet de poursuivre notre travail de terrain auprès des entrepreneurs et de nos communautés», a conclu Estèle Bérubé, présidente de la SADC de la MRC de Rivière-du-Loup.

Nous reconnaissons sur la photo, de gauche à droite : Louis J. Desjardins, président de la SADC du Kamouraska, Édith St-Amand, vice-présidente développement local de la SADC de Témiscouata, Estèle Bérubé, présidente de la SADC de la MRC de Rivière-du-Loup et Rémi Massé, député d'Avignon-La Mitis-Matane-Matapédia.

Campagne porte-à-porte du cancer

La 28e campagne porte-à-porte de l'Association du cancer de l'Est du Québec battra son plein dans toutes les régions de l'Est-du-Québec du 15 août au 18 septembre.

Près de 2000 bénévoles dévoués pour la cause parcourront en un mois quelque 2300 rues du Bas-Saint-Laurent, de la Côte-Nord, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine. Leur objectif : récolter 205 000 \$ pour permettre le développement et le maintien de services concrets destinés aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches dans notre grande région.

Lorsqu'ils seront de passage dans votre rue, soyez vous aussi solidaire et faites un don pour la cause. Votre contribution est essentielle. Et pourquoi ne pas vous joindre à l'équipe et faire la collecte dans votre rue? Pour toute question concernant la campagne porte-à-porte, communiquez



L'agente de soutien – dons annuels, Karine Giasson.

avec Karine Giasson (par courriel : kgiasson@aceq.org | par téléphone : 418 724-0600, poste 2011, ou 1 800 463-0806).

Yvan L'Heureux à la rencontre de ses limites

La quête spirituelle du Louperivois Yvan L'Heureux a pris un nouvel élan alors qu'il a complété la course d'endurance Transpyrenea de près de 900 kilomètres dans la chaîne de montagnes des Pyrénées, en deux semaines.



● ANDRÉANNE LEBEL

andreanne@infodimanche.com

Après 6 mois de préparation, il s'est embarqué dans cette aventure sans connaître toute la profondeur de l'aventure physique et intérieure qui l'attendait. Seulement 78 coureurs ont terminé l'épreuve, alors que près de 250 athlètes ont franchi la ligne de départ.

«On ne peut jamais se pratiquer à ce qui arrive là-bas, c'est humainement impossible. Finir n'était pas important pour moi. Après la 8e journée de marche, j'avais trouvé ce que je cherchais. J'ai failli

redonner mon dossard, mais j'ai décidé de continuer à mon rythme. Peu à peu, l'idée de compléter le parcours a pris plus d'importance», raconte Yvan L'Heureux. Les athlètes s'accordaient des pauses pour dormir d'environ 2 à 4 heures par jour. Il a même passé 32 heures de suite sans sommeil pour continuer son ascension. Plusieurs points de contrôle permettaient aux randonneurs de se ravitailler tout au long du parcours. Yvan L'Heureux a également traité plusieurs personnes blessées tout au long de la traversée des Pyrénées, aidé par ses connaissances de l'acupuncture et médicales.

Les 900 kilomètres ont donc été avant tout matière à méditation et un retour à l'essentiel. Celui qui se qualifie de «guerrier pacifique» s'est battu avec des irritations, un coup de chaleur, s'est rendu à la limite de l'hypothermie pendant ces 15 jours. «Je suis allé chercher beaucoup de paix. Le corps était vraiment brisé par l'effort et l'esprit



broyé. Ça m'a permis de revenir à l'important, la famille, les amis, le travail, la passion. Donner le temps nécessaire à ceux qui sont autour, dans l'instant présent», explique-t-il. Yvan L'Heureux estime que cette aventure le changera pour toujours. Il est également reconnaissant des rencontres qu'il a pu faire lors de ce parcours avec des athlètes plus expérimentés. Ils ont pu lui fournir de judicieux conseils pendant son aventure.

Ce dernier a mis 391 heures et 27 minutes à compléter le parcours de 866 kilomètres et plus de 55 000 mètres de dénivelé. Il a pris le 49e rang sur les 78 coureurs ayant complété cette épreuve longeant la frontière entre la France et l'Espagne. Certains d'entre eux, souffrant de diverses blessu-

res, ont choisi d'abandonner ou ont dû se faire évacuer en hélicoptère afin de recevoir les soins de santé adéquats.

Il entend se reposer encore quelques jours, puisque l'épreuve qu'il s'est lui-même imposée en était aussi une de survie.

ENTRETIEN COMMERCIAL

VM

Entretien de bâtiment
et nettoyage d'après sinistre

1157082216

mathieuvalcourt@videotron.ca

418-943-3061

Centre d'esthétique automobile haut-de-gamme

Brillancia™

Brille pour toujours - Shine forever
Luxury Protection de luxe

Pour votre véhicule neuf :	Pour votre véhicule usagé :	Autres services offerts :
<ul style="list-style-type: none"> ■ Traitement peinture Brillancia™ 15 ans ■ Traitement silicone Brillancia™ 1-3 ans ■ Antirouille 10 ans ■ Antirouille à l'huile avec garantie à vie ■ Traitement de tissus garanti 3 ans 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Traitement peinture Brillancia™ 15 ans ■ Traitement silicone Brillancia™ 1-3 ans ■ Nettoyage de peinture ■ Traitement à l'huile annuel ■ Intérieur complet ■ Traitement de tissus garanti 3 ans 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Polissage de phares ■ Produits <ul style="list-style-type: none"> - Savon pour auto - produit pour mouches - produits pour pneus, magas, etc. ■ Accessoires <ul style="list-style-type: none"> - Chamois synthétique - Mitaine de lavage - Certificat-cadeau, etc.

Venez nous rencontrer à la même adresse avec toujours le même professionnalisme depuis 17 ans.

Site Web : www.brillancia.com 116-A, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup
Michel Lévesque, propriétaire Téléphone : 418-860-2473(cire)

216 Principale
Esprit-Saint Qc GOK 1A0
Tél. : 418-779-2444
Télé. : 418-779-2702

Nous achetons le bois de cèdre de bardeau et de sciage

Responsable : Mario Briand
Tél. : 418-868-5517

Essence	Longueur	Diamètre minimum	Prix à l'usine	Unité de mesure
Cèdre Bardeau	8'4"	9"	330.00\$	4'x8'x8'
Cèdre de sciage	8'4"	5"	A vérifier avec l'acheteur	4'x8'x8'

N.B. Possibilité de prix bords de chemin également

Ces prix sont en vigueur jusqu'au : Juillet - Août - Septembre

= BELLES =
à CROQUER

À partir de
1250\$*

En salle à manger

Salade jardinière

Salade country

Salade Bangkok

80, boulevard Cartier, Rivière-du-Loup

RÉSERVATION : 418 867-3008

Présentations suggérées. *Taxes en sus. Disponible du 23 mai au 14 août 2016 à la salle à manger des rôtisseries St-Hubert participantes. Ne peut être jumelé à aucune autre offre ou promotion. MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., employée sous licence. © Tous droits réservés.

Président d'honneur du Tournoi de golf Richelieu

Le président du Club Richelieu de Saint-Cyprien, Pierre Bélanger, est fier d'annoncer l'implication de Normand Lagacé à titre de président d'honneur de la 12e édition du Tournoi annuel du club.

M. Lagacé est propriétaire de l'entreprise Plomberie Lagacé 2000 inc de Saint-Cyprien et

s'implique depuis plusieurs années dans la collectivité. Soulignons que cette activité de financement se déroulera le samedi 13 août prochain au Club de Golf de la Vallée du Témiscouata à Saint-Louis-du-Ha!-Ha! Il regroupera plus de 72 golfeurs de la région et principalement de Saint-Cyprien. Les profits seront entiè-

rement versés à des activités jeunesse et à des projets spécifiques d'entraide. Pour plus d'information, appelez Pierre Bélanger au 418-963-2272.



Normand Lagacé et Pierre Bélanger.

Vous rêvez d'un ordinateur portable?

PARTICIPEZ À CE CONCOURS!



Ordinateur portable Asus X551 de 15,6 pouces, 2.16 GHZ processeur, 4 GO de RAM, 500 GB HDD, Windows 10

Valeur de **550\$**

*Le tirage aura lieu aux Galeries Trois-Pistoles vendredi 26 août 2016 à 16 h 15
*Les règlements sont disponibles auprès de tous les marchands participants et au bureau d'administration des Galeries Trois-Pistoles.

LES GALERIES

Trois-Pistoles

634, rue Richard, Trois-Pistoles
418 851-1137

30 ans
Un regard
vers l'avenir

Collaborateur : Kadorama

115303216

Plaintes et requêtes

Je contacte ma ville!



- Une requête?
- Une plainte?
- Un bris?
- Un nid-de-poule?
- Un problème?
- Des suggestions?
- Besoin d'informations?

Par internet: ville.riviere-du-loup.qc.ca (en tout temps)

Par téléphone: 418 862-2121 (sur les heures de bureau. Pour les urgences seulement en dehors de ces heures)

Pour localiser, photographier et signaler un problème, téléchargez* l'application *Voilà!* appvoila.com

Le système de Plaintes et requêtes est là pour vous!

Des moyens sûrs et efficaces d'informer votre ville!



*Disponible gratuitement sur Apple Store et Google Play

115211316

Philippe Noël présentera une conférence à l'Université Harvard

Philippe Noël, un étudiant de la région, a remporté le 3 août le concours TEDxHarvardCollege Prefrosh/Graduate Speaker lui permettant de présenter une conférence sur sa recherche portant sur la biométhanisation au Sanders Theatre de l'Université Harvard aux États-Unis. Il a gagné sa place avec plus de 1 900 votes en sa faveur.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com



Philippe Noël. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Il aura l'occasion de monter sur la scène en septembre prochain afin d'y présenter une conférence d'environ 18 minutes. Son projet met en valeur l'usine de biométhanisation de Rivière-du-Loup qu'il a réalisé pendant ses études au baccalauréat international du Cégep de Rivière-du-Loup.

«Ça devient très vrai. Je me sens prêt et je maîtrise le sujet. Il faut maintenant que je prépare un appui visuel intéressant pour la présentation», explique Philippe Noël. Ce dernier tient également à remercier les gens qui ont voté pour lui. «Je vais m'assurer de faire honneur à l'opportunité qu'ils m'offrent en livrant mon message», a-t-il complété. TEDx est un programme qui permet aux écoles, aux entreprises ou à des bibliothèques de profiter d'une expérience semblable à celle de TED par le biais d'événements qu'ils organisent eux-mêmes. TED est une série

internationale de conférences regroupant des chercheurs ou personnalités de renom qui diffusent « des idées qui méritent d'être diffusées », peut-on lire sur le site Web.

Le 20 juillet dernier, Info Dimanche avait publié un article dans lequel Philippe Noël invitait la population à encourager son projet. Ce texte avait obtenu plus de 640 interactions Facebook.



Nous prendrons bien

SOINS

de vos

PIEDS

Nicolas Matte
C.O.(c), C.Ped.(c), T.P.
Orthésiste Certifié

Sandra Croteau
Orthésiste

En collaboration avec



Orthèses Bionick Spécialisation pour pieds diabétiques

Orthèses plantaires • Orthèses sportives

- Chevilles/genoux/poignets
- Corsets
- Bas compression

Toutes les prescriptions sont acceptées



Chaussures

RIOUX

Venez nous rencontrer au
298, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

Sur rendez-vous **418 867-1365**



CLUB OPTIMISTE
SAINT-ARSENÈ

29^e

ÉDITION DU TOURNOI DE BALLE FAMILIAL

LES 12-13-14 AOÛT 2016

SUR LE SITE DE L'O.T.J. DE SAINT-ARSENÈ

DÉBUT DU TOURNOI
Vendredi 12 août à 20h

DÉBUT DES ACTIVITÉS
Samedi 13 août à 9h

5 à 7 Souper BBQ sur le site
Apportez votre steak si vous voulez ou nous pouvons vous en vendre sur place

Soirée :
Musique sous le chapiteau

Dimanche 14 août
8h à 10h30 : Déjeuner familial
12h : Début des demi-finales
14h : Finale consolation
15 h : Début de la finale

Restaurant et bar toute la fin de semaine

BIENVENUE À TOUS !

No. P	Heure	Équipe	VS	Équipe
Vendredi le 12 août				
P-1	20h00	Desjardins	VS	Dionne
P-2	21h00	Thibault	VS	Pelletier
P-3	22h00	Chouinard	VS	Dubé
Samedi 13 août				
P-4	09h00	Desjardins	VS	Gagnon
P-5	10h00	Thibault	VS	Belzile
P-6	11h00	Chouinard	VS	Ouellet
P-7	12h00	Bérubé-Caron	VS	Plourde
P-8	13h00	Dionne	VS	Gagnon
P-9	14h00	Pelletier	VS	Belzile
P-10	15h00	Dubé	VS	Ouellet
P-11	16h00	Plourde	VS	Bérubé-Caron
Souper 5 à 7				
Partie pool participation				
P-12	19h00	3e pool A	VS	3e pool B
Quart de finale classe compétition				
P-13	20h00	1er pool C	VS	2e pool D
P-14	21h00	1er pool B	VS	2e pool A
Partie pool participation				
P-15	22h00	3e pool B	VS	3e pool C
Dimanche 14 août 2016				
Quart de finale classe compétition				
P-16	9h00	1er pool D	VS	2e pool C
P-17	10h00	1er pool A	VS	2e pool B
Partie pool participation				
P-18	11h00	3e pool C	VS	3e pool A
Semi-finale classe Compétition				
P-19	12h00	G-13	VS	G-14
P-20	13h00	G-16	VS	G-17
Finale classe Participation				
P-21	14h00	1er pool participation	VS	2e pool participation
Finale classe Compétition				
P-22	15h00	G-19	VS	G-20

COLLABORATEURS MAJEURS :



Desjardins
Caisse de Viger et Villeray

Coopérer pour créer l'avenir



AUTO STEEVE Duguay



MORNEAU
Transport

VOS RABAIS CHOCS

Encore plus sur rabaischocs.com
(onglet Bas-Saint-Laurent)



OBTENEZ 30\$ POUR 15\$



OBTENEZ 50\$ POUR 30\$



OBTENEZ 45\$ POUR 30\$



OBTENEZ 60\$ POUR 48\$



OBTENEZ 40\$ POUR 32\$



OBTENEZ 25\$ POUR 15\$



OBTENEZ 50\$ POUR 30\$



OBTENEZ 15\$ POUR 10\$



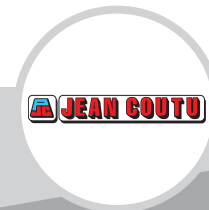
OBTENEZ 50\$ POUR 35\$



OBTENEZ 200\$ POUR 100\$



OBTENEZ 25\$ POUR 20\$



OBTENEZ 20\$ POUR 16\$



OBTENEZ 30\$ POUR 20\$



OBTENEZ 25\$ POUR 17⁵⁰\$



OBTENEZ 20\$ POUR 14\$



- 1 MAGASINEZ les offres sur rabaischocs.com (onglet Bas-Saint-Laurent)
- 2 IMPRIMEZ vos certificats
- 3 ÉCONOMISEZ chez les marchands

infodimanche
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6 | 418.862.1911 | www.infodimanche.com |   

rabaischocs.com

Club Appalaches : le parc éolien Nicolas-Riou améliorera l'accès aux terres publiques

L'implantation du parc éolien Nicolas-Riou dans la MRC des Basques marque le début d'un nouveau chapitre dans l'histoire du Club Appalaches et de ses droits superficiaires sur les terres publiques dans la région des Basques.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

«Les nouveaux chemins qui vont être construits pour le parc vont certainement faciliter l'accès aux terres qui sont occupées par des bâtiments et des membres du Club Appalaches», soutient Jean-Jacques Viens, autrefois notaire et citoyen de Trois-Pistoles. Il estime toutefois qu'il y a encore du travail à faire pour régler ce dossier et dénonce ce qu'il considère comme une injustice pour les citoyens des Basques.

«La solution finale est l'expropriation des propriétés qui sont situées sur les terres publiques pour lesquelles les membres ne paient pas de bail. Ils ont des privilèges et un traitement de faveur qui datent d'une autre époque», croit-il. Jean-Jacques Viens portait le flambeau des Amants du territoire public des Basques, une association créée en 2010 qui s'assurait de la promotion de l'occupation du territoire public.

«Présentement, il faut trouver une formule de cohabitation entre les occupants du Club Appalaches et les travaux qui seront effectués pour le parc éolien Nicolas-Riou. Tout cela se



Le préfet de la MRC des Basques, Bertin Denis. PHOTO : ARCHIVES, ANDRÉANNE LABEL

déroule sous le sceau de la confidentialité», a précisé le préfet de la MRC des Basques, Bertin Denis. Ce dernier souligne qu'à travers les années, les gens des Basques se sont habitués à ce que le territoire ne soit pas accessible, puisqu'étroitement surveillé par le Club Appalaches. «La terre est publique, le nom le dit.

On ne peut pas nous empêcher d'y aller. La seule chose qui appartient aux membres de ce club privé, ce sont les droits exclusifs de chasse, de pêche et de trappage. Le projet éolien de la MRC devient un puissant allié pour rétablir l'ordre des choses», précise

M. Denis. Le Club Appalaches occupe environ 150 kilomètres carrés de terres publiques situées dans les Basques, près des municipalités de Sainte-Françoise, Saint-Médard et Saint-Mathieu-de-Rioux. Les membres sont propriétaires d'une trentaine de constructions et de chalets installés sur des terres publiques, sans toutefois payer de loyer au ministère des Ressources naturelles.

Il leur est interdit par la Loi de restreindre l'accès au territoire public avec l'aide de barrières ou de quoique ce soit destiné à entraver une voie d'accès.

1153071816

\$\$\$
NOUS ACHETONS
VOS VIEUX
CATALYSEURS
418 551-9237

1151611616

BINGO
LES DIMANCHES À 19H30
À L'HÔTEL UNIVERSEL
TOUR SPÉCIAL DE 400 \$
1000 \$ GROS LOT
2700 \$ en prix
Tous les profits seront versés aux œuvres des lions
Titulaire d'une licence RACJ
Horaire d'hiver : Consultez info bingo : 418 862-0072

1153032716

«Avez-vous l'impression de moins bien entendre?»

Obtenez un dépistage auditif SANS FRAIS

Offre valide jusqu'au 10 septembre 2016 sur présentation de ce coupon.

Prenez un RDV dès maintenant au **1-888-469-3725**
Rivière-du-Loup • Témiscouata-sur-le-Lac • Trois-Pistoles

Plus de 70 cliniques au Québec
www.groupeforget.com

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

Lesmercredis «SHOWS» DE LA GOÉLETTE



MONONC' SERGE

MONONC' SERGE EN TRIO ACOUSTIQUE
1^{re} PARTIE : SYLVAIN POIRIER TRIO

Mercredi 17 août
20 h

Adulte : 20 \$
18 ans et moins : 5 \$



BOB WALSH

BOB WALSH EN TRIO ACOUSTIQUE
1^{re} PARTIE : GAÉTAN RACINE

Mercredi 24 août
20 h

Adulte : 25 \$
18 ans et moins : 5 \$

AUBERGE de la POINTE R.R.R.

LIEU: LA GOÉLETTE, 67, rue du Rocher



Maison de la Culture si mauvais temps



SAFIA NOLIN

CABARET DES MAUVAISES HABITUDES

Jeudi 8 septembre, 20 h
Adulte : 25 \$
Étudiant : 20 \$



BILLETTERIE

Horaire d'été
Lundi au vendredi 12h30 à 17h30
rdlenspectacles.com
418 867-6666

1151232716

1,8 M\$ pour faciliter l'accès au territoire public dans le Bas-Saint-Laurent

Le ministre délégué aux Affaires maritimes et ministre responsable de la région du Bas-Saint-Laurent, Jean D'Amour, a annoncé au nom du ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, Laurent Lessard, un investissement de 1 084 069 M\$ dans la région du Bas-Saint-Laurent pour la mise en œuvre du Programme de remboursement des coûts de chemins multiresources.

Notons également que pour le dernier exer-

cice financier de l'Entente (2016-2017) dans la région du Bas-Saint-Laurent, un montant de 447 124 \$ sera investi pour restaurer les ponts et les ponceaux.

De plus, une somme additionnelle de 255 902 \$ provenant notamment de l'Entente Canada-Québec annoncée en 2015, s'ajoute pour la restauration des traverses de cours d'eau sur les chemins à vocation faunique et multires-

source afin de maintenir l'accès aux terres du domaine de l'État.

« Cette annonce confirme que notre gouvernement souhaite rendre l'industrie forestière encore plus compétitive. Cette aide financière non seulement contribuera au développement et à l'amélioration du réseau des chemins forestiers du Bas-Saint-Laurent, mais facilitera également l'accès à un maximum d'utilisateurs de notre

forêt publique », a mentionné le ministre D'Amour.

Ces chemins permettent d'assurer l'accès au territoire public pour diverses activités, comme la chasse, la pêche et la villégiature ainsi que pour l'industrie forestière. Ces infrastructures permettent également d'assurer la protection des forêts et la protection civile, par exemple lors d'interventions en cas d'urgence.

OPINION DU LECTEUR

N.D.L.R. La direction se réserve le droit d'abrégier certaines lettres. L'opinion des lecteurs exprimée dans cette page n'engage que leur auteur et ne reflète d'aucune façon la position du journal.

Les athlètes «artificiels»

Le récent scandale sur le dopage a fait découvrir l'existence d'une « usine de champions ». Les Jeux olympiques vont nous permettre d'être témoins d'exploits exceptionnels d'athlètes. Cependant avec cette nouvelle sur le dopage, un doute est toujours présent sur ces performances et la production artificielle de la machine humaine par certains procédés illégaux.

Le Comité international olympique à partir de 1974 a commencé à déclarer la guerre aux substances susceptibles d'améliorer la performance grâce à leur pouvoir pharmacologique ou physiologique.

Trois arguments sont à la base de la politique antidopage : le dopage place l'athlète qui y a recours en situation de concurrence injuste par rapport aux athlètes qui n'en font pas usage; l'idéal de « mens sana in corpore sano » un esprit sain dans un corps sain » représente un argument moral. L'athlète drogué véhicule une image contraire à l'idéal olympique et à la pratique sportive d'une personne saine, équilibrée tant dans son corps que dans son esprit; le troisième argument est d'ordre physiologique et s'affiche plus important et déterminant: la santé avant tout. Il a été prouvé par des recherches et des études de cas qu'il existe des dangers pour l'intégrité physique et même psychique des personnes qui y recourent. À une époque, et tout dernièrement, des fédérations sportives et des gouvernements ont été identifiés comme ayant créé des « usines de

champions » où le dopage se faisait de manière quasi industrielle. Cette situation ne date pas d'hier. En 1998, La Presse publiait un dossier sur le dopage permettant d'en découvrir l'étendue. Au printemps de 1998, des procès eurent lieu mettant en cause de nombreux dirigeants, officiels sportifs et médecins est-allemands qui passèrent aux aveux sur une pratique généralisée de dopage à partir des années 70. Le recours systématique à ces produits avait permis la production de championnes en natation dont certaines ont eu par la suite des enfants handicapés. À partir de 1978, l'institut allemand de Kreischa s'organisait pour que les athlètes ne puissent être contrôlés positifs, grâce à des produits qui rendaient les substances indétectables.

Il n'y a pas eu seulement en Allemagne où on bourrait les jeunes filles de produits qui développaient une voix grave, une musculature excessive, des lésions au foie ou des problèmes rénaux, cardiaques ou de stérilité (effets divers du dopage). La Chine a entrepris un ménage alors qu'entre 1990 et 1998, on avait détecté vingt-sept (27) membres de l'équipe de natation.

En 1994, le monde olympien a été marqué par une déclaration fracassante à la télévision d'une ancienne gymnaste soviétique, Olga Kovalenko. Afin d'améliorer les performances, chez certaines athlètes des grossesses étaient provoquées puis interrompues par avortement peu de temps avant une compétition internationale pour aug-

menter la capacité de transport d'oxygène dans le sang. La gymnaste avait déclaré avoir été forcée à 17 ans d'avoir des rapports sexuels avec son entraîneur. Celui-ci a confirmé le tout.

Lorsqu'on regarde les idéaux olympiques, on découvre des valeurs de développement. En analysant de près ceux ou celles qui réussissent de façon légale et intègre sans produits interdits, à se rendre à un niveau élevé de compétition, on se rend compte qu'il s'agit là de la démarche idéale d'accomplissement pour les individus avantagés par leur talent, les mieux armés physiquement et de supériorité sur le plan mental (force de caractère, persévérance, détermination, confiance en soi...). Les Jeux olympiques et les championnats resteront toujours pour un athlète une motivation à s'accomplir et un besoin : besoin de se mesurer à autrui avec tout son potentiel, de relever des défis et de démontrer sa compétence. Les athlètes, comme les artistes de grand talent devant leur peinture, s'exécutent pour performer et se forger une identité propre au niveau de leurs capacités. Le dopage et la tricherie par modification artificielle de la machine humaine sont devenus avec les époques, une culture infecte, c'est-à-dire un ensemble d'idéaux, de convictions, de savoir-faire et de coutumes appartenant à des personnes qui les utilisent pour réaliser un objectif d'amélioration indépendamment des conséquences physiques et éthiques et des structures sociales existantes.

Malheureusement, cette culture semble se poursuivre. La réalité nous indique une nouvelle façon de tricher : le dopage génétique, c'est-à-

dire, l'injection dans les muscles de gènes qui sécrètent des protéines pour faire grossir les muscles les rendant plus résistants et plus forts. Ce dopage jugé dangereux serait actuellement indétectable. Cependant, l'Agence mondiale antidopage annonce des développements prometteurs, même s'il n'y a actuellement aucune preuve d'utilisation de ce type de dopage. De plus tout récemment, on a dénoncé l'existence d'application frauduleuse de certains produits rendant les substances indétectables dans l'organisme, comme autrefois. Est-ce que les athlètes pour rester compétitifs doivent se doper? Doit-on s'attendre à connaître encore demain d'autres Olympiens qui trichent tout en risquant leur santé et leur vie ?

L'éthique, la morale, l'égalité des chances de gagner et principalement la santé commandent qu'il y ait de l'éducation, de la prévention, une poursuite plus sérieuse et efficace de la détection des tricheurs dopés ainsi que des pénalités dissuasives sans considération politique ou protection de commanditaires. Il importe que tous participent avec le même moyen, c'est-à-dire avec une machine humaine intègre qui ne s'accommode d'aucun artifice interdit propice à des problèmes de santé. À partir de là, le doute disparaîtra sur les performances.

Réflexion : Faut-il que la performance, l'honneur de son pays ou de son club, les gains en argent, les commandites et la gloire personnelle favorisent la tricherie, l'inégalité des chances et passent devant la santé ?

Jacques Émond

Courage les élus

Au matin, sur les ondes de la radio locale, j'entends les mots colorés de l'abbé Yvan, lequel exécute sa profession pastorale.

Plus loin, un temps d'antenne diffusera certains paradoxes homogènes de gestion du conseil de ville, semblable à de la graine de sénevé. Courage les élus, d'autres maires auparavant furent à leur tour passés au crible. À Rivière-du-Loup, quel panorama : les églises, les lieux

d'enseignement, la beauté du fleuve, l'encadrement de la ville, les structures, la proximité des soins de santé et les nombreuses attractions (musique, cinéma, les jeux pour la jeunesse et les aînés, le parc de la Cité, les chutes, etc.).

Lors du prochain scrutin, ces mêmes personnalités déçus sauront-ils offrir leur candidature dans un but de faire mieux, de faire autrement?

Claudette Raymond

En accord avec Jean-Jacques Vien

Note : Dans notre édition précédente, Info-Dimanche a publié une lettre d'opinion de Jean-Jacques Vien à propos de l'humoriste Mike Ward.

Monsieur, vous m'enlevez les mots de ma plume, je partage entièrement votre opinion. Vitrioler inutilement quelqu'un (le numéro sur Jérémie

Gabriel) est un acte de faiblesse et de connaissances limitées.

Jeannine Garneau

infodimanche
papier.web.mobile

DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Canada 1992
Bibliothèque nationale du Québec 1992
ISSN 1192-1579

Société canadienne des postes
Envois de publications canadiennes
Contrat de vente no 0139858

ABONNEMENT ANNUEL :
115\$ au Canada (tx incluses)
320\$ aux États-Unis (tx incluses)



31 420 copies



JOURNAL HEBDOMADAIRE
PUBLIÉ LE MERCREDI PAR :
Les Éditions Info Dimanche Inc.
72, rue Fraser
Rivière-du-Loup, G5R 1C6
Téléphone : 418 862-1911
Télécopieur : 418 862-6165
Site : www.infodimanche.com

Courriel informations :
journal@infodimanche.com
Courriel journalistes :
journalistes@infodimanche.com
Courriel administration :
administration@infodimanche.com

ÉDITEUR : Hugo Levasseur
DIRECTEUR DE PUBLICATION ET DES VENTES :
Martin Morissette
ADJOINTE À LA DIRECTION : Lyne Bérubé
DIRECTEUR DE L'INFORMATION : François Drouin
JOURNALISTES :
Mario Pelletier, rédacteur en chef
Andréanne LeBel • Marc-Antoine Paquin
Hugues Albert • Cathy Gagnon • Marc Larouche
COORDONNATEUR DES PROJETS SPÉCIAUX :
Patrice Picard
CORRECTEUR : Hugo Levasseur
CONSEILLERS EN SOLUTIONS MÉDIAS :
Robert Desjardins • Guy Bouchard • Micheline Côté
Patrice Picard • Michel Courbron • Marie-Eve Dubé
Louis-Martin Hénault

SECRETARIAT :
Nancy Godbout, adjointe administrative, réceptionniste
Marie-Eve Dubé, secrétaire aux ventes
PUBLICITÉ NATIONALE (TC MÉDIA) :
Marie-Eve Dubé
GRAPHISTES :
Mélanie Emond, coordonnatrice Info Dimanche
Julie Aubut, coordonnatrice infodimanche.com
Jo-Annie Lagacé, coordonnatrice au commercial
Denise Beaulieu • Julie Migneault • Véronique Sénéchal
IMPRESSION :
TC Imprimeries Transcontinental / Transmag
DISTRIBUTION :
Distributions F. Levasseur

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdo** QUÉBEC

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Site mobile **century21rdl.com** • 418 868-0021 • Les EXPERTS LOCAUX au 186-3, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup




NORD-SUD
Agence immobilière



SERGE NORMAND
Courtier immobilier agréé
418 867-6478



MATHIEU NADEAU
Courtier immobilier
418 863-3906



MARC-ANDRÉ LAVOIE
Courtier immobilier
418 866-8321



MARYSE LÉVESQUE
Courtier immobilier
418 866-0265



ÉRIC FRANCOEUR
Courtier immobilier
418 860-0533




PATRICK MARTIN
Courtier immobilier résidentiel
418 551-5750



DOMINIC DUPUIS
Courtier immobilier
418 868-9115



ALAIN MOREAU
Président
418 868-0021



CHRISTINE DIONNE
Adjointe administrative
418 868-0021

CHAQUE FRANCHISÉ CENTURY21® EST INDÉPENDANT ET AUTONOME.

<p>ISLE-VERTE 575, ROUTE 132 EST</p>  <p style="background-color: red; color: white; text-align: center; padding: 2px;">VENDU</p>	<p>ST-JEAN-DE-DIEU 65, RUE PRINCIPALE</p>  <p style="background-color: red; color: white; text-align: center; padding: 2px;">VENDU</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 92, RUE PAINCHAUD</p>  <p>Design contemporain, 5 c.c., secteur tranquille, idéal pour la famille.</p> <p>SERGE SIA : 27199914</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 29, RUE TACHÉ</p>  <p>Jolie maison rénovée au goût du jour, vue sur le fleuve, centre-ville.</p> <p>SERGE SIA : 14901966</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 39, BOUL. HÔTEL-DE-VILLE</p>  <p>Maison de 5 c.c., 2 s. de bain, centre-ville, pas de voisin arrière.</p> <p>SERGE SIA : 16435621</p>	<p style="background-color: green; color: white; text-align: center; padding: 2px;">NOUVEAU</p> <p>ST-HUBERT 304, CH DES PÉTUNIAS</p>  <p>Chalet 3 saisons avec 3 c.c., grand solarium. Face au lac, belle opportunité en bordure du lac.</p> <p>SERGE SIA : 25981319</p>	
<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 120, RUE LAVAL</p>  <p>Immeuble de 2 logements 5 1/2, près de tous les services.</p> <p>SERGE SIA : 15730578</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 155, RUE FRASER</p>  <p>Maison de 4 c.c., garage 2 étages, possession rapide.</p> <p>SERGE SIA : 19900608</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 18-20, RUE IBERVILLE</p>  <p>Grande maison de 4 c. à c., inspiration Québécoise fortement restaurée, bénéficiant d'un revenu de \$380/mois.</p> <p>SERGE SIA : 24322937</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 9, RUE DES TULIPES</p>  <p>Jumelé de 4 c.c., sous-sol aménagé, centre-ville, quelques pas de tous les services.</p> <p>SERGE SIA : 16314562</p>	<p style="background-color: blue; color: white; text-align: center; padding: 5px;">RESTAURATION FOOD SERVICE</p> <p>RIVIÈRE-DU-LOUP</p> <p>Restaurant rentable et ayant beaucoup de potentiel, situé secteur de la restauration rapide au centre-ville ouest.</p> <p>SERGE SIA : 22630073</p>	<p style="background-color: green; color: white; text-align: center; padding: 2px;">NOUVEAU</p> <p>RIVIÈRE-DU-LOUP 98, RUE DES PIVOINES</p>  <p style="background-color: red; color: white; text-align: center; padding: 2px;">À VENDRE OU À LOUER</p> <p>Très grand jumelé sur 3 étages, au centre-ville.</p> <p>MATHIEU SIA : 22630073</p>	
<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 78 # 3, RUE DES JOUILLIES</p>  <p>Condo spacieux, garage intérieur, 3 stationnements, situé sur 2 niveaux.</p> <p>SERGE SIA : 27013060</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 3 #11, RUE DES POMMIERS</p>  <p>Jolie condo 4 1/2 situé au 3e étage, service d'ascenseur.</p> <p>SERGE SIA : 25909991</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 14-3, RUE DES VINAIGRIERS</p>  <p>Joli condo 4 1/2 pièces situé au RDC, 2 stationnements, situé près des services.</p> <p>SERGE SIA : 9071113</p>	<p>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE 253, ROUTE DU FLEUVE</p>  <p>Résidence bord de l'eau, vue panoramique sur le fleuve et les montagnes, à quelques minutes de RDL.</p> <p>SERGE SIA : 19552058</p>	<p>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE 321, ROUTE DU FLEUVE</p>  <p>4 c.c., cachet préservé, bel intimité, bord de mer.</p> <p>SERGE SIA : 19312812</p>	<p style="background-color: green; color: white; text-align: center; padding: 2px;">NOUVEAU</p> <p>RIVIÈRE-DU-LOUP 24, RUE BEAULIEU</p>  <p>Jolie maison récente, secteur de choix, 4 c. c.</p> <p>MATHIEU SIA : 27512937</p>	
<p>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE 91, PARC DE L'AMITIÉ</p>  <p>2 chambres, rénovée en partie, sur son propre terrain.</p> <p>SERGE SIA : 15590989</p>	<p>ST-LOUIS-DU-HA! HA! 176, RUE COMMERCIALE</p>  <p>Jolie et grand domaine boisé, 134 arpents, 1 1/2 mille de profond, comprenant garage, étable, chalet, idéal centre équestre.</p> <p>SERGE SIA : 16691059</p>	<p>TROIS-PISTOLES 468, RUE JEAN RIOUX</p>  <p>Grande maison 3 c. à c., espaces intérieur vastes, grand terrain profond, prix abordable.</p> <p>SERGE SIA : 21507912</p>	<p>ST-ANTONIN 30, RUE DES PINS</p>  <p>Maison unimodulaire de 2 c.c., pas de voisin arrière.</p> <p>SERGE SIA : 15488117</p>	<p>ST-ARSÈNE 38-A, RUE DES CÈDRES</p>  <p>Jolie semi-détaché récent de 3 c.c., rue tranquille, idéal 1er achat.</p> <p>SERGE SIA : 21336513</p>	<p style="background-color: green; color: white; text-align: center; padding: 2px;">NOUVEAU</p> <p>RIVIÈRE-BLEUE 112, RUE DES PEUPLIERS</p>  <p>Maison de campagne à prix économique sur un grand terrain de plus de 90 000 p.c.</p> <p>MATHIEU SIA : 17527360</p>	
<p>ST-ARSÈNE 163, RUE PRINCIPALE</p>  <p>Maison de 5 c.c., 2 garages, terrain paysager, aucun voisin arrière.</p> <p>SERGE SIA : 18473052</p>	<p>ST-FRANÇOIS-XAVIER-DE-VIGER 80, RUE PRINCIPALE</p>  <p>Maison de 1 1/2 étage, 3 c.c., garage pratique, prix abordable.</p> <p>SERGE SIA : 9588376</p>	<p>ST-HUBERT 127, RANG 1</p>  <p>Jolie maison de campagne rénovée avec grand terrain intime et bâtiments.</p> <p>SERGE SIA : 24031361</p>	<p>ST-HUBERT 57, CHEMIN DES CORÉGONES</p>  <p>Rés. bord du lac St-Hubert, 2 garages, terrain 70 557 p.c., intimité assurée.</p> <p>SERGE SIA : 16180747</p>	<p>ST-HUBERT 40, CHEMIN DES DAHLIAS</p>  <p>Beau chalet 3 saisons situé sur un grand terrain profond, conforme à l'environnement, disponible rapidement.</p> <p>SERGE SIA : 22518846</p>	<p style="background-color: green; color: white; text-align: center; padding: 2px;">NOUVEAU</p> <p>186-14 HÔTEL-DE-VILLE RIVIÈRE-DU-LOUP</p>  <p>Très beau condo, dernier étage, ascenseur, 2 ch. Climatiseur mural, grand balcon, 2 stationnements. Près de tous les services.</p> <p>PATRICK SIA : 13908052</p>	
<p>CACOUNA 978 # 1-2-3, RUE DU PATRIMOINE</p>  <p>Condo neuf de 4 1/2 pièces de style contemporain, 2 stationnements, cabanon.</p> <p>SERGE SIA : 11095633</p>	<p>CACOUNA 237, ROUTE DE LA POINTE À MOREAU</p>  <p>3 c.c. sur le bord du fleuve St-Laurent, petit coin de paradis.</p> <p>MATHIEU SIA : 9685483</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 12, RUE ANSEVILLE</p>  <p>Propriété de 5 c.c. 4 côtés brique. Beaucoup améliorations ces dernières années.</p> <p>MATHIEU SIA : 22727666</p>	<p>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE 118, PARC DE L'AMITIÉ</p>  <p>Jolie maison de 3c.c., très propre, planchers bois francs et céramique.</p> <p>MATHIEU SIA : 14676695</p>	<p style="background-color: black; color: white; padding: 5px;">GALERIES TÉMIS À CABANO</p> <p style="background-color: black; color: white; padding: 5px;">NOUS VENDONS PARTOUT AU KRTB</p>		
<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 61, RUE ST-MARC</p>  <p>Grande propriété de 5 c.c., belle vue sur le fleuve. Prix économique.</p> <p>MATHIEU SIA : 22016527</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 114, RUE BEAULIEU</p>  <p>Joli semi-détaché récent, terrain aménagé.</p> <p>MATHIEU ET SERGE SIA : 20106696</p>	<p>POHÉNÉGAMOOK 507, RUE ST-VALLIER</p>  <p>Immeuble à revenus de 2 X 4 1/2 pièces, secteur tranquille, proximité des services.</p> <p>MATHIEU SIA : 23571325</p>	<p style="background-color: red; color: white; text-align: center; padding: 2px;">LOCATION</p> <p>RIVIÈRE-DU-LOUP 61, RUE LAFONTAINE</p>  <p>Beau bâtiment commercial, comprend 2 loyers loués qui donnent des revenus très intéressants.</p> <p>MATHIEU SIA : 25831372</p>	<p>DÉGELIS 364A, AVENUE PRINCIPALE</p>  <p>Plain-pied de 3 c.c. au centre-ville, près des services.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 27150055</p>	<p>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC 24, RUE DU PARC</p>  <p style="background-color: red; color: white; text-align: center; padding: 2px;">PRIX RÉVISÉ</p> <p>Maison mobile avec rallonge, 2 c.c., tranquille, près des services.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 25773396</p>	<p>ST-LOUIS-DU-HA! HA! 128, RANG BEAUSÉJOUR</p>  <p>Garage double, 3 c.c., vue sur les montagnes, endroit tranquille.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 16750306</p>
<p>ST-MODESTE RANG 3</p>  <p>4 beaux grands terrains de plus de 33 000 pi.ca. avec services d'aqueduc. Entièrement boisés.</p> <p>MATHIEU SIA : 24043569</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 86, RUE AGNÈS-GIGUÈRE</p>  <p>Très belle propriété de prestige, ce plan unique sera un coup de cœur assuré.</p> <p>MATHIEU SIA : 24622937</p>	<p>RIVIÈRE-DU-LOUP 58, RUE PRÉVOST</p>  <p>Belle propriété, intérieur chaleureux et convivial. Belle vue, terrain aménagé de façon professionnelle.</p> <p>MATHIEU SIA : 16796032</p>	<p>ST-ANTONIN 358, RUE PRINCIPALE</p>  <p>Belle propriété au cœur du village ayant conservé son cachet très particulier.</p> <p>MATHIEU SIA : 23667484</p>	<p>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC 1524, CHEMIN DU LAC</p>  <p>Domaine, 5 c.c., 4 salles de bain, une salle d'eau, grand terrain boisé de 37 arpents zoné blanc.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 21627854</p>	<p>ST-ELZÉAR 368, CHEMIN MASSÉ</p>  <p>Maison de campagne, 4 c.c., 2 lots totalisant 178 acres, garage double, remise et grange.</p> <p>MARC-ANDRÉ ET PATRICK SIA : 13149955</p>	<p>ST-HONORÉ CHEMIN DU LAC BLEU</p>  <p>Projet de camping, 3 chalets, peut recevoir 30 campeurs et plus.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 15663558</p>

Intervention incendie à Rivière-Bleue

Les pompiers du Service incendie de Rivière-Bleue sont intervenus lundi après-midi pour un début d'incendie alors qu'un chaudron d'huile placé sur la cuisinière s'est enflammé. Un adolescent de 14 ans a été légèrement blessé.



● FRANÇOIS DROUIN
francois@infodimanche.com

«C'est un chaudron d'huile, confirme le directeur de la caserne 28, Gino Fortin. Selon ce que m'ont rapporté mes officiers, la personne n'a pas vu que le rond était activé lorsqu'elle y a laissé le chaudron.»

Le feu s'est ensuite répandu aux portes d'armoires. C'est en voulant évacuer à l'extérieur le caquelon qu'un adolescent aurait été accidentellement atteint et légèrement blessé par l'huile chaude.

À l'arrivée des pompiers, le feu était éteint. Ces derniers ont tout de même déplacé la cuisinière à l'extérieur par mesure préventive.

FRITEUSE

Le directeur du Service incendie de Rivière-Bleue a tenu à rappeler que faire chauffer un chaudron rempli d'huile implique des risques importants d'incendie et de brûlure.

«On ne saurait trop recommander l'utilisation d'une friteuse homologuée. De plus, on doit toujours demeurer présent dans la cuisine lorsqu'il y a des aliments en cours de cuisson sur la cuisinière.»



PHOTO : ALAIN CARON



#1 800-661-3121

- Gouttières sans joint en aluminium
- Un choix de plus de 35 couleurs
- Une garantie écrite de 25 ans pour le matériel et la main-d'œuvre

CELL. : 418 750-2699

Licence RBQ : 5595-4374-01

www.gouttieresanaclet.com

LA GRANDE LIQUIDATION SE POURSUIT

0%

FINANCEMENT À L'ACHAT

PENDANT 84 MOIS*

SUR LA PLUPART DES MODÈLES



EQUINOX LTZ 2016 (À TA)
+ RABAIS DE 3 500 \$³
COMPREND 750 \$ DE PRIME SUR DEMANDE D'UNE CARTE GM
NOMMÉ « VUS COMPACT LE PLUS FIABLE AUX É.-U. » PAR J.D. POWER*



TRAX LTZ 2016 (À TA)
+ RABAIS DE 3 250 \$³
COMPREND 500 \$ DE PRIME SUR DEMANDE D'UNE CARTE GM

LA PROTECTION CHEVROLET – 5 ANS – 160 000 KM⁷ / GROUPE MOTOPROPULSEUR / ASSISTANCE ROUTIÈRE

SERVICE ONSTAR AVEC CONNEXION WI-FI 4G LTE⁸ / APPLICATION TÉLÉ-ACCÈS⁹ / VIDANGES D'HUILE SANS FRAIS¹⁰

chevrolet.ca DÉCOUVREZ DE NOUVEAUX HORIZONS

AVIS IMPORTANT

à toute notre clientèle

Suite au lock-out déclaré dernièrement, SEULEMENT L'ATELIER MÉCANIQUE ET DE CARROSSERIE DE RIVIÈRE-DU-LOUP EST TOUCHÉ. Le département des ventes demeure ouvert aux heures régulières.

Afin de bien accompagner notre précieuse clientèle, vous pourrez nous rejoindre au 418 862-6324. Nous ferons en sorte de bien vous servir malgré cette situation hors de notre contrôle. Nous avons mis à votre disposition des garages affiliés de même que notre atelier mécanique de Trois-Pistoles.

Merci de votre compréhension

La direction de Bérubé Chevrolet
Cadillac Buick et GMC

Bienvenue dans notre équipe!

« Il me fait plaisir de vous présenter notre nouveau conseiller »
- Daniel Beaulieu



Denis Deschênes

Bonjour,

Mon nom est Denis Deschênes. Je possède plus de 11 ans d'expérience dans la vente et le service à la clientèle, je suis très heureux de me joindre à la grande famille de Kamouraska Chrysler pour vous conseiller.

Je suis natif de Saint-Pascal. Après une escapade de quelques années à Rivière-du-Loup, je suis revenu, depuis 5 ans, dans ma belle ville natale avec ma petite famille.

J'adore apprendre de nouvelles choses et communiquer avec les autres. Informaticien de formation, les nouvelles technologies me passionnent.

C'est avec un énorme plaisir que je vous invite à venir discuter de voitures avec moi. Il me fera plaisir de vous conseiller dans l'achat d'un véhicule neuf ou usagé.

Pour moi, la confiance entre vous et Kamouraska Chrysler est importante. Donc je ferai tout en mon pouvoir pour la conserver.

1153073216

KAMOURASKA CHRYSLER
L'INCONTURNABLE!

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

255, av. Patry, Saint-Pascal (autouroute 20, sortie 465)
418 492-3432 • 1 800 363-3432

www.kamouraskachrysler.com
info@autokamouraska.com



BÉRUBÉ

CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC

101, boul. Cartier,
Rivière-du-Loup
418 862-6324
1 800 463-1297

600, rue Jean Rioux,
Trois-Pistoles
418 851-3630
1-866-484-3630



BÉRUBÉ



BERUBE Service Certifié

www.berubegm.com

Le Festival de la P'tite laine pour les passionnés de la fibre

Après une première édition qui a attiré plus de 1500 visiteurs à Saint-Antonin en 2015, le Festival de la P'tite laine sera de retour les 17 et 18 septembre prochain, mais cette fois à l'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

«Le nombre d'exposants ayant augmenté, le comité organisateur a dû déplacer l'événement à Rivière-du-Loup afin de mieux répondre aux

attentes de la population et des passionnés des arts textiles», a-t-on expliqué. Des femmes passionnées par les fibres sont à l'origine de ce rendez-vous.

Le Festival regroupera près de 50 exposants : éleveurs d'animaux à fibres, transformateurs, commerçants, producteurs de fibres, artistes et artisans de la fibre. Il y aura des ateliers, des démonstrations textiles et des conférences. L'admission sera à 4 \$ et gratuite pour les enfants de moins de 12 ans.

Le Festival présentera également une exposition d'œuvres fléchées contemporaines de l'artiste Catherine Lessard. Elle comprendra huit réalisations majeures. Mme Lessard sera présente toute la durée du Festival et y prononcera une conférence sur sa passion pour le fléché.

Notons finalement que l'illustratrice Caro Coco et le Festival ont collaboré à la conception de quatre modèles de carte qui seront en vente à la salle des exposants au profit de la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB.



Catherine Lessard, artisane en fléché contemporain.

GRANDE VENTE D'USAGÉS D'AOÛT

2015 DODGE RAM 1500 DIESEL 4 X 4 34 995 \$ Auto., tout équipé, marche pieds, portes et vitres électriques, miroirs chauffants, MP3. • 33 950 km	2015 JEEP CHEROKEE SPORT 4 X 4 22 995 \$ Auto., sièges chauffants, vitres et portes électriques, air climatisé. • 57 285 km	2015 CHEVROLET COLORADO 4 X 4 35 995 \$ Automatique, tout équipé, air climatisé, marche pieds, dém. à distance. • 8 635 km	2014 DODGE GRAND CARAVAN SXT STOW'N'GO 18 595 \$ Automatique, portes et vitres électriques, lecteur CD, miroirs chauffants, air climatisé. • 73 545 km	2014 CHRYSLER 300 29 995 \$ Auto., tout équipé, portes, sièges et vitres électriques, air climatisé. • 15 686 km	2013 DODGE GRAND CARAVAN 13 995 \$ Auto., vitres et portes électriques, air clim., miroirs chauffants. • 59 290 km	2013 CHRYSLER 200 TOURING 26-995\$ • 24 995 \$ Auto., tout équipé, vitres, serrures et portes électriques, air climatisé, lecteur CD • 14 256 km
2013 CHRYSLER 200 LX 12 595 \$ Automatique, portes et vitres électriques, lecteur CD, air climatisé, miroirs chauffants. • 56 700 km	2013 DODGE RAM 500 SXT 4 X 4 27 995 \$ Automatique, vitres et portes électriques, air climatisé, marche pied arrière. • 56 850 km	2013 DODGE DART SXT 11 295 \$ Automatique, portes et vitres électriques, lecteur CD, air climatisé. • 93 874 km	2013 HONDA CIVIC LX Rabais 1 000 \$ 15 995 \$ 16 995 \$ 4 portes, autom., air clim., lecteur CD/MP3, portes et vitres électriques, sièges chauffants, Bluetooth. • 27 875 km	2013 CHRYSLER 200 LX 12 995 \$ Auto., portes et vitres électrique, lecteur CD/MP3, air climatisé. • 41 455 km	2013 DODGE AVENGER 12 595 \$ Auto., portes et vitres électriques, air climatisé, lecteur CD. • 49 520 km	2012 DODGE JOURNEY 19 995 \$ Auto., V6, 3,6 l., int. en cuir, vitres électriques, sièges chauffants, air clim., tout équipé. • 67 150 km
2012 CHRYSLER TOWN & COUNTRY 22 995 \$ Auto., portes, sièges et vitres électriques, lecteur CD, intérieur en cuir, air climatisé, vitres teintées. • 59 254 km	2011 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4 X 4 24 995 \$ Auto., tout équipé, air climatisé, vitres, portes et sièges électriques, chauffe-moteur. • 62 760 km	2011 DODGE RAM 1500 SPORT 4 X 4 27 995 \$ Auto. tout équipé, air clim., marche pieds, vitres et portes électriques, lecteur CD, doublure de caisse. • 109 088 km	2011 DODGE RAM 1500 SLT 4 X 4 22 995 \$ Auto., tout équipé, vitres et portes électriques, air clim., lecteur CD, doublure de caisse. • 91 550 km	2010 FORD MUSTANG 15 995 \$ Auto., portes, vitres et sièges électriques, aileron, lecteur CD, air climatisé. • 94 550 km	2010 TOYOTA RAV4 4 X 4 17 995 \$ Automatique, portes et vitres électriques, lecteur CD, toit ouvrant, air climatisé. • 85 000 km	2009 DODGE CALIBER SRT4 13 995 \$ Manuel, tout équipé, air climatisé, portes électriques, aileron. • 29 169 km
2009 HONDA ACCORD EX 13 595 \$ Automatique, tout équipé, vitres et portes électriques, air climatisé, lecteur CD, toit ouvrant, miroirs chauffants. • 57 530 km	2009 TOYOTA CAMRY LE 10 595 \$ Automatique, portes et vitres électriques, miroirs chauffants, toit ouvrant (en verre), lecteur CD, air climatisé. • 106 608 km	2009 CHRYSLER 300 TOURING 8 995 \$ Automatique, portes, sièges et vitres électriques, lecteur CD, miroirs chauffants, air climatisé, int. en cuir. • 93 222 km	2008 HONDA ACCORD LX 8 995 \$ Automatique, tout équipé, vitres et portes électriques, air climatisé, miroirs chauffants. • 115 542 km	2007 CHRYSLER SEBRING TOURING 6 995 \$ Automatique, portes, vitres et sièges électriques, lecteur CD, miroirs chauffants, air climatisé. • 91 500 km	2004 DODGE RAM 1500 LARAMIE 4 X 4 12 995 \$ Auto., porte, vitres et sièges électr. et chauffants, int. en cuir, lecteur CD, air clim., vitres teintées, doublure de caisse, marche pieds. • 159 848 km	2000 FORD F-150 XLT 4 X 4 8 995 \$ Auto., portes et vitres électriques, lecteur CD. • 146 860 km

1154213216



www.vmartinetfils.com

2352, rue Commerciale S. Témiscouata-sur-le-Lac

418 899-6713 • 1 800 383-1983

Lundi : 8h à 17h • mardi au vendredi : 8h à 20h
samedi : 9h à 12h



GHISLAIN MARTIN
Président



DANIEL BOUCHARD
Dir. des ventes



GILLES OUELLET
Conseiller



ALAIN MICHAUD
Conseiller



**LA MÉGA
VENTE
EXPO
TANGUAY**

2 NOUS PAYONS LES
TAXES **et**
50 PAYEZ EN
VERSEMENTS
SUR TOUS LES MOBILIERS ELRAN ET RELAXON

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

1399⁹⁹

24³⁵ / 50 mois

elran **RELAXON**

Causeuse inclinable (597278)

INCLINABLE **CUIR laminé**

2 NOUS PAYONS LES
TAXES **et**
24 PAYEZ EN
VERSEMENTS
SUR TOUS LES MEUBLES ET MATELAS

ÉPARGNEZ
250\$



TANGUAY
La COLLECTION

Matelas Mauricie2 Double (627278)

- Double dessus coussiné
- Ressorts ensachés • Contour de mousse à haute densité

Garantie 10 ans

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

949⁹⁹ Courant: 1199.99

34⁴² / 24 mois



609 ressorts ensachés

Sommier à titre indicatif



Crinar inc.

Fauteuil berçant et inclinable (581833)

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

369⁹⁹

13⁴⁰ / 24 mois



1599⁹⁹ Mobilier de chambre à coucher 5 pièces (911072)

Comprend: un lit complet, deux tables de nuit, un bureau et un miroir

57⁹⁸ / 24 mois

DeFehr



Matelas, literie et accessoires en sus

Consultez notre site Internet:
www.tanguay.ca

100% transactionnel

AMEUBLEMENTS

TANGUAY

Livraison gratuite*

JOURNÉES DU PATRIMOINE AU TÉMISCOUATA

20 & 21 AOÛT 2016

Raconte-moi des histoires

Connaissons-nous l'histoire de notre beau et vaste territoire? Que savons-nous des gens qui sont passés ici et qui, comme nous, ont habité, aimé et développé ce magnifique coin de pays? Et si on vous racontait leurs vies, leurs labeurs, leurs savoir-faire et leurs exploits?

Obtenez 1 visite gratuite sur 3!
Détails et horaire complet dans les attrait participants et sur culturetemiscouata.ca

PARC NATIONAL DU LAC-TÉMISCOUATA
418 855-5508 | www.sepaq.com/Parc-Lac-Temiscouata

DOMAINE ACER
ÉCONOMUSÉE® de l'érable
spécialité boissons alcoolisées
418-899-2825 | www.domalheacer.com

ASTER
Centre d'interprétation scientifique (observatoire)
418-854-2172 | www.asterbsl.ca

FORT INGALL
418-854-2375 | www.fortingall.ca

PETIT PONT INTERNATIONAL
www.pohenegamook.net/tourisme

VIEILLE GARE DE RIVIÈRE-BLEUE
418-893-2218 | www.garederivierebleue.com

MUSÉE DU TÉMISCOUATA
418-899-2528 #4 | www.museedutemiscouata.ca

MRC de Témiscouata
culturetemiscouata.ca

Imposante foule pour le 14^e RDL Auto Expo



De belles voitures qui reluisent, des moteurs qui grondent, des passionnés en discussion...la 14^e présentation du RDL Auto Expo Ray Réfrigération en a offert pour tous les goûts aux amateurs de bolides et de tuning. Ceux-ci ont d'ailleurs répondu à l'appel, inondant la rue Lafontaine pendant plusieurs heures, le dimanche 7 août.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Les organisateurs redoutaient la pluie, leurs prières ont été exaucées. Beau temps et foule nombreuse ont été de la partie. « On fait vibrer le centre-ville. L'ambiance est excellente, tout le monde a beaucoup de plaisir », a lancé tout sourire le promoteur André Beaulieu croisé en milieu d'après-midi sur le site.

L'an dernier, M. Beaulieu avait estimé à 10 000 personnes le nombre d'amateurs qui avaient déambulé sur la rue Lafontaine dans le cadre de l'événement. Il ne croit pas que ce chiffre s'est abaissé cette année. « Même si la journée n'est pas terminée, nous sommes dans les mêmes chiffres.

« C'est fantastique, je suis content. »

Un succès de foule donc, mais aussi une belle édition en terme d'exposants. Les visiteurs ont pu apprécier environ 200 véhicules dont ceux de la classe vedette Pick Up. « Les prévisions météorologiques ont eu raison de certains exposants. Malgré ça, la qualité des véhicules présentés est très élevée », a soutenu M. Beaulieu, rappelant le travail titanesque réalisé par une équipe d'au moins 20 bénévoles.

Soulignons que c'est le coureur d'accélération Jérôme Beaulieu de Rivière-du-Loup qui est le président d'honneur de la 14^e édition. Les visiteurs ont d'ailleurs eu la possibilité de voir son bolide.

Le groupe Harley RDL était également présent sur la rue Saint-Laurent. En plus de présenter des motos, les motocyclistes ont profité de l'événement pour amasser de l'argent au profit de l'organisme Multi-Défis qui aide des personnes ayant des déficiences intellectuelles ou physiques à intégrer le marché du travail.

Les résultats des différentes compétitions sont disponibles sur le site infodimanche.com au bas d'une copie de ce texte publié le lundi 8 août.

Formation professionnelle en

MASSOTHÉRAPIE

Formation en massage suédois débutant
le **21 septembre**

Maximum de 8 personnes
Cours offerts les mercredis
de 18h à 21h30 et autres
journées sur demande

INSCRIPTION et INFORMATION à la SOURCE ÔTHENTIK
Le 14 septembre de 18h à 19h

NOUVELLE SESSION
au CENTRE SOURCE ÔTHENTIK
314 Lafontaine
Rivière-du-Loup

GUYLAINE GENEST
Formatrice

MARTIN BROWN
Formateur et propriétaire

Summum Détente
ACADÉMIE ET SOINS DE MASSOTHÉRAPIE

Réservez votre place!
(418) 651-5292
www.summumdetente.com
*Conditionnel à un nombre d'inscription suffisant.

NOS 2016 PAS CHER



DODGE DART SE



STOCK 2016041

2,0 l., 6 vitesses et plus.

**PRIX RÉEL 21 190 \$ • VOTRE PRIX :
18 985 \$ + 0 % x 36 mois**

CHRYSLER 200 LX



STOCK 2016191

2,4 L., 9 vitesses, air climatisé, vitres et serrures électriques, volant inclinable, rég. de vitesse, Bluetooth et plus.

**PRIX RÉEL 28 310 \$ • VOTRE PRIX :
23 985 \$ + 0 % x 36 mois**

DODGE GRAND CARAVAN



STOCK 2016138

3,6 l., automatique 6 vitesses, air climatisé, volant inclinable, rég. de vitesse, vitres et serrures électriques, porte bagages et plus.

**PRIX RÉEL 31 205 \$ • VOTRE PRIX :
22 985 \$ + 2,99 % x 72 mois**

DODGE JOURNEY SXT



STOCK 2016098

V6, vitres, serrures et sièges électriques, 7 places, siège chauffants, Bluetooth, attelage remorque, mags et plus.

**PRIX RÉEL 36 280 \$ • VOTRE PRIX :
31 985 \$ + 0 % x 84 mois**

CHRYSLER 300 TOURING AWD



STOCK 2016067

V6, air climatisé, int. en cuir, vitres, serrures et sièges électriques et chauffants, volant inclinable, rég. de vitesse, mags, béquet arrière, GPS et plus.

**PRIX RÉEL 48 380 \$ • VOTRE PRIX :
44 985 \$ + 0 % x 36 mois**

JEEP CHEROKEE



STOCK 2016017

2,4 l., 9 vitesses, air climatisé, volant inclinable, rég. de vitesse, vitres et serrures électriques, caméra de recul et plus.

**PRIX RÉEL 29 465 \$ • VOTRE PRIX :
26 985 \$ + 0 % x 60 mois**

JEEP CHEROKEE NORTH 4 X 4



STOCK 2016068

V6, auto. 9 vitesses, caméra de recul, 9 haut-parleurs, AM/FM, Bluetooth, mags, sièges et volant chauffant, dém. à distance, attelage remorque...

**PRIX RÉEL 40 450 \$ • VOTRE PRIX :
32 895 \$ + 4,99 % x 96 mois**

DODGE RAM 1500 EXPRESS 4 X 4



STOCK 2016345

5,7 l., auto, attelage remorque, vitres et serrures électriques, rég. de vitesse, Bluetooth, mags, diff. autobloquant, caméra de recul, fond de boîte...

**PRIX RÉEL 46 180 \$ • VOTRE PRIX :
35 985 \$ x 2,99 % x 72 mois**

DODGE RAM 1500 QUAD CAB OUTDOORSMAN 4 X 4



STOCK 2016159

V8, 5,7 l., 8 vitesses, groupe lumières, mags, attelage remorque, vitres / serrures / miroirs électriques, rég. de vitesse, caméra de recul, écran 8,4, marche pieds...

**PRIX RÉEL 55 235 \$ • VOTRE PRIX :
37 985 \$ + 4,99 % x 96 mois**

DODGE RAM 1500 CC SLT 4 X 4



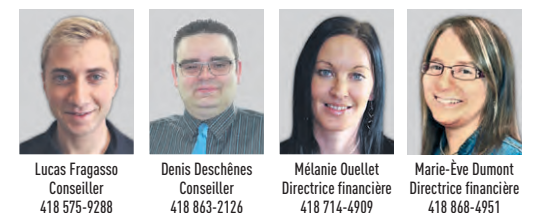
STOCK 2016145

5,7 l., 8 vitesses, air climatisé, mags, rég. de vitesse, vitres / serrures / miroirs électriques, mags, caméra de recul, Bluetooth, dém. à distance, contrôle de freins, sièges baquet, console...

**PRIX RÉEL 7 990 \$ • VOTRE PRIX :
41 985 \$ + 2,99 % x 72 mois**



Daniel Beaulieu Propriétaire 418 863-2083
Denys Desrosiers Conseiller 418 633-0273
Mathieu De Carufel Conseiller 418 894-8378
Simon Lagacé Conseiller 418 894-5460



Lucas Fragasso Conseiller 418 575-9288
Denis Deschênes Conseiller 418 863-2126
Mélanie Ouellet Directrice financière 418 714-4909
Marie-Ève Dumont Directrice financière 418 868-4951

255, av. Patry. Saint-Pascal (autouroute 20, sortie 465) | 418 492-3432 • 1 800 363-3432

www.kamouraskachrysler.com | info@autokamouraska.com |



Une 8^e édition du Festival du Bootlegger sous le soleil

Dame Nature aura grandement contribué au succès de la 8^e édition du Festival du Bootlegger qui s'est tenu du 29 au 31 juillet dernier, permettant aux nombreux festivaliers de festoyer sous un soleil radieux.

C'est dans la joie que les gens ont pu se rassembler, déguster 24 sortes de bières et d'alcools, applaudir les talents locaux et découvrir une autre facette de la tumultueuse époque du bootlegging en rencontrant l'un ou l'autre des personnages : le curé Thériault et Alfred Lévesque lui-même. D'autres ont préféré s'affronter lors du tournoi de fer ou du tournoi de balle-lente ou même faire quelques pas de danse

le samedi après-midi.

Le comité organisateur remercie la population de Rivière-Bleue et des environs pour sa participation aux activités ainsi que tous ses généreux bénévoles et collaborateurs. À l'an prochain, pour une autre occasion de plonger dans la clandestinité des années 1920 à Rivière-Bleue.



La fièvre de la danse s'est emparée de la Place du Festival samedi après-midi. PHOTO : ALAIN CARON

LA PATENTE BAS-LAURENTIENNE DE SAINT-JEAN-DE-DIEU

PROGRAMMATION OFFICIELLE DES ACTIVITÉS

13 août 2016

- 13h00** Ouverture de l'événement au Hall d'entrée du Centre communautaire J.C. Bélisle (12, rue Leblond Saint-Jean-de-Dieu)
- 13h30** Tire de chevaux (site contigu à l'aréna)
- 16h00** Remise des prix aux compétiteurs méritants
- 18h00** Souper sous forme d'un méchoui à la salle communautaire du Centre sportif Jean-Claude-Bélisle.
Les coûts sont : Plus de 12 ans : 18 \$ • 6 à 12 ans : 9 \$ • Moins de 6 ans : Gratuit
- 22h00** Soirée musicale gratuite à la salle communautaire (chansonnier Marc Bélanger)

14 août 2016

- 10h00** Brunch déjeuner
Les couts sont : Plus de 10 ans : 14 \$ • 3 à 10 ans : 7 \$ • Moins de 3 ans : Gratuit
- 10h15** Patente vestimentaire (parade de mode à la salle communautaire sous le thème de l'originalité et de l'inusité)
- 13h00** Réouverture du site d'exposition des patentes (aréna)
- 14h30** Fermeture du site d'exposition et compilation des votes
- 15h00** Remise des prix aux gagnants parmi les Patenteux participants, par catégorie, selon le cumul des votes du public.
Tirage des prix de présence destinés aux visiteurs
Remise des prix aux gagnants de la Patente vestimentaire* selon le vote du jury
- 15h15** Mot de fermeture

*Veuillez prendre note que la Patente vestimentaire se tiendra seulement si nous atteignons un nombre suffisant de participants

IL EST TOUJOURS TEMPS DE S'INSCRIRE COMME PATENTEUX EN CONTACTANT M. DANIEL DUFOUR AU 418-963-3529 POSTE 3428

(Sous la gouverne de la Corporation de développement socio-économique de Saint-Jean-de-Dieu Inc.)



MERCI À NOS PARTENAIRES



Résolution partenaire!



Engouement pour la pétanque à Rivière-du-Loup

Clin d'œil à nos cousins français, la pétanque est bel et bien implantée à Rivière-du-Loup grâce au travail du passionné Éloi Simard, qui est chargé de l'entretien du terrain situé au parc du Campus-et-de-la-Cité pour une 3e année.

● **ANDRÉANNE LEBEL**
andreeanne@infodimanche.com

À tous les jours, une trentaine de joueurs se rassemblent au terrain de pétanque situé près de l'intersection du boulevard de l'Hôtel-de-ville et de la rue St-Pierre. Aucune ligue n'est créée, les joueurs s'y rendent pour s'amuser avant tout. «On fait le plein de soleil. C'est une activité sociale, et je peux vous dire qu'on a beaucoup de plaisir», raconte M. Simard.

Il y a cinq ans, Éloi Simard avait de sa propre

initiative aménagé un terrain près des rues Joly et Desjardins afin d'y accueillir les joueurs de tout acabit. «La Ville de Rivière-du-Loup a vu que c'était un besoin et en a fait un plus près des services. Tout le monde qui jouait à l'autre bout du parc ont suivi», explique-t-il. M. Simard avoue ne pas avoir ménagé ses efforts afin que sa demande soit entendue.

L'homme de 79 ans entretient le terrain à raison de deux fois par jour afin de permettre aux adeptes de pouvoir s'exercer sur une surface de qualité. Les joueurs se regroupent à partir de la dernière semaine d'avril jusqu'à la fin du mois d'octobre.

«Ça fait 30 ans que je fais de la pétanque. Je disais qu'un jour, j'aurais mon terrain pour jouer. Finalement, je reste vraiment près du parc. Je suis fier de ma gang, on est inclusifs. On explique les

règles aux nouveaux, c'est certain que ça prend de la pratique, mais tout le monde peut y arriver. C'est une manière de sortir de chez soi et de s'amuser, de rencontrer des gens aussi», a-t-il complété. Les joueurs se rassemblent donc à 13 h 20 ou 18 h 20 tous les jours afin de s'adonner à cette activité.



Éloi Simard devant les joueurs rassemblés au parc du Campus-et-de-la-Cité. SPHOTO : ANDRÉANNE LEBEL



Maison Jonathan

Résidence pour aînés

Autonomes et semi-autonomes

Services offerts

Ambiance familiale

PLACES DISPONIBLES

642, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

Propriétaire Luc Michaud

418 862-6382 • Cell. : 418 894-2990



Nageons au Témis

13 août 2016

Courses 1, 2 et 5 km
Course à relais 2 km
Traversée du lac aux flambeaux
Guy Dumais

BEACH PARTY

Avec le groupe Symbiose à 20 h 30
À LA PLAGE DE CABANO
Témiscouata-sur-le-Lac
Accès gratuit aux spectateurs !

10 h Défi plouf : 11 ans et moins, inscription sur place

11 h Course 1 km

12 h 30 Course 2 km

14 h Course à relais

15 h 30 Course 5 km

18 h 30 Traversée du lac aux flambeaux Guy Dumais

20 h 30 Beach party, avec le groupe Symbiose

Sur place

Jeu de volleyball aquatique
Bar et hotdogs



Shell
Pétroles JMB



Kemira
Where water meets chemistry™



Norampac



Casades



Ville de
Témiscouata
sur-le-Lac

Information :
418 854-2116, poste 105
www.temiscouatasurlelac.ca

Sincères remerciements



« Au fil de mes 42 ans chez Témis Chevrolet Buick GMC, j'ai eu la chance de côtoyer un nombre impressionnant de gens qui ont contribué, à leur manière, au développement de cette entreprise témiscouataine. Client(e)s, confrères et consoeurs de travail, fournisseurs, compétiteurs respectueux et l'ensemble de la communauté d'affaire du Témiscouata, je vous remercie sincèrement pour votre contribution année après année.

Les petites et moyennes entreprises sont l'oxygène d'une région et vous les portez à bout de bras. Veuillez accepter ces remerciements sincères de manière individuelle à chacun en mon nom et celui de mes frères Jean-Marie et André. Nous sommes convaincus de votre soutien futur au nouveau propriétaire M. Yan Bourgoïn. »

- Gilles Desrosiers

115-4223216

Le Festival Honéquestre prend de l'ampleur



On notait 70 compétiteurs pour le concours de gymkhana. PHOTO : CAPTURETEMIS

Présenté du 21 au 24 juillet dernier, le 11e Festival Honéquestre de Saint-Honoré-de-Témiscouata a obtenu une assistance record avec 1400 entrées. « Sur le plan financier, on a également fait de beaux chiffres », a commenté Francis Dumont, président de l'Association sportive de Saint-Honoré.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

La température des plus clémentes et l'amélioration des activités qui entourent l'attraction principale, le concours de gymkhana, ont permis d'atteindre ces excellents résultats. On notait plus de 70 compétiteurs pour les épreuves équestres. La tire de chevaux a aussi connu du succès avec notamment la présence de 14 équipes.

De nouvelles activités ont été tenues : plus de jeux gonflables, de la barbe à papa, des kiosques, un sculpteur, etc. Le comité organisateur s'est également montré fier des améliorations réalisées sur le terrain, les accès des chevaux, un patio et surtout, de nouvelles estrades couvertes.

L'Association sportive de Saint-Honoré organise ce festival depuis 11 ans. La prochaine édition sera marquée par un changement de garde puisqu'un nouveau comité prendra en charge l'événement. C'est donc avec fierté et le sentiment du devoir accompli, que les membres de l'Association sportive passent le flambeau aux prochains organisateurs du festival.

« L'Association sportive s'occupe de plusieurs événements durant l'année et nous ne pouvions pas consacrer au Festival Honéquestre autant de temps que nous voulions. C'est pourquoi il est préférable qu'un nouveau comité se consacre uniquement à ça », a expliqué M. Dumont. Au cours des prochaines semaines, un comité organisateur sera formé afin de développer et de propulser le festival à un autre niveau.

« C'est avec grand plaisir que les membres de l'Association sportive désirent remercier tous ceux qui ont participé de près ou de loin à la réussite de ce 11e Festival, les nombreux bénévoles, la population, les compétiteurs et leur famille. Une fois de plus merci à tous, et bonne chance aux organisateurs de la 12e édition », a-t-on conclu.

<p>2014 Jeep Wrangler Unlimited Sahara 4 x 4</p> <p>UNIQUE!</p> <p>4 portes, V6, équipement complet, MP3, plus de 16 000\$ d'équipements rajoutés, GPS, chrome, bas kilo!</p> <p>8 668 km 39 971 \$</p>	<p>VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS</p> <p>2013 Mazda CX-5 GS AWD</p> <p>4 portes, 4 cylindres, automatique, équipement complet. Bal. de garantie jusqu'en août 2017 ou 100 000 km</p> <p>55 412 km 19 971 \$</p>	<p>VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS</p> <p>2013 Mazda 3 sport GS Sky</p> <p>5 p., 4 cyl., aut., équip. complet, MP3, Bluetooth. Gar. jusqu'au 20 oct 2020 ou 140 000 km</p> <p>39 363 km 14 971 \$</p>	<p>VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS</p> <p>2013 Mazda 6 GS</p> <p>4 p., 4 cyl., aut., équipement complet, lecteur MP3. Gar. 3 mois ou 5000 km</p> <p>25 224 km 15 221 \$</p>	<p>VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS</p> <p>2015 Mazda 3 GX</p> <p>4 p., 4 cyl., aut., bien équipé, MP3, Bluetooth et plus.</p> <p>30 008 km 16 495 \$</p>	<p>2011 Mazda 2 GS</p> <p>4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, bien équipé, économique.</p> <p>83 501 km 6 971 \$</p>
<p>CRÉDIT SPÉCIALISÉ</p> <p>Problème financier • Faillite • Divorce NOUS AVONS LA SOLUTION!</p>	<p>Mazda MX5 GX 2007</p> <p>2 p., 4 cyl., 5 vitesses, convertibles, groupe électrique et plus. Un bijou.</p> <p>14 995 \$</p> <p>100 900 km 14 471 \$</p>	<p>RABAIS DE 1 000\$</p> <p>2015 Ford Fiesta ST Carbon EcoBoost</p> <p>4 portes, 4 cylindres, manuel, équipement complet. Bal. de garantie Ford 3 ans/60 000 km</p> <p>22 971 \$</p> <p>16 300 km 21 971 \$</p>	<p>GARANTIE KM ILLIMITÉE</p> <p>2015 Mazda 3 GX</p> <p>4 portes, 4 cylindres, automatique, air clim., groupe électrique et plus.</p> <p>16 495 \$</p> <p>27 740 km 15 571 \$</p>	<p>SKYACTIV</p> <p>2014 Mazda 3 GS Sky</p> <p>4 portes, 4 cylindres, automatique, bien équipé, Bluetooth. Garantie Mazda jusqu'au 28 février 2019 ou 100 000 km</p> <p>68 470 km 15 971 \$</p>	<p>2014 Mitsubishi Mirage SE</p> <p>4 portes, 3 cylindres, bien équipé, groupe électrique, air clim., MP3. Garantie 3 mois ou 5 000 km.</p> <p>9 771 \$</p> <p>59 097 km 8 471 \$</p>
<p>2013 Kia Forte Koup EX</p> <p>4 cylindres, automatique, équipement complet, sièges chauffants. Garantie jusqu'en mai 2018 ou 100 000 km</p> <p>39 889 km 12 971 \$</p>	<p>2012 Hyundai Accent</p> <p>4p., 4 cyl., 5 vitesses, bien équipé.</p> <p>66 021 km 5 971 \$</p>	<p>RABAIS DE 1 024\$</p> <p>2011 Mazda 3 GX</p> <p>4 cylindres, automatique, bien équipé, propre.</p> <p>8 995 \$</p> <p>102 201 km 7 971 \$</p>	<p>RABAIS DE 1 024\$</p> <p>2012 Toyota Prius Touring</p> <p>4 cylindres, automatique, air climatisé, tout équipé.</p> <p>19 995 \$</p> <p>25 588 km 18 971 \$</p>	<p>RABAIS DE 1 024\$</p> <p>2011 GMC Terrain</p> <p>4 p., 4 cyl., aut., équipement complet, A/C, MP3, satellite et plus.</p> <p>10 995 \$</p> <p>158 901 km 9 971 \$</p>	<p>2011 Mazda 2 GS</p> <p>4 cylindres, automatique, air climatisé, bien équipé.</p> <p>49 717 km 9 495 \$</p>
					<p>2010 Mazda 5 GS</p> <p>4 cylindres, automatique, air climatisé, rég. de vitesse.</p> <p>179 500 km 5 471 \$</p>

dubemazda.com

DUBE

5, RUE ERNEST-PARADIS,
RIVIÈRE-DU-LOUP
418 862-3382
1 855-417-3823

STEVE DUBÉ propriétaire	DEAN DUBÉ propriétaire	JULIEN THÉRIAULT conseiller	MATHIEU DARIS directeur des ventes	MARIE-ÈVE GAUTHIER directrice financière	JÉRÔME MICHAUD conseiller	JORDAN TREMBLAY conseiller
418-862-8137	418-860-3426	418-943-4070	418-551-5337	418-862-3382	418-868-9911	418-551-7343

1151303216

Vente de garage collective à Saint-Jean-de-la-Lande

Pour une 6e année, le Comité des loisirs de Saint-Jean-de-la-Lande organise une journée d'activités au pont couvert Romain-Caron. À nouveau cette année, une vente de garage collective se tiendra le samedi 20 août prochain au pont couvert de la municipalité. Afin de vendre des objets encore utiles, les intéressés doivent réserver une table au coût de 15 \$ en communiquant au 418 853-6364 ou

au 418 714-0513. L'activité débutera dès 9 h. Beau temps ou mauvais temps, la vente de garage se tiendra à l'intérieur du pont couvert situé au 160, route du lac Baker à Saint-Jean-de-la-Lande. Jeu gonflable et maquillage pour enfants seront disponibles sur place durant toute la journée. Les gens du Témiscouata, du Nouveau-Brunswick, du Maine et des environs sont invités à participer à

cette journée d'activités qui se veut une occasion de venir faire des rencontres, des trouvailles et de visiter un des rares ponts couverts entièrement restauré encore existant au Québec.



Le pont couvert Romain-Caron à Saint-Jean-de-la-Lande.

12, 13, et 14 Aug SCREAMING EAGLE 9 pour 1 499\$

ENSEMBLE DE PLUIE 79.99\$	CASQUE CERTIFIÉ D.O.T. PETIT ET LÉGER 99.99\$	CHAPS EN CUIR QUALITÉ SUPÉRIEUR 149.99\$
MANTEAU EN CUIR TRAPPES D'AIR 199.99\$	BEANIE CERTIFIÉ D.O.T. 59.99\$	BOTTES DE MOTO POUR ELLE ET LUI 149.99\$

Ouvert Ven et Sam de 10h à 21h Dim de 10h à 18h
3 JOURS SEULEMENT
GREY ROCK CASINO
100 BOUL. CHIEF JOANNA SORTIE 19 TRANSCANADIENNE ◀ EDMUNDSTON, NB

**GANTS
BOTTES
BLOUSON EN CORDURA
BANDANA
PANTALON ou CHAPS
CACHE-COL DE CUIR
LUNETTES DE SOLEIL
LUNETTES DE MOTO (GOGGLES)
PROTECTEUR POUR LE CUIR**

<p>2013 Kia Forte Koup EX 3 EN INVENTAIRE</p> <p>Automatique, tout équipé, groupe électrique, air climatisé, mags, toit ouvrant. Bal. de garantie 5 ans/100 000 km Aussi 2013 SX 13 495 \$</p> <p>39 889 km 13 495 \$</p>	<p>2011 Jeep Wrangler Sport 4 x 4</p> <p>V6, manuel, régulateur de vitesse.</p> <p>63 575 km 20 995 \$</p>	<p>2012 Buick Lacrosse CX</p> <p>V6, 3.6 l., automatique, tout équipé, air climatisé, groupe électrique. Bal. de garantie 5 ans/160 000 km</p> <p>22 603 km 17 974 \$ 16 971 \$</p>	<p>2013 Ford Fusion SE</p> <p>4 cylindres, automatique, groupe électrique, air climatisé. Bal. de garantie jusqu'au 31-07-2018 ou 100 000 km</p> <p>47 625 km 14 995 \$</p>	<p>2014 Kia Sorento LX</p> <p>V6, automatique, air climatisé, groupe électrique, Bluetooth. Bal. de garantie jusqu'au 10-07-2018 ou 100 000 km</p> <p>32 621 km 23 495 \$</p>	<p>10 ans ça se fête GAGNE ta Kia Rio</p> <p>À l'achat d'un véhicule de plus de 5 000 \$ *</p>		
<p>2013 Nissan Versa SL</p> <p>4 cylindres, automatique, bien équipé. Bal. de garantie jusqu'au 14-11-2018 ou 100 000 km</p> <p>41 178 km 10 995 \$</p>	<p>2011-2012 Dodge Grand Caravan 2 EN INVENTAIRE</p> <p>Automatique, bien équipé. 61 805 km 14 995 \$</p> <p>37 387 km 14 995 \$</p>	<p>2012 Mitsubishi RVR SE</p> <p>4 cylindres, automatique, groupe électrique, air climatisé, Bluetooth. Bal. de garantie jusqu'au 06-06-2022 ou 160 000 km</p> <p>98 255 km 13 995 \$</p>	<p>2011 Hyundai Santa FE AWD</p> <p>V6, automatique, air climatisé, groupe électrique, ordi. de bord.</p> <p>101 827 km 13 995 \$</p>	<p>2006 Honda Silver Wing FSC 600</p> <p>Automatique.</p> <p>2 080 km 2 977 \$ 1 477 \$</p>		<p>2011 Kia Soul 2U 3 EN INVENTAIRE</p> <p>Automatique, air climatisé, mags, groupe électrique. Aussi 2012 70 211 km 11 995 \$ Aussi 2013 92 247 km 11 495 \$</p> <p>69 682 km 10 971 \$</p>	<p>2016 Kia Sorento LX 4 x 4</p> <p>V6, 3.5 l., automatique, 7 passagers, tout équipé, mags, air climatisé, caméra de recul, etc. Bal. de garantie 5 ans/100 000 km</p> <p>25 882 km 28 995 \$</p>
<p>2012 Kia Rio LX + 2 EN INVENTAIRE</p> <p>Air climatisé, groupe électrique, mags. Aussi 2016 22 050 km 15 474 \$ 13 995 \$</p> <p>158 386 km 6 971 \$</p>	<p>2012 Honda CR-V EX</p> <p>4p., 4 cyl., autom. 4x4, bien équipé avec groupe électrique, air climatisé. Bal. de garantie Honda jusqu'au 25 mai 2017 ou 100 000 km.</p> <p>78 925 km 18 995 \$</p>	<p>2012 Kia Sportage EX 4 x 4 2 EN INVENTAIRE</p> <p>Automatique, air climatisé, mags, groupe électrique, etc. Aussi 2013 LX AWD 36 299 km 17 995 \$</p> <p>82 375 km 16 495 \$</p>	<p>2010 Toyota Corolla S 3 EN INVENTAIRE</p> <p>Automatique, groupe électrique, mags, air climatisé. Aussi 2010 115 243 km 8 495 \$ Aussi 2009 CE 155 102 km 7 995 \$</p> <p>97 589 km 8 495 \$</p>	<p>2013 Kia Sorento LX 4 x 4 2 EN INVENTAIRE</p> <p>4 cylindres, automatique, tout équipé, mags, air climatisé, groupe électrique. Bal. de garantie 5 ans/100 000 km Aussi 2011 135 601 km 10 995 \$</p> <p>7 885 km 15 695 \$</p>		<p>2014 Mitsubishi i-Miev ES Électrique</p> <p>Automatique, air climatisé, bien équipé. Bal. de garantie jusqu'au 22-08-2024 ou 160 000 km</p> <p>11 842 km 15 995 \$ 13 995 \$</p>	<p>2010 Kia Rondo EX 5 EN INVENTAIRE</p> <p>Automatique, tout équipé, mags, air climatisé, groupe électrique. Aussi 2011 Kia Rondo LX 55 233 km 11 495 \$ 9 971 \$ Aussi EX 2012 51 839 km 11 495 \$</p> <p>85 498 km À partir de 3 995 \$</p>

1153143216

dubekia.com

DUBE

DEAN DUBÉ propriétaire 418 860-3426	STEVE DUBÉ propriétaire 418 862-8137	KEVEN RAYMOND conseiller 418 714-8483	YVAN CARON directeur des ventes 418 866-2632	DANIEL DUMAIS conseiller 418 894-4047	M-FRANCE MARTIN directrice financière 418 860-3542	MAXIME POULIN conseiller 418 714-3895

* Achetez un véhicule neuf ou d'occasion de 5 000 \$ avant taxes et plus chez dubekia.com, avant le 31 mai 2017 et courez la chance de gagner une Kia Rio 2016, valeur de 18 291 \$ taxes incluses. Pour les détails, consultez un conseiller.

7, CÔTE SAINT-JACQUES, RIVIÈRE-DU-LOUP
418 860-3542 • 1 888 382-3542

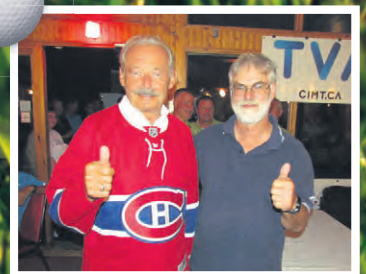
TOURNOI de golf des Vieux-Loups 2016

180 golfeurs et 15 000 \$
Merci!



Voici quelques organismes auxquels les Vieux-Loups viennent en aide :

- CSSS RDL pour Paniers de Noël
 - Hockey Rivière-du-Loup
 - Fondation de la santé de RDL
 - Les Sphinx
 - Les Albatros
 - Club patinage de vitesse Les Loupiots
 - Club de natation Les Loups-Marins
 - Les Flamants Roses
 - Les Vivaldistes
 - École de Théâtre Françoise Bédard
 - Ville de Rivière-du-Loup
 - Scouts de Rivière-du-Loup
 - Club soccer Mondial
 - Carrefour d'Initiatives Populaires
 - Corporation Entre-Jeunes
 - Centre Prévention suicide
- Et bien d'autres!



PARTENAIRES MAJEURS

- Dubé Kia-Mazda
- Caisse populaire Desjardins de RDL
- CIMT
- Info Dimanche
- Molson
- Hôtel Universel
- Tim Hortons

COMMANDITAIRES AUX TROUS

- | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • Raymond Chabot Grant Thornton • Cage aux sports • Restaurant Tournesol • Bar triangle • Restaurant chez Antoine • Berger • Club Piscine RDL • Servlinks Communication • Immeubles GLMC • Motel Express • Côté-Lamarre Avocats • Restaurant Symposium | <ul style="list-style-type: none"> • Clinique Physio Frontenac • Notaires Côté, Ouellet, Thivierge • Best Western Hôtel Lévesque • Lepage Millwork • Groupe Morneau • Centre Routier • Plomberie KRTB • Prelco • Imprimerie impression • FF Soucy - White Birch • Pharmacie Jean Coutu • Garage Lahey | <ul style="list-style-type: none"> • Caisse populaire Parc et Villera • Restaurant Mc Donald • Canadian Tire • Hôtel Bonne Entente • Pharmacie Clini-Plus • Ministre Jean D'amours • Dubé-Dion Avocats • Valeurs mobilières Desjardins • SFL Littoral • RDL Hyundai • Cégep RDL • Distribution Francis | <ul style="list-style-type: none"> • Financière Banque Nationale • Auberge de la Pointe • Sports-Experts • Dépanneur St-André • Pub O'Farfadet • Centre Desjardins Entreprises • Solution sans fil Fortier - Télus • Transport Rivière-du-Loup • Boucherie Bégin • Carrefour du Camion • Chiropraticien François Veilleux • Dentiste Nancy Turcotte | <ul style="list-style-type: none"> • Enseignes RDL • Multi Quai • Peak Investissements • Rivière-du-Loup Honda • Collin-Dubé Électriciens • Rivière-du-Loup Toyota • Soucy Industriel • Ameublement Tanguay • Ray réfrigération • Marcel Charest & fils • Fromagerie des Basques • Garage Windsor | <ul style="list-style-type: none"> • PB Maçonnerie • Albatros • Autos Steve Duguay • Carrossier ProColor RDL • Construction Paul Pelletier • Conteneurs KRTB • Rénovation G.S.M. • Construction Denis Bérubé • Pro-restau équipements • Chartier Home Hardware |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(((SiriusXM))) Les Recrues
DODGE
REPRÉSENTANT DU HOCKEY MINEUR PARTOUT AU CANADA

Le consommateur avisé lit les petits caractères : *, **, ^, Δ, ∇. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés auprès des concessionnaires participants à compter du 3 août 2016 et pendant le mois en cours seulement, et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 795 \$) et les frais sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat ou de location. Certains frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix d'achat ou de location. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix d'achat ou de location. Les taxes applicables sont en sus et seront exigées à la signature du contrat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsque applicable). Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Vous votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. * Les rabais totaux de 14 000 \$ sont disponibles sur les nouveaux modèles Ram Heavy Duty 2500/3500 Diesel 2016 et consistent en une combinaison de 12 500 \$ en remises au comptant (déduites du prix négocié avant l'application des taxes) et de 1 500 \$ en boni de fidélisation et de conquête. Les rabais totaux de 14 000 \$ sont disponibles sur les nouveaux modèles Ram 1500 2016 sélectionnés (à l'exclusion des modèles à cabine simple) et consistent en une combinaison de 10 500 \$ en remises au comptant (déduites du prix négocié avant l'application des taxes) et de 1 500 \$ en boni de fidélisation et de conquête. Les rabais totaux de 12 000 \$ sont disponibles sur les nouveaux modèles Ram 1500 2016 sélectionnés (à l'exclusion des modèles à cabine simple) et consistent en une combinaison de 10 500 \$ en remises au comptant (déduites du prix négocié avant l'application des taxes) et de 1 500 \$ en boni de fidélisation et de conquête. Certaines conditions s'appliquent. Dans la limite des stocks. * Les remises au comptant sont offertes sur certains modèles neufs 2016 sélectionnés et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. Une remise au comptant de 12 500 \$ est applicable sur les modèles Ram Heavy Duty 2500/3500 Diesel 2016. Une remise au comptant de 10 500 \$ est applicable sur les modèles Ram 1500 à cabine simple 4x2 et 4x4 2016, qui se qualifient pour une remise de 5 000 \$. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ** Prix de départ du modèle Ram 1500 Laramie Limited HEMI™ V8 4X4 2016 à cabine d'équipe (D56R91 + 26V) montrant, incluant les rabais totaux allant jusqu'à 12 000 \$, qui consistent en une combinaison de 10 500 \$ en remises au comptant (déduites du prix négocié avant les taxes) et de 1 500 \$ en boni de fidélisation et de conquête. Le modèle Ram 3500 Laramie 4x4 2016 à cabine d'équipe, roues arrière jumelées et moteur turbo diesel Cummins™ (D28P92 + 2EH + WLA) montrant, incluant les rabais totaux allant jusqu'à 14 000 \$, qui consistent en une combinaison de 12 500 \$ en remises au comptant (déduites du prix négocié avant les taxes) et de 1 500 \$ en boni de fidélisation et de conquête. Les prix de départ des véhicules montrés incluent les remises/bonis au comptant et n'incluent pas les options (par exemple, certaines teintes de peinture). Les options sont disponibles moyennant des coûts additionnels. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. Δ Le boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 \$ sur les camions Ram est offert aux clients admissibles à la location ou à l'achat au détail d'un modèle Ram 1500 2016 sélectionné (à l'exclusion des modèles à cabine simple), Ram 2500/3500 2015/2016, Ram châssis-cabine 2015/2016 ou d'un fourgon utilitaire Ram 2016 et est déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les clients admissibles sont les propriétaires actuels d'un camion Dodge ou Ram ou les propriétaires ou locataires actuels d'un camion d'un autre constructeur. Le véhicule doit avoir été acheté ou loué par le client admissible et enregistré à son nom au plus tard le 1^{er} août 2016. Une preuve de propriété ou d'entente de location sera exigée. Les travailleurs spécialisés agréés et ceux qui suivent une formation de travailleurs spécialisés sont également admissibles. Ceci inclut les travailleurs agréés. Une preuve de licence ou un certificat d'apprentissage. Certaines conditions s'appliquent. L'offre est valide pour le mois en cours seulement. Δ Le boni de conquête/joyauté au comptant à l'achat ou à la location est offert aux clients admissibles à l'achat ou à la location au détail (sur approbation de crédit) d'un modèle Chrysler, Dodge, Jeep, Ram ou FIAT 2016 sélectionné chez les concessionnaires participants et sera déduit du prix négocié avant l'application des taxes. Les modèles 2016 Chrysler 200 LX, Jeep Cherokee Sport, Jeep Patriot Sport, Jeep Compass Sport, Dodge Dart, Dodge Charger SRT Hellcat, Dodge Challenger Hellcat, Dodge Journey SE et SE Plus, Dodge Viper, FIAT 500 Pop, FIAT 500 Pop, FIAT 500 Pop, FIAT 500 Cabriolet, Dodge Ram 1500 à cabine simple sont exclus. OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. Les clients admissibles incluent les locataires actuels de modèles Chrysler, Dodge, Jeep, Ram et FIAT et les détenteurs d'un contrat de location à leur nom pour un véhicule de la compétition en date du 1^{er} août 2016 ou avant. Preuve d'enregistrement et/ou contrat de location requis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ∇ Financement à taux non préférentiel avec approbation de crédit. Financement de 4,99 % disponible sur modèles Ram 1500 2016, à l'exclusion des modèles à cabine simple. Exemple de financement : Ram 1500 Laramie Limited HEMI™ V8 4x4 2016 à cabine d'équipe (D56R91 + 26V) avec un prix d'achat de 56 790 \$ (incluant les rabais totaux allant jusqu'à 12 000 \$), qui consistent en une remise au comptant de 10 500 \$, déduite du prix négocié avant les taxes, et un boni de fidélisation et de conquête de 1 500 \$, financé à un taux de 4,99 % pour 84 mois sans acompte (0 \$), équivalent à 182 paiements aux deux semaines de 369,99 \$, des frais de crédit de 10 458,18 \$ et une obligation totale de 67 338,18 \$. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails. ∇ Selon les données de J/D Automotive. Poik sur le nombre total d'immatriculations de véhicules neufs comparant les parts de marché et de volume de l'année modèle 2010 par rapport à 2015, selon le segment des gros camions légers et la définition des segments VUS de FCA Canada inc. Les données Ram 1500 incluent Ram et Dodge. ∇ Affirmation basée sur les catégories de camions 2500/250 et 3500/350. Avec l'équipement approprié. Une tonne métrique = 2 200 livres. Basée sur la catégorie des camions pleine grandeur 3500/F-350 et l'information relative à la compétition disponible au moment de la publication. Basée sur une comparaison de la capacité de remorquage maximale du Ram 3500 2016 (jusqu'à 31 210 lb), du Chevrolet 3500 2015 (jusqu'à 26 500 lb) et du Ford F-350 2016 (jusqu'à 23 200 lb) et du Ford F-350 2016 (jusqu'à 26 500 lb). ∇ Affirmation basée sur les ventes au Canada pour l'année civile 2015. ∞ Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio inc. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep • Ram**

OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À 14 000 \$^o

INCLUANT 1 500 \$ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE SUR MODÈLES RAM HEAVY DUTY DIESEL 2016

LES PLUS GROS RABAIS DE L'ANNÉE

TOUTES MARQUES, TOUS MODÈLES — BONI DE CONQUÊTE À LA LOCATION DE 1 500 \$^Δ

VOUS LOUEZ DÉJÀ ? OBTENEZ 1500\$ EN BONI DE CONQUÊTE À LA LOCATION SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS.

RAM 1500 2016

RAM 1500 - LE CAMION LÉGER CONNAISSANT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU PAYS^Σ

Ram 1500 Limited HEMI™ V8 4x4 2016 à cabine d'équipe montrée**

OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À 12 000 \$^o

INCLUANT 1 500 \$ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE

SI VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UN RAM OU TOUT AUTRE CAMION DE MARQUE CONCURRENTÉ OU SI VOUS ÊTES UN TRAVAILLEUR SPÉCIALISÉ DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI[∇] À l'exclusion des modèles Ram 1500 2016 à cabine simple.

RAM HEAVY DUTY 2016

MEILLEURE CAPACITÉ DE REMORQUAGE DE SA CATÉGORIE: JUSQU'À 31 210 LB | JUSQU'À 3,5 TONNES DE PLUS QUE LA CONCURRENCE:



Ram 3500 Laramie 4x4 2016 à cabine d'équipe, roues arrière jumelées et moteur turbo diesel Cummins™ montrée**

VOUS REBÂTISSEZ VOTRE HISTORIQUE DE CRÉDIT ? TAUX NON PRÉFÉRENTIELS À PARTIR DE SEULEMENT 4,99 % SUR APPROBATION DE CRÉDIT[∇]



LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE AU 1^{ER} RANG DES VENTES AU PAYS[∞]



camionram.ca/offres

1150313216



HyundaiCanada.com

L'ÉVÉNEMENT
AVANTAGE

ATTENDEZ-VOUS À PLUS!



Modèle Ultimate montré*

ELANTRA GL 2017 automatique

POUR 104 SEMAINES

59 \$
SEMAINE

0 \$
COMPTANT

LOCATION
24
MOIS**



COMPREND LE CLIMATISEUR	VOLANT CHAUFFANT GAINÉ DE CUIR	DÉTECTEUR D'OBJET DANS L'ANGLE MORT	JANTES EN ALLIAGE DE 16 PO	ANDROID AUTO™	PHARES DE JOUR À DEL AUX CARACTÉRISTIQUES	CLIGNOTANTS À DEL AUX RÉTROVISEURS	ÉCRAN TACTILE DE 7 PO	SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
ELANTRA GL	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CIVIC LX				✓			✓	✓
COROLLA S						✓		✓
MAZDA 3 GX							✓	



Modèle Limited montré*

ELANTRA GT L 2016

POUR 104 SEMAINES

49 \$
SEMAINE

0 \$
COMPTANT

LOCATION
24
MOIS**

COMPREND

CLIMATISEUR	MOTEUR À INJECTION DIR. DE 173 CH	BOÎTE À GANTS RÉFRIGÉRÉE	GLACES ÉLECTRIQUES	7 COUSSINS GONFLABLES



Modèle Ultimate montré*

TUCSON Premium 2016 à trac. intégrale

POUR 260 SEMAINES

69 \$
SEMAINE

999 \$
COMPTANT

LOCATION **60** MOIS**

COMPREND LE CLIMATISEUR	SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS	ÉCRAN TACTILE DE 5 PO	DÉTECTEUR D'OBJET DANS L'ANGLE MORT	ALERTE DE CIRCUIT TRANSV. ARRIÈRE
TUCSON PREMIUM	✓	✓	✓	✓
CR-V LX				
ROGUE SV				
RAV4 LE				

GARANTIE 5 ANS**

GARANTIE globale limitée : 5 ans/100 000 km

GARANTIE groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km

GARANTIE sur les émissions : 5 ans/100 000 km

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 heures : 5 ans / km illimité

* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. ♦ Prix des véhicules montrés : Elantra Ultimate 2017, à partir de 30 609 \$ / Elantra GT Limited 2016, à partir de 25 909 \$ / Tucson 1.6T Ultimate 2016 à traction intégrale à partir de 41 509 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 695 \$ / 1 695 \$ / 1 795 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. ** Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs suivants : Elantra GL 2017 / Elantra GT L 2016 / Tucson Premium 2016 à traction intégrale. 104 / 104 / 260 paiements de 59 \$ / 49 \$ / 69 \$ par semaine pour 24 / 24 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 \$ / 0 \$ / 999 \$ et premier versement exigés. Louez une Elantra GL 2017 / Elantra GT L 2016 / Tucson Premium 2016 à traction intégrale et vous bénéficierez d'un ajustement de prix de 950 \$ / 2 750 \$ / 1 800 \$. L'ajustement de prix s'applique avant les taxes. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 c par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 695 \$ / 1 695 \$ / 1 795 \$, des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ♦ ** Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

«Pour mettre fin à l'impasse politique»



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

De passage à Rivière-du-Loup, jeudi, le 5e candidat à s'être engagé dans la course à la chefferie du PQ, Paul St-Pierre Plamondon a présenté son plan d'avenir pour le Parti québécois, un parti dans lequel il désire apporter du changement en le reconnectant avec ses valeurs fondatrices.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Avocat de formation, auteur et chroniqueur politique, Paul St-Pierre Plamondon est aussi l'homme derrière Les orphelins politiques, un essai dans lequel il clame que sa génération ne se retrouve pas dans les partis politiques actuels.

« Mon objectif, c'est de reconnecter le PQ avec l'électorat qu'il a perdu, de sorte qu'on ne soit pas pris avec un seul parti à la tête de notre gouvernement pour toujours. C'est une évidence que ça prend une solution à ce problème-là », a-t-il commenté, faisant référence aux 11 ans de pouvoir des Libéraux au cours des 13 dernières années.

Pour y arriver, M. St-Pierre Plamondon propose essentiellement de revenir à un PQ où il y a débats et échanges d'idées, un parti qui renoue avec ses origines de René Lévesque et qui est attrayant, en autres, pour les jeunes.

« Avant même le début de la campagne, certains avaient déjà fait leur choix. Mon idée, c'est que si l'on veut des jeunes et un avenir dans ce parti, il va y avoir des débats d'idées dans un esprit démocrate. On peut très bien ne pas voter pour moi, mais il faut au moins m'écouter », a-t-il clamé, réfutant d'ailleurs l'argumentaire de tous ceux et celles qui croient qu'il n'a pas assez d'expérience.

RÉFÉRENDUM

St-Pierre Plamondon écarte d'ailleurs la tenue d'un référendum sur l'indépendance dans un premier mandat. « Il faut se débarrasser de cette peur du référendum, qui contribue à la division du vote et qui permet aux Libéraux de ne pas avoir à être compétents pour rester au pouvoir ». Il propose plutôt d'en donner la totale responsabilité à la population grâce à un mécanisme qu'il a développé (une capsule est disponible sur sa page Facebook). « Il faut arrêter d'attendre les moments clés qui ne viennent pas. Il faut faire confiance à la population. Je crois que ça fonctionnerait », a-t-il ajouté.

Section spéciale
publiée le 10 août 2016

infodimanche
papier.web.mobile



LA RENTRÉE 2016

DÉCOUVREZ NOS OFFRES VERRES ET MONTURE

Programme
ÉCONOMIQUE
à partir de **179\$**
Monture et verres sélectionnés

Programme
PAIX D'ESPRIT*
à partir de **249\$**
Inclut le traitement antireflet et la garantie de remplacement de 15 mois

Gagnez un
IPOD TOUCH
pour la rentrée!†



Certaines conditions s'appliquent. Détails en clinique. *Garantie applicable sur les verres si la prescription change, pour les 15 ans et moins. Valable du 1er août au 30 septembre 2016. † Les règlements du concours sont disponibles sur www.opto-reseau.com/fr/promotions

115218216

LEMIEUX
VAILLANCOURT
OPTOMÉTRISTES
OPTO
RÉSEAU

324, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
418.862.8703

Dre Josée Vaillancourt, Dr Bernard Martin,
Dre Gaëlle Meingan et Dr Louis-Thomas Tremblay
Optométristes

AVIS IMPORTANT

aux étudiants

Venez faire la réservation de votre portable ou de votre ordinateur de bureau avant la rentrée scolaire

Venez nous rencontrer pour faire l'évaluation de vos besoins

*Commencez à payer dans 6 mois

Pour information info@msiinformatique.com



Suivez-nous sur

MSI Informatique

Venez nous rencontrer

15, rue Dollard, Rivière-du-Loup

Téléphone: 418 862-3443

[facebook.com/msiinformatiqueRDL](https://www.facebook.com/msiinformatiqueRDL)

Courriel : info@msiinformatique.com

HEURES D'OUVERTURE

Lundi-mercredi : 8 h 00 - 17 h 30

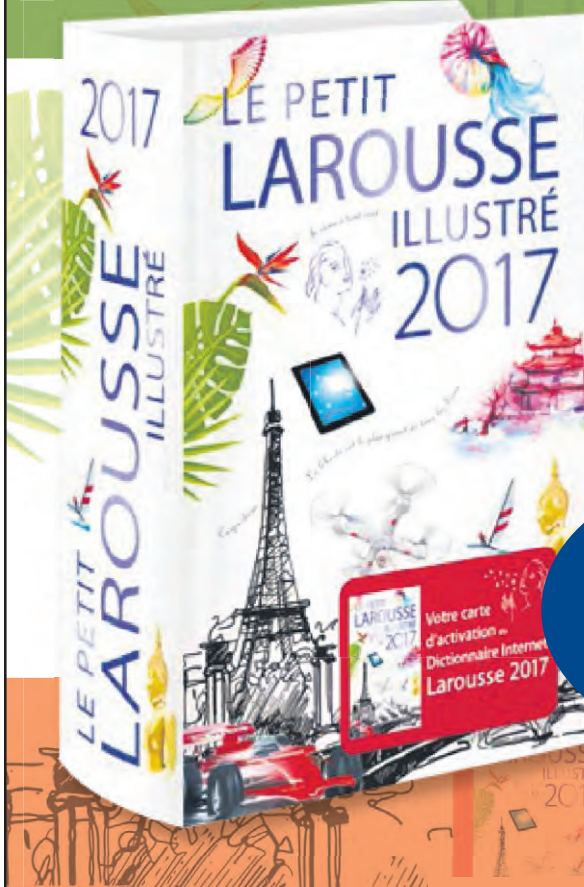
Jeudi-vendredi : 8 h 00 - 21 h 00

Samedi : 10 h - 17 h



1151283216

SUPER SPÉCIAL de la rentrée !



Petit Larousse illustré 2017

Régulier : 54⁹⁵\$

SPÉCIAL

SEULEMENT
3795\$

Votre carte d'activation du Dictionnaire Internet Larousse 2017

LA LIBRAIRIE

J.A. Boucher

Pour le plaisir de lire

Pour le plaisir et le savoir...

230, Lafontaine,
Rivière-du-Loup,
418 862-2896
Centre-ville

1151193216

De la classe à l'atelier

Au cours de la dernière année scolaire, 25 élèves de l'École internationale Saint-François-Xavier de Rivière-du-Loup ont travaillé à la conception de porte-crayons en bois dans le cadre du projet «De la classe à l'atelier».

Ils ont pu compter sur le support et l'expertise d'élèves du programme en charpenterie-menuiserie du Centre de formation professionnelle Pavillon-de-l'Avenir qui agissaient à titre de mentors. Ces magnifiques présents confectionnés avec amour seront remis dans les prochaines semaines aux élèves qui s'impliquent dans la cour scolaire : anges gardiens, animatrices ou animateurs, etc. C'est en janvier dernier que David Ouellet, enseignant de l'École internationale Saint-François-Xavier, a entrepris la démarche, et ce, en collaboration avec sa stagiaire, Marie-Christine Houde. Après avoir présenté le projet aux élèves, ils ont contacté Gervais Gagné, enseignant du secteur Bâtiment et travaux publics du Centre de formation professionnelle Pavillon-de-l'Avenir. Les élèves du primaire se sont mis au travail en élaborant des croquis, en effectuant les calculs et les mesures nécessaires en vue de la réalisation du porte-crayon. Un concours de graphisme s'est même tenu.

Le point culminant de la démarche s'est déroulé à la fin de l'année scolaire où les élèves ont été invités à concevoir leur porte-crayon dans les ateliers du Pavillon-de-l'Avenir. «Ce fut un très beau moment, de commenter M. Ouellet. Nos 25 élèves ont été guidés d'une main de maître par les élèves en charpenterie-menuiserie et leur enseignant, M. Gagné. Ils ont appris à lire les plans et à



Des élèves à l'œuvre.

maîtriser différentes techniques de fabrication. Bien plus, ils ont développé des habiletés manuelles et artistiques, tout en utilisant de manière sécuritaire divers outils de menuiserie comme la perceuse, la ponceuse, le graveur de bois. Tout au long du processus, ils ont acquis des valeurs entrepreneuriales telles que la communication, le travail d'équipe, la créativité, la persévérance et la confiance en soi.» Au terme de la démarche, leur regard était lumineux, habité par une très grande fierté. Devant eux, leurs réalisations, un porte-crayon pour remettre comme présent et un autre, seulement pour eux, comme souvenir de l'expérience qu'ils venaient de vivre.

Pour l'enseignant, les élèves ne retirent que du positif de ce projet qui se voulait entrepreneurial, bien plus, orientant. «Les filles étaient aussi impliquées que les gars. Les élèves ont pu découvrir un univers qu'ils ne connaissaient pas. Ensemble, ils ont fabriqué de superbes objets qui feront la joie de celles et ceux qui les recevront», de conclure l'enseignant.

En route vers le succès...

FORMATION EN
**TRANSPORT
PAR CAMION**
À
RIVIÈRE-DU-LOUP
DÈS LE
4 OCTOBRE 2016



**SÉANCE D'INFORMATION
MARDI 16 AOÛT 2016 À 19H**

au Centre de formation professionnelle
Pavillon-de-l'Avenir
65, rue Sainte-Anne, Rivière-du-Loup (entrée des visiteurs)
Pour vous inscrire : **418 862-8204, poste 2113**
ou formation@cskamloud.qc.ca

Formation
GRATUITE

- Formation à temps plein d'une durée totale de 4 mois, financée par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES).
- Menant à un diplôme d'études professionnelles (DEP).
- Soutien financier possible du MEES (prêts et bourses).

Pour information : cftc.qc.ca

Une carrière qui vous mènera loin

CENTRE DE FORMATION
EN TRANSPORT
DE CHARLESBOURG
Commission scolaire des
PREMIÈRES-SEIGNEURIES

CFP PA
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE
PAVILLON-DE-L'AVENIR

1151252616

Le sommeil, un atout important pour la réussite scolaire



Votre ado dort beaucoup? Tant mieux! Pour être en forme et apte à assimiler la matière scolaire, un adolescent devrait dormir entre neuf et dix heures par jour. Si votre adolescent a tendance à se coucher vers minuit et qu'il se lève à sept heures pour se rendre à l'école, il est probablement en manque chronique de sommeil. Et ce n'est pas en dormant jusqu'à midi le samedi qu'il pourra récupérer...

À l'adolescence, les changements hormonaux affectent le sommeil : la mélatonine et le cortisol, deux hormones qui régulent les périodes d'endormissement et de réveil, peuvent effectivement subir de brusques modifications. Par

ailleurs, bon nombre d'adolescents négligent leur sommeil au profit d'un emploi du temps surchargé. Un jeune qui ne dort pas assez a de la difficulté à se lever le matin, et il peut manquer de concentration ou être somnolent, étourdi, nerveux, irritable et déprimé. Invariablement, un manque de sommeil répétitif diminuera ses capacités d'apprentissage et de mémorisation. Les impacts sur ses résultats scolaires peuvent alors être majeurs.

Enfin, si votre adolescent manque d'énergie malgré une routine de sommeil stable, n'hésitez pas à consulter un professionnel de la santé.

C'est dans l'sac pour la rentrée L'UNIQUE SAC Lavaie



**Fiabilité
Durabilité
Garantie**

Vaste choix de couleurs



104 rue Joly
Rivière-du-Loup
(418) 862-5802

1152103216

COMPLETS ET PARFAITS

POUR INFORMATION : 418-868-4436
lancementduneentreprise@cskamloup.qc.ca

RENCONTRE GRATUITE
« VALIDER SON IDÉE D'AFFAIRES »

Tu pourras enfin en savoir plus sur la possibilité de créer ta propre entreprise tout en t'informant davantage sur la formation de courte durée **Lancement d'une entreprise** qui débutera bientôt.



© kantver - madpisblue - Fotolia.com



Tu désires te lancer en affaires? **Devenir travailleur autonome?** Tu as une idée d'entreprise?

1151183216

C'EST LA VENTE
SUPER
RABAIS

DERNIÈRE
 CHANCE D'EN
 PROFITER!

OBTENEZ JUSQU'À 90% DE RABAIS
 SUR ARTICLES SÉLECTIONNÉS À PRIX RÉGULIER*

NOUVEAUTÉ
 TENDANCE
 AUTOMNE

278, BOUL. DE L'HÔTEL-DE-VILLE
 RIVIÈRE-DU-LOUP
 418 867-3038

LUN-VEN 9 H 30 À 21 H
 SAM 9 H À 17 H
 DIM 11 H À 17 H

AUBAINERIE

DEPUIS  1944

aubainerie.com

*Rabais déjà appliqués sur les étiquettes. Cette offre n'est pas disponible dans les magasins Aubainerie Entrepôt. Jusqu'à épuisement de la marchandise. La sélection peut varier d'un magasin à un autre.

Égide Royer en conférence



Égide Royer a écrit le livre «*Persévérance: susciter l'audace, cultiver la détermination*».

C'est le 10 novembre 2016 dès 19 h qu'Égide Royer tiendra une conférence à l'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup, sous le thème «Comment faire une différence dans la réussite scolaire de mon enfant, de mon adolescent ou de mon élève?»

Élever des enfants est une entreprise qui prend du temps, de l'énergie et beaucoup d'amour. Lorsqu'ils entrent à l'école, les parents ont de plus le désir qu'ils y réussissent, s'y fassent des amis et en ressortent avec une estime de soi renforcée, conscients de leurs talents et de leurs forces. Cette conférence s'adresse aux parents et enseignants du préscolaire, de l'élémentaire et du secondaire. Elle brossera un tableau concret des moyens que les parents ont à leur disposition pour favoriser, avec les enseignants, la réussite éducative de leur jeune.

Qui est Égide Royer? Il est psychologue et professeur associé à la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université Laval. Son expertise en éducation est reconnue internationalement, plus particulièrement en ce qui a trait à la prévention de l'échec scolaire et aux interventions pour prévenir les problèmes d'adaptation à l'école.

Cette conférence est organisée par l'École des familles, entreprise de Rivière-du-Loup. Les billets sont disponibles sur le site Beavertix.

L'agenda : votre meilleur ami!

Avec vos devoirs, vos travaux d'équipe, vos examens, vos rendez-vous, vos activités, les anniversaires à souligner, etc., un agenda bien organisé est essentiel pour mettre de l'ordre dans votre vie. Quel type d'agendas privilégier? Comment s'en servir? Voici ce qu'il faut savoir.

Un agenda est un outil de gestion du temps personnel à chacun. Ainsi, certains préfèrent l'agenda comprenant une page par jour, alors que d'autres ont besoin de voir la semaine ou le mois d'un seul coup d'œil. Vous en trouverez de toutes les couleurs et de tous les styles, et ce, en format poche, régulier ou géant. Quel que soit le modèle d'agenda qui vous attire, l'important est que vous l'utilisiez tous les jours. Traînez-le partout avec vous. En classe, ne laissez jamais votre agenda dormir au fond du sac : sortez-le dès le début du cours et notez les dates de remise des travaux ainsi que les consignes particulières à retenir.



PÉRIODE D'INSCRIPTION

au Pavillon-de-l'Avenir

RIVIÈRE-DU-LOUP, SAINT-PASCAL, LA POCATIÈRE

Boucherie de détail
Cuisine
Vente-conseil
Pâtes et papiers
Entretien général d'immeubles

Charpenterie-menuiserie

Plomberie-chauffage

Électromécanique de systèmes automatisés

Lancement d'une entreprise

Adjointe administrative

Comptabilité

Secrétariat

Santé, assistance et soins infirmiers

Assistance à la personne à domicile et en établissement de santé

Transport par camion

Mécanique de véhicules lourds routiers

À DISTANCE

Secrétariat médical

ENSEIGNEMENT INDIVIDUALISÉ

Vente de pièces mécaniques et d'accessoires

Soudage-montage à La Pocatière

PROGRAMMES RÉPONDANT À UN URGENT BESOIN DE MAIN-D'OEUVRE

Techniques d'usinage

Soudage-montage



1151173216

©www.freepik.com

418 862-8204 poste 2356

DÉBUT DES COURS - 31 AOÛT 2016

www.pavillondelavenir.qc.ca



Votre PREMIER VÉHICULE ICI nous avons du CHOIX...



2010 CHEVROLET COBALT

Automatique, tout équipé, air climatisé, mags. 135 487 km **4 989 \$**



2011 CHEVROLET CRUZE

Automatique, vitres et portes électriques. 40 011 km **9 989 \$**



2010 NISSAN SENTRA

Manuel, tout équipé, air climatisé. 74 161 km **6 989 \$**



2014 FORD FOCUS

Automatique, tout équipé, air climatisé. Bal. de garantie 45 779 km **13 489 \$**



2013 DODGE DART RALLYE

Manuel, tout équipé, air climatisé, rég. de vitesse. **10 989 \$**



2012 FORD FIESTA

Automatique, tout équipé, air climatisé. Bal. de garantie 55 484 km **9 989 \$**



2007 CHEVROLET AVEO

Automatique, lecteur CD, aileron. 64 452 km **3 989 \$**

1 SEUL NOM... 2 ADRESSES !



RIVIÈRE-DU-LOUP

287
rue Témiscouata
418 862-3586
1-800-463-8022



TROIS-PISTOLES

201
rue Notre-Dame Ouest
418 851-1788
1-800-298-1788

MON PREMIER VÉHICULE

L'achat d'une première voiture, ça se planifie!

Étudiants (et parents d'étudiants), l'heure de l'achat de la première voiture a sonné? Que ce soit pour se rendre à ses cours, aller travailler ou faire des sorties entre amis, la première auto est une étape importante dans la vie d'un jeune adulte. C'est le début de l'indépendance, mais aussi des responsabilités.

Les constructeurs automobiles ont bien compris l'importance de ce marché; de nos jours, les véhicules offerts sous la barre des 20 000 \$ pullulent. Qui plus est, les modèles d'entrée de gamme sont plus intéressants que jamais, avec leur design moderne, leur surprenante palette de couleurs et les nombreuses options disponibles.

Lorsque vient le temps d'acheter une première voiture, certains critères doivent être pris en compte. Par exemple, un véhicule économique en carburant sera un critère important pour un étudiant qui fera beaucoup de route. S'il fait du covoiturage, le nombre de places sera à considérer, alors que l'espace de chargement sera recherché pour un étudiant transportant des articles imposants

(équipement de plein air ou de sport, instrument de musique, etc.).

PARLONS BUDGET

Avant de faire un choix, il importe d'évaluer les différentes options de financement proposées par les concessionnaires et les institutions financières. L'endossement d'un tiers (le plus souvent les parents) est de mise pour la majorité des premiers acheteurs.

Enfin, outre le coût relié à l'achat ou la location de la première voiture, plusieurs autres frais doivent être budgétisés :

- Essence;
- Assurance automobile;
- Permis de conduire;
- Immatriculation;
- Frais de stationnement (si besoin);
- Frais pour l'entretien (changement d'huile, etc.);
- Achat de pneus d'hiver et changement des pneus deux fois par année;
- Frais de réparation (on ne sait jamais).



Chevrolet SPARK 2016

À partir de **9 995 \$**



Marque : Chevrolet
Modèle : Spark
Moteur : Moteur 4 cylindres de 1,4 L à DACT
Boîte de vitesses : Manuelle à 5 vitesses ou automatique à 6 rapports
Nombre de passagers : 5
Consommation ville : 6,4 L/100 KM
Consommation route : 5,0 L /100 KM

Branché : Au volant et bien branché. La Spark vous offre la technologie au bout des doigts.

En ville, à la campagne et partout entre les deux : Avec jusqu'à 5,7 L/100 km sur route, la Chevrolet Spark est la petite voiture éconergétique qui attire les regards et fait preuve d'originalité pour assurer confiance, maîtrise et connectivité. Et grâce à son agilité, la Spark est parfaite pour négocier les rues étroites et vous emmener vers tous les points d'intérêt, comme la dernière place de stationnement à votre disposition.



BÉRUBÉ

CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC

101 boulevard Cartier • Rivière-du-Loup
418 862-6324 • 1 800 463-1297
600, rue Jean Rioux • Trois-Pistoles
418 851-3630 • 1-866-484-3630

www.berubegm.com

LA MARQUE AUTOMOBILE QUI CONNAIT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA

depuis les 12 derniers mois, parmi toutes les marques, excluant celles de luxe.*



Innovateur pour exalter

Nissan MICRA



Marque : Nissan
Modèle : Micra
Moteur : Moteur I4 DACT de 1.6 litre de 16 soupapes (109 chevaux 109 livres-pieds)
Boîte de vitesses : Boite manuel 5 vitesses ou automatique 4 rapports
Nombre de passagers : 5
Consommation ville : (L/100 km) : 8,6
Consommation route : (L/100 km) : 6,6
Techno : Port USB-iPod, prise auxiliaire et système téléphonique mains libres Bluetooth (livrable)
Coup de cœur : La Micra 2016 avec son prix à partir de seulement 9 988 \$* le plus bas sur le marché, elle conjugue fiabilité et économie d'essence.

* N'inclus pas les frais de transport et de préparation, taxes en sus. Voir un conseiller pour tous les détails.



GRAND PORTAGE

277, Boul. Hôtel-de-ville • Rivière-du-Loup

418 862-5623

Sans frais : 1 855 208-9131

Grand-Portage Automobiles

WWW.GRANDPORTAGEAUTO.COM

AVIS aux ÉTUDIANTS

— RECEVEZ —
UN BON D'ACHAT DE 500\$
avec tout achat de véhicule neuf ou usagé de 5 000\$ et plus



*Voir un conseiller pour tous les détails. Taxes en sus

KAMOURASKA CHRYSLER
L'INCONTOURNABLE!

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

255, av. Patry, Saint-Pascal (autouroute 20, sortie 465)
418 492-3432 • 1 800 363-3432

www.kamouraskachrysler.com • info@autokamouraska.com

Volkswagen JETTA 2016



Modèle Highline illustré

**500 \$ de rabais aux
DIPLOMÉS**

**Financement
à partir de 0%
jusqu'à 84 mois
sur certains modèles**



> 157, rue Fraser

> 418 862-3490

> Joignez-vous à notre page Facebook!
grand.portage.auto

www.grandportageauto.com

- Jetta 2016 Trendline TSi 1,4 L, 150 ch., 5 vitesses
- Consommation 5,1 L au 100 km
- Location à partir de 228\$/mois pour 48 mois avec 0\$ dépôt d'acompte
- C'est comme payer 53\$/semaine pour 208 semaines
- Tout équipée pour les rues de la ville
- Régulateur de vitesse adaptatif en option
- App Connect
- Caméra de recul

Choix de carrière : et si vous vous inquiétiez pour rien?

Dès la fin du secondaire, votre adolescent devra faire des choix en ce qui concerne sa carrière. Que veut-il faire dans la vie? Si vous sentez que votre jeune est indécis ou démotivé, ou encore s'il refuse d'en parler, ne vous découragez pas. Vous pouvez aider votre enfant à franchir cette étape de multiples façons.

Tout d'abord, saisissez chaque occasion qui se présente pour discuter de ses intérêts et de ses talents. Soyez à l'écoute, sans juger, sans critiquer. Bien sûr, vous pouvez lui dire que vous l'imaginez faire tel ou tel métier, mais évitez toute forme de pression. L'important, c'est que votre adolescent poursuive sa réflexion. Encouragez-le à consulter un conseiller en orientation, incitez-le à se renseigner sur les différents programmes d'études offerts et demeurez confiant.

Par ailleurs, sachez qu'il n'est jamais trop tard pour orienter sa carrière. De fait, de plus en plus d'étudiants choisissent leur profession à l'âge adulte, après avoir exploré diverses avenues. Et ce n'est pas du temps perdu!

À travers ses explorations, le jeune découvre son identité, assimile des apprentissages et accumule des expériences. De plus, il n'est pas rare de nos jours de changer de métier une fois, deux fois et même plus. Le chemin professionnel de votre enfant peut être différent du vôtre, mais il n'y a pas lieu de s'inquiéter outre mesure.

En accompagnant votre adolescent dans son choix de carrière, soyez patient. Et n'oubliez pas que celui-ci a besoin de l'appui de ses parents... même s'il ne le démontre pas ouvertement!

BONNE RENTRÉE 2017

CÉGEP DE RIVIÈRE-DU-LOUP

L'aide aux devoirs : jusqu'à quel âge?

Ce n'est pas parce qu'il a 13, 14 ou 15 ans que votre adolescent n'a plus besoin d'aide pour faire ses devoirs — au contraire! En tant que parent, votre rôle consiste à développer des stratégies

qui inciteront votre jeune à prendre en main ses travaux scolaires.

pour faire ses devoirs et veillez à ce qu'il respecte son engagement.

Bien entendu, il ne s'agit pas d'être assis à côté de votre adolescent durant toute la période des devoirs. Toutefois, intéressez-vous à ce qu'il fait. Chaque jour, prenez le temps de lui demander les cours qu'il a suivis, ce qu'il a aimé ou moins aimé.

Apprenez-lui aussi à planifier ses travaux selon les échéances. Quels sont les devoirs les plus urgents? Quelles matières exigent le plus de temps d'étude?

Assurez-vous que votre ado dispose d'un coin études tranquille et bien éclairé, et aidez-le à organiser sa routine.

Si votre adolescent affirme qu'il n'a pas de devoirs ou qu'il les a faits à l'école, demandez à voir son agenda ainsi que les travaux qu'il a effectués. En cas de doute, n'hésitez jamais à communiquer avec son titulaire.

Préfère-t-il faire ses travaux tout de suite en revenant de l'école?

Au secondaire, vos encouragements sont importants. Votre soutien est la base de la réussite scolaire de votre enfant.

A-t-il besoin de temps pour décrocher? Permettez-lui de déterminer un moment précis

Magasinez chez-nous et courez la chance de gagner une paire de chaussures KEEN

GEOX ACTON CANADA adidas asics

Nous chaussons jusqu'à la pointure 5 junior

COMBIK chaussures Surveillez-nous sur **facebook**
198, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup

1155183216

COMPLEXE **TRIANGLE**

115413216

Le Montre Cabaret Danseuses
Le pite Gare
Le Triangle
Le Montre Cabaret Danseuses

BAR-BILLARD-TERRASSE un monde de possibilité

RESTAURANT-BAR-TERRASSE

BAR EXTÉRIEUR

BAR-SPECTACLE-DANSEUSES

Centre-ville Rivière-du-Loup

NOUS FORMONS DES PILOTES!

L'ÉCOLE DE PILOTAGE RIVIÈRE-DU-LOUP

pilotage@videotron.ca

f

Tél. : 418 867-3551

115423216

Prenez-en bien soin!

Des astuces pour stimuler les yeux des enfants

Une bonne vision est essentielle au développement global de votre enfant: environ 80 % de ses apprentissages se font par les yeux. Voici donc quelques conseils qui stimuleront sa perception visuelle et qui favoriseront sa santé oculaire.

à jouer dehors : cela diminue les risques d'apparition de la myopie. Évidemment, régime alimentaire nutritif et repos sont toujours de mise. Un examen de la vue annuel est préconisé.

Enfin, en cas de doute sur l'acuité ou la santé visuelle de votre enfant, n'hésitez pas à consulter un optométriste.

Veillez à ce que votre enfant prenne des pauses de 5 minutes lorsqu'il étudie ou travaille à l'ordinateur plus de 45 minutes — assurez-vous qu'il bénéficie d'un éclairage adéquat. Incitez-le également

Environ 80 % de l'apprentissage de votre enfant se fait par l'intermédiaire des yeux.

AU COIN CLINIQUE VISUELLE DE L'OEIL

30, rue Frontenac, Rivière-du-Loup
418 862-0220
www.aucoindeloeil.ca

11521216

Journées du Patrimoine au Témiscouata les 20 et 21 août

La MRC de Témiscouata invite les résidents, visiteurs et voisins du KRTB, du Nouveau-Brunswick et du Maine à faire une escapade culturelle au Témiscouata les 20 et 21 août. Sous le thème «Raconte-moi des histoires», la toute première édition des Journées du Patrimoine mettra en valeur divers aspects de l'histoire régionale.

Sept attraits proposent des activités passionnantes tout au long de la fin de semaine. Un carton sera remis aux participants qui pourront le faire autographier sur place. Au troisième endroit visité, ils obtiendront un accès gratuit.

Le parc national du Lac-Témiscouata fait partie des sites à visiter afin de découvrir 10 000 ans d'histoire en participant à des fouilles archéologiques, à une aventure malécite en rabaska, à un atelier de taille de pierre ou encore à une enquête au Jardin des Mémoires. En soirée, le samedi 20 août dès 20 h, les lieux seront habités par les histoires fascinantes de la conteuse Christine Pelletier et le dimanche 21 août à 19 h, on parlera de Grey Owl, un homme et ses bêtes.

Le Domaine Acer à Auclair, économusée de l'érable avec comme spécialité des boissons alcoolisées, propose d'explorer l'érable, un produit typique du Témiscouata et du Québec.

Le Fort Ingall à Témiscouata-sur-le-Lac, une fortification britannique érigée en 1839 lors d'un conflit frontalier entre les États-Unis et le Canada, plongera les visiteurs dans la vie de l'époque et leur permettra de rencontrer le docteur Jean-Étienne Landry, médecin de garnison et le lieutenant Frédérick Lenox Ingall, ingénieur militaire. Des visites guidées sont offertes samedi et dimanche, à 9 h, 10 h, 11 h, 13 h, 14 h et 15 h.

À La Vieille Gare de Rivière-Bleue et à La Petite Gare Aubut, il sera possible de visiter l'exposition permanente sur les trains et l'histoire locale ainsi qu'une exposition sur le Bootlegging (contrebande d'alcool). Les heures de visites sont samedi de 10 h à 17 h et le dimanche de 13 h à 17 h.

Samedi le 20 août de 11 h à 13 h, il y aura un diner champêtre et historique organisé par la Corporation du patrimoine de Rivière-Bleue.

Au Musée du Témiscouata à Témiscouata-sur-le-Lac, on aborde le thème des camps forestiers des années 40 au soulèvement social dans les années 70 avec l'exposition Enracinés qui traite de l'aspect culturel et social de la forêt. Les visites sont offertes le samedi et le dimanche de 10 h à 16 h.

Samedi le 20 août de 13 h 30 à 16 h 30 au Petit Pont International de Pohénégamook, on racontera l'histoire de ce petit pont construit en 1906 à la frontière canado-américaine. Dimanche à 11 h, il y aura une messe à la petite chapelle Notre-Dame des champs à Ponénégamook.

L'observatoire Aster à Saint-Louis-du-Ha! Ha!, Centre d'interprétation scientifique, propose un véritable voyage dans l'univers! Il sera question de l'histoire de l'astronomie, du système solaire, d'exploration spatiale et d'évolution de la vie sur Terre. La lunette solaire sera accessible. Des visites guidées sont offertes samedi et dimanche, à 12 h, 14 h et 16 h.

PROTECTIONS EXCLUSIVES GRATUITES CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT



viacapitale
BAS-ST-LAURENT

1154783216

63, rue Fraser, Rivière-du-Loup
1-866-289-4116
www.viacapitalevendu.com

Rejoignez-nous: ViaCapitaleBasStLaurent



JEAN-MAXIME MERCIER
FRANCHISÉ
autonome et indépendant
COURTIER immobilier agréé

NADIA POTVIN
COURTIER immobilier
Cellulaire: 418 894-3412
nptvin@viacapitale.com



POHÉNÉGAMOOK NOUVEAU



1667, RUE PRINCIPALE • Très grande maison avec loyer au sous-sol pouvant servir de bi-générationnelle. Aire ouverte. Près des services. 170 000\$

POHÉNÉGAMOOK NOUVEAU



419A-419B, RUE PRINCIPALE • Duplex avec 2 logements de 4 1/2 pièces. Bien situé dans le village près de l'école, l'église, cantine et épicerie. Idéal pour première propriété (propriétaire occupant). 65 000\$

GUYLAINE OUELLET
COURTIER immobilier
Téléphone: 418 866-2518
gouellet@viacapitale.com



DENISE BÉRUBÉ
COURTIER immobilier
Téléphone: 418 868-9251
dberube@viacapitale.com



CACOUNA NOUVEAU



826, DU PATRIMOINE • Charmante propriété rénovée récemment avec 3 chambres. À voir!

TEMISCOUATA-SUR-LE-LAC 12 000\$



RUE COMMERCIALE SUD(NDDL) • Terrain de 14123 p.c. avec services municipaux et vue sur le lac témiscouata

ISLE-VERTE NOUVEAU



269, CHEMIN DE LA MONTAGNE • Fermette avec 2,2 hectares et écurie. Propriété à 2 étages avec 4 c.c.

STE-FRANÇOISE



150, JÉRÉMIE BEAULIEU • Bâtiment commercial avec un grand logement à l'étage. Ayant été un dépanneur avec poste d'essence. Beaucoup de potentiel!

SONIA BOUCHER
COURTIER immobilier agréé
Cellulaire: 418 867-6464
sonbouc@hotmail.com



ST-PASCAL NOUVEAU



825, DESJARDINS • Bungalow, 5 chambres, très beau terrain aménagé, pièces vastes. 147 500 \$

RIVIÈRE-BLEUE 50 000\$



40, RUE DES PINS OUEST • Maison de 3 chambres dans un secteur tranquille

TROIS-PISTOLES



371-375, RUE JEAN-RIOUX • Situé au centre-ville, immeuble à revenu avec 3 x 3 1/2 n.c. n.é. Idéal comme premier investissement.

STE-RITA PRIX RÉVISÉ



13-15, RUE DE L'ÉGLISE • Duplex avec un 4 1/2 et un 5 1/2, peut être converti en maison unifamiliale. Libre immédiatement.

TROIS-PISTOLES



330, DU PARC • 4 côtés briques, 3 chambres. Situé coin du Parc/Pelletier Libre immédiatement. 119 500 \$

RIVIÈRE-DU-LOUP



163-165, RUE ST-ANDRÉ • Près de tous. Idéal pour prop. occupant avec revenu à l'étage (ne manque qu'une cuisine). Entrée indépendante à l'étage. 278 500 \$

AUCLAIR BORD DE L'EAU



345, RANG 12 SUD • Magnifique chalet au bord du grand lac Squatec

TROIS-PISTOLES



83, RUE NOTRE-DAME EST • Belle opportunité pour être propriétaire. Boutique de sports Le Basque spécialisée dans les articles de chasse et pêche. Le bâtiment peut être vendu séparément.

ST-MATHIEU-DE-RIOUX



256, CHEMIN DU LAC SUD • Chalet habitable à l'année avec sous-sol aménagé. Bordé par le lac St-Mathieu avec terrain paysagé. À voir!

LYSANDRE RIOUX
COURTIER immobilier
Cellulaire: 418 860-7211
Télécopieur: 418 854-6414
lysandre.rioux@videotron.ca



SQUATEC VISITE LIBRE DIMANCHE 14 AOÛT 14H À 16H



13, RUE ST-JOSEPH

ST-PIERRE-DE-LAMY



250, RUE PRINCIPALE

ST-SIMON



29, RUE DE L'ÉGLISE • Belle ancestrale ayant conservé son cachet d'antan. Terrain boisé pour intimité.

ST-GUY



44, RUE PRINCIPALE • Grande propriété ayant été le presbytère avec 5 c.c. Possession rapide.

TEMISCOUATA-SUR-LE-LAC NOUVEAU PRIX 134 000 \$



TEMISCOUATA-SUR-LE-LAC 48 000 \$



TEMISCOUATA-SUR-LE-LAC 59 500 \$



TROIS-PISTOLES



145, RUE BELZILE • Joli plain-pied bien entretenu et rénové au goût du jour. À voir!

POHÉNÉGAMOOK



561, ROUTE DE LA PROVIDENCE • Maison à 2 étages de 4 c.c. avec terrain de 32 918 p.c. Possession rapide!

8, RUE ST-LOUIS • Grande maison intéressante et très éclairée. Comprend un 3 1/2 pour personne à mobilité réduite. Idéal pour bureau à domicile, près des services.

TERRAIN ROUTE 232 OUEST • Grand terrain de 45 349 m.c. bornant la rivière Cabano. Endroit paisible. Idéal pour projet de construction

1, RUE TREMBLAY • À qui la chance? Propriété de 2 étages située dans un secteur paisible et à proximité des services offrant beaucoup de potentiel. Beau grand terrain.

128, CHEMIN DE LA GRÈVE FATIMA • Propriété avec 4 c.c. avec vue magnifique sur le fleuve et terrain paysagé de 14 959 p.c.

29, RUE ST-JEAN BAPTISTE • Jolie plain-pied offrant beaucoup d'espaces. Sous-sol aménagé.

TEMISCOUATA-SUR-LE-LAC 99 000 \$



798-798A, SAINT-VIAEUR • Possession rapide! Duplex de 2 x 4 1/2 logement situé près de tous les services. Idéal pour propriétaire occupant ou investisseur.

TEMISCOUATA-SUR-LE-LAC À VOIR



48, RUE CALDWELL • Belle maison centenaire sur 1 1/2 étage. Salon double, 4 chambres situées dans un secteur recherché. Immense terrain de 37 447 pi.ca.

ST-JEAN-DE-LA-LANDE NOUVEAU PRIX 199 000 \$



733, 7E RANG • Maison de 2 étages avec 4 chambres à coucher, grand garage isolé de 28 pi X 40 pi de 2 étages. Lot à bois de 102 acres avec plantation de pins.

NOTRE-DAME-DES-NEIGES



NOTRE-DAME-DES-NEIGES





Renaud Pelletier
418 868-4326

Jonathan Pelletier
418 714-5766

Maurice Bélanger
418 894-8067

Marie-Josée St-Pierre
418 714-3495

Jean-Paul Boucher
418 868-4017

Maxime Bastille
418 894-5889

Claude Boucher
418 868-4290

Denis Marquis
418 862-1608

Alexandre Ouellet
418 863-7956

Lorraine Thériault
418 860-5769

Robert Bourgoin
418 868-4016

Liliane Malenfant
418 860-1604

CONTACTEZ-NOUS : 418 862-9015

PRIMEURS

SAINT-ANTONIN
SIA 16511604

Rue Léonard
Maison unimodulaire
2006

1 1/2 2 1/2

SAINT-ANTONIN
SIA 28614069

Ch de Rivière-Verte
Multiples revenus et
grand terrain

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL

SAINT-ANTONIN
SIA 10568912

Ch de Rivière-Verte
Près de l'autoroute
85

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL

RIVIÈRE-DU-LOUP
SIA 16286091

Louis-Vincent
Dumais
Grand terrain

2 1/2 3 1/2

TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC
SIA : 17537594

Quartier Notre-Dames-du-Lac
Magnifiques terrains. Prêts à construire

VISITES LIBRES
DIMANCHE LE 14 AOÛT
de 13h30 à 15h30

TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC
64 VIEL

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 17344704

RUE FRASERVILLE
Rénovée entiè-
rement

1 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 12437363

HÔTEL-DE-VILLE
Condo 4 1/2, face
au parc urbain

1 2 1/2

CLÉ EN MAIN

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 17983025

DES TERRASSE NORD
Propre, quartier
tranquille

1 1/2 3 1/2

LA POCATIÈRE / SIA 16571223

AV DE LA GARE
Superficie de 6
000 p.c.

COMMERCIAL

AVEC REVENUS

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 14563867

RUE ALBERT
Ancestrale rénovée,
cachet d'époque

1 1/2 3 1/2

POSSESSION RAPIDE

ST-ALEXANDRE / SIA 11925651

AV DU FOYER
3 garages, pos-
session rapide

3 1/2 7 1/2

ST-MODESTE / SIA 24723624

RTE DE LA STATION
Secteur boisé,
cottage récent

2 1/2 4 1/2

PRIX RÉDUIT

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 24017856

RUE THIBAUT
Au cœur de tous
les services

2 1/2 4 1/2

TROIS-PISTOLES / SIA 28287583

ROUTE 132 EST
Ancestrale abri-
tant 2 logements

2 1/2 6 1/2

ST-PASCAL / SIA 98501116

ROUTE 230 EST
Beau terrain, beau-
coup de luminosité

1 1/2 5 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 22839179

RUE TÉMISCOUATA
Propre et bien
entretenu

1 1/2 4 1/2

ST-MODESTE / SIA 18445321

RUE ESTELLE
Intime et moderne

2 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 13706456

BOUL. CARTIER
4 200 p.c. de su-
perficie locative

COMMERCIAL

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 23426096

HÔTEL-DE-VILLE
Condo 2 étages,
unique sur le marché

2 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 23211876

RUE DES TILLEULS
Construction impos-
cable, log. 3 1/2, loué

1 1/2 4 1/2

ST-ÉLZÉAR / SIA 26601795

CH THIBAUT
Construction 2002,
garage 24 x 24

1 1/2 1 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 28993029

DES ÉQUIPEMENTS
Bâtisse commerciale
avec bureaux

COMMERCIAL

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 28957945

RUE BOISSON
Sous-sol libre,
près des services

1 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 13181752

DES AIGUILLAGES
Qualité supérieure,
secteur jeune

1 1/2 2 1/2

ST-ÉLOI / SIA 18033999

PRINCIPALE OUEST
Grand garage,
bien entretenue

2 1/2 7 1/2

TROIS-PISTOLES / SIA 24430406

RUE RENOUF
Grand garage,
beau terrain

1 1/2 4 1/2

SAINTE-HÉLÈNE / SIA 14786648

RTE DE L'ÉGLISE SUD
Ancestrale à
rénovier

2 1/2 4 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 19190243

RUE FRASER
Centre-ville,
immense terrain

2 1/2 2 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 12255667

DES AIGUILLAGES
Haut de gamme,
garage 30' x 24'

2 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 21894390

RUE ST-PAUL
Espaces vastes,
garage, foyer

1 1/2 4 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 25322256

RUE SYLVAIN
2 étages, 2 ga-
rages, piscine

2 1/2 5 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 21420706

AUBERT-DE LA CHESNAYE
Clé en main, fe-
nestration récente

2 1/2 5 1/2

ISLE-VERTE / SIA 26212447

RUE DU QUAI
Fortement rénové,
entretenu parfaitement

1 1/2 3 1/2

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE / SIA 17565750

DE LA MONTAGNE
Vue imprenable,
rénovée

1 1/2 3 1/2

PRIX RÉDUIT

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 11685541

CH DES RAYMOND
Boisé, intimité
assurée, solarium

2 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 22091444

RUE ST-PAUL
En location (2 x 61/2)
ou prop.-occupant

1 1/2 4 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 18159278

RUE BEAULIEU
Quartier jeune et
dynamique

1 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 20573635

RUE YVES-GODBOIT
Grand terrain, re-
mise, const. 2006

1 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 28913717

RUE LAVAL
13 logements,
bonne situation

IMMEUBLE

ISLE-VERTE / SIA 16825493

ST-JEAN BAPTISTE
IMMEUBLE

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 13031689

ARMAND-THÉRIAULT
2 logements, en-
trée indépendante

2 1/2 8 1/2

PRIX RÉDUIT

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 11685541

RUE PRINCIPALE
Triplex, beaucoup
de rénovations faites

IMMEUBLE

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 17771452

RUE BEAULIEU
5 logements tous
loués

IMMEUBLE

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 27893650

BOULEVARD CARTIER
3 logements sur
immense terrain

IMMEUBLE

À LOUER

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 12399775

RUE BEAUBIEN
Grand logement,
garage, locker

1 1/2 3 1/2

RUE LAVAL
Structure récente,
près des services

3 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 25042714

RUE TÉMISCOUATA
Mise à jour, idéal
1er achat

1 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 21946432

RUE L.P. LEBRUN
Entrepôt frigorifi-
que, bureau

COMMERCIAL

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 21993447

RUE L.P. LEBRUN
Centre de dé-
coupe et bureau

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

STE-HÉLÈNE / SIA 26339098

RUE LANDRY
Cachet unique, 2
garages

1 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 13945517

PLACE CARRIER
Quartier paisible,
bien entretenue

1 1/2 4 1/2

TROIS-PISTOLES / SIA 28867184

RUE DES ROITELETS
Au centre-ville,
près des services

1 1/2 3 1/2

CACOUNA / SIA 23083551

RUE BEAULIEU
À 2 pas de l'école

2 1/2 3 1/2

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE / SIA 15323224

DE LA MONTAGNE
Vue sur le fleuve,
2 garages

2 1/2 3 1/2

SQUATEC / SIA 21917636

RUE ST-MICHEL
Immeuble de 3 loge-
ments de 4 1/2 pièces

1 1/2 2 1/2

TERRAINS DIVERS

ST-ALEXANDRE
Rang St-Adolphe
(19373769)

Superbe site d'un
arpent par 20 arpents
bornant le lac Morin.
Zonage blanc avec
accès à la route.

CACOUNA
Rue du Patrimoine
(8600622)

Terrain résidentiel de
plus de 12,000 p.c.
Aqueduc municipal. À
l'est de la municipalité
de Cacouna.

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 18580531

RUE LAFONTAINE
Grande maison avec
grands espaces

2 1/2 5 1/2

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE / SIA 26502143

DE LA MONTAGNE
Construction récente,
libre rapagement

2 1/2 4 1/2

ST-MODESTE / SIA 23794335

RUE ESTELLE
Construction 2010,
grand terrain intime

1 1/2 3 1/2

ST-ANTONIN / SIA 17116625

RUE PRINCIPALE
Triplex idéal
prop.-occupant

1 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 12053190

RUE BERNIER
Espaces ouverts,
clé en main

1 1/2 3 1/2

ST-ANTONIN / SIA 13975743

RUE DES SAPINS
Rénovée, terrain
intime

2 1/2 3 1/2

NOTRE-DAME-DÉS-NEIGES / SIA 14261659

RUE DE LA GRÈVE
Bord du fleuve,
rés.-chalet

1 1/2 2 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 20964020

ANSE-AU-PERSIL
Garage, plusieurs
améliorations

2 1/2 5 1/2

TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC / SIA 17206696

RUE DE L'ANSE
Haut de gamme,
près du lac

1 1/2 2 1/2

ST-HUBERT / SIA 13596991

RUE PRINCIPALE NORD
Idéal pour plusieurs
activités commerciales

COMMERCIAL

CACOUNA / SIA 16222647

DU PATRIMOINE
Grand garage, sur
une terre agricole

1 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 12681519

RUE DE LA SUCRERIE
Nombreuses réno-
s, idéal petite famille

1 1/2 3 1/2

ST-ANTONIN / SIA 15450782

RUE LANDRY
Résidence pour
personnes âgées

COMMERCIAL

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 27184981

RUE LAVAL
Vue sur le fleuve,
libre rapagement

1 1/2 4 1/2

ST-ALEXANDRE / SIA 12550775

RUE DES PEUPLIERS
Chambre et
pension

COMMERCIAL

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 14813647

CH DES RAYMOND
Beau cachet,
économique

1 1/2 3 1/2

ST-ÉPIPHANE / SIA 19958681

RUE BERNIER
Investisseurs

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL

PRIX RÉDUIT

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 16143983

RUE ÉMILIE-GAMÉLIN
Garage intérieur,
face au parc urbain

1 1/2 2 1/2

PRIX RÉDUIT

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 18447899

RUE TÉMISCOUATA
Quartier St-Ludger,
près des services

1 1/2 4 1/2

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE / SIA 17513789

DE LA MONTAGNE
Vue sur le fleuve,
verrière, remise

3 1/2 2 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 26359475

RUE BEAULIEU
Contemporain, sec-
teur jeune et récent

2 1/2 3 1/2

RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 19617786

RUE BEAULIEU
Bois franc, céra-
mique

1 1/2 4 1/2

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
ST-ALEXANDRE
SIA : 11257435

Rue des Merisiers : Terrains de bonnes dimensions avec service d'aqueduc et d'égout. Près de tous les services.

DOMAINE Bois Joli

SUPERFICIE de 33 000 p.c. à 100 000 p.c.

Rues asphaltées avec lampadaires

EN VEDETTE

ST-ANTONIN / SIA 27131150

RUE DES PEUPLIERS
Piscine chauffée et
verrière

1 1/2 4 1/2

LILIANNE MALENFANT
418 860-1604

infodimanche
papier.web.mobile



C'EST LE TEMPS DES

PRIX EMPLOYÉS*

VOUS PAYEZ CE QUE
NOUS PAYONS.

LOUEZ LA FOCUS SE 2016

96 \$** AUX 2 SEMAINES

0 % TAUX ANNUEL

60 MOIS

1 645 \$ ACOMPTE

INCLUANT
1 526 \$ RAJUSTEMENT
PRIX EMPLOYÉS

L'OFFRE INCLUT 1 700 \$ EN FRAIS DE TRANSPORT
ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR. TAXES EN SUS.

CARACTÉRISTIQUES :

- SYNC® : RECONNAISSANCE VOCALE PERFECTIONNÉE
- CLIMATISEUR
- CAMÉRA DE RECU
- BOÎTE AUTOMATIQUE
- RÉGULATEUR DE VITESSE

ÉQUIVAUT À

48 \$

PAR SEMAINE



Elyse
Ford du Canada,
Ventes

Obtenez votre Prix employés sur trouvezvotreford.ca
ou visitez votre détaillant Ford.

C'EST FACILE
D'EMBARQUER
AVEC FORD

1150343216

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 44 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * L'offre Prix employés (le « Prix Employés ») est en vigueur du 1^{er} juillet au 30 septembre 2016 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2016 et 2017 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, châssis nu, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby GT 350/350R, Ford GT et Focus RS). Le Prix Employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F. ** L'offre de location est en vigueur jusqu'au 30 septembre 2016 et est basée sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC) de la Focus SE 2016 de 21 023 \$ (le PDSC comprend le rajustement Prix employés (1 526 \$), les frais de transport (1 600 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$)) et s'échelonne sur 130 versements aux deux semaines. L'obligation location totale est de 14 033 \$, la valeur de rachat optionnelle est de 6 990 \$. Certaines conditions et une limite de 16 000 km par année s'appliquent. Un coût de 0,12 \$ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. Taxes en sus. † Cette offre aux diplômés est en vigueur uniquement du 3 février 2015 au 3 janvier 2017 et s'adresse aux résidents canadiens qui ont obtenu un diplôme, ou qui en obtiendront dans les quatre prochains mois. Les nouveaux diplômés admissibles recevront 500 \$, applicables à l'achat, à la location ou lors de la commande à l'usine d'une Focus 2015, 2016 ou 2017 neuve. Offre applicable selon la disponibilité des véhicules. Une (1) seule prime est applicable par nouveau diplômé admissible. Le véhicule admissible doit être acheté ou loué et enregistré au nom du nouveau diplômé admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction de la prime. Cette offre ne peut être combinée à aucun autre programme qui propose une offre ciblée, y compris le rabais de Ford réservé aux premiers acheteurs. Certaines conditions s'appliquent, consultez votre détaillant ou ford.ca pour tous les détails. †† Cette offre pour votre premier véhicule est en vigueur uniquement du 3 février 2015 au 3 janvier 2017 lors d'un financement à l'achat ou à la location d'une Focus des années-modèles 2015, 2016 ou 2017 effectué auprès de Crédit Ford. Les résidents canadiens admissibles recevront un rabais additionnel équivalent au montant de l'acompte déboursé par l'acheteur jusqu'à un maximum de 500 \$. La prime peut soit être appliquée directement à l'acompte ou bien être reçue sous forme de chèque de la part de Ford du Canada. Offre applicable selon la disponibilité des véhicules. Une (1) seule prime est applicable par acheteur d'un premier véhicule. Le véhicule admissible doit être acheté ou loué et enregistré au nom de l'acheteur d'un premier véhicule. Les taxes s'appliquent avant la déduction de la prime. Cette offre ne peut être combinée à aucun autre programme qui propose une offre ciblée, y compris le rabais de Ford réservé aux nouveaux diplômés. Certaines conditions s'appliquent, consultez votre détaillant ou ford.ca pour tous les détails. †† © 2016 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2016 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

(SiriusXM)

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés^{††}.

Des agriculteurs s'unissent pour améliorer la qualité de leur environnement

Dès cette année, les agriculteurs du bassin versant de la rivière Centrale s'écoulant à Saint-Simon et à Notre-Dame-des-Neiges uniront leurs efforts afin d'adopter des pratiques agroenvironnementales optimales et ainsi réduire la pollution diffuse d'origine agricole.

La rivière Centrale s'écoule dans le majestueux marais maritime de l'Anse des Riou près de Trois-Pistoles, un territoire d'intérêt écologique reconnu régionalement. Le projet collectif, coordonné par l'Organisme des bassins versants du Nord-Est du Bas-Saint-Laurent (OBVNEBSL), vise une diminution des pertes de sol provoquées par l'érosion, l'augmentation de la présence de bandes riveraines réglementaires, de bandes riverai-

nes élargies en zones sensibles et de haies brise-vent.

Divers projets et activités auront lieu au cours de ces deux années. Un premier projet comprenant la réalisation de parcelles de démonstration de cultures intercalaires a d'ailleurs été implanté à la mi-juillet. La technique consiste à planter un second type de culture entre les rangs de la culture principale. Tel que mentionné par Marie-Hélène Cauchon, coordonnatrice du projet : « Ces sites permettront aux agriculteurs de constater que la technique permet de réduire les superficies de sols laissés à nu tout en rendant les champs moins vulnérables à l'érosion hydrique et éolienne. L'ajout de cultures intercalaires agit

aussi comme fertilisant naturel, ce qui est très intéressant pour les entreprises agricoles.»

Les sites de démonstration serviront de sites d'études permettant de recueillir des données sur les cultures intercalaires adaptées aux particularités de la région. Aussi,

un comité de coordination a été créé afin de coordonner les activités de terrain et d'optimiser l'accompagnement de l'ensemble des entreprises agricoles dans une démarche col-



Les agriculteurs du bassin versant de la rivière Centrale adoptent des pratiques agroenvironnementales optimales.

laborative. Ce projet est rendu possible grâce à la collaboration du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ).

Au cours des dernières années, grâce à ses membres, Desjardins a investi au Bas-Saint-Laurent **1 890 767 \$** dans des centaines de projets de finance solidaire

- **321 000 \$**
dans Créavenir
- **346 612 \$**
dans Microcrédit
Desjardins aux entreprises
- **1 223 155 \$**
dans les Fonds
d'entraide Desjardins



FONDS D'ENTRAIDE
DESJARDINS



CRÉAVENIR

UN DE CES PROJETS :
GENIPRODUCTION DE RIVIÈRE-DU-LOUP
DAVID FALARDEAU, PROPRIÉTAIRE

Merci aux organismes de développement économique, aux associations coopératives d'économie familiale (ACEF) et aux organismes de microcrédit qui permettent d'offrir ces programmes dans la région.



MICROCRÉDIT
DESJARDINS

UN DE CES PROJETS :
DISTILLERIE DU ST-LAURENT
DE RIMOUSKI
JOËL PELLETIER,
COPROPRIÉTAIRE



Les 13 et 14 août à Cacouna, « Deux Nations, Une Fête »

vous donne rendez-vous au bas de la rue du Quai,
pour une programmation culturelle et familiale unique.

DEUX NATIONS, UNE FÊTE

CACOUNA 13 - 14 AOÛT 2016



5^E ÉDITION

12H À 17H
AU BAS DE LA
RUE DU QUAI



DEUX NATIONS, UNE FÊTE

FESTIVAL
HISTORIQUE
DE CACOUNA

RASSEMBLEMENT
DE LA ROUTE
DES SAUVAGES

SAMEDI et DIMANCHE 13-14 AOÛT

12H 00 à 17H 00

PARC **FONTAINE CLAIRE**

- VILLAGE DES ARTISANS
- CHAPITEAU DESJARDINS
- ANIMATION - CONTEUR AMBULANT - MUSICIEN
- DÉMONSTRATION DE SAVOIR-FAIRE
- SCULPTURE - FORGE
- VITRAIL - CÉRAMIQUE
- BRODERIE - TISSAGE
- PÂTISSERIE ARTISANALE
- HYDROMELLERIE
- MINIATURES DE BOIS
- FERMIERES
- ATELIERS DES JARDINS DE LA MER
- JARDINAGE

RÉSERVE MALÉCITE
POW WOW

- CUISSON TRADITIONNELLE DE GIBIER
- ATELIER DE TRAPPE
- ATELIER ANIMAL TOTEM
- ATELIER TAMBOUR, CHANT ET DANSE
- TATOUAGE AU HENNÉ
- TROUPE DE DANSE KAPSKUKSISOK
- KIOSQUES ARTISTES ET ARTISANS
- ANIMATION SUR L'HISTOIRE
DES PEUPLES AUTOCHTONES
- EXPÉRIENCE MULTIMÉDIA
- SERVICE DE CANTINE

LÀ OÙ DEUX CULTURES SE RENCONTRENT



ASTER vous propose son Festival des Perséides

Du 10 au 13 août, l'équipe d'ASTER vous convie à ses populaires activités des Perséides. Cette année, afin d'augmenter l'expérience du public, l'organisme va fonctionner avec réservation. Des activités pour toute la famille sont prévues à l'heure pour en apprendre davantage sur le phénomène des étoiles filantes.

En plus de l'exposition permanente Cap sur les étoiles, d'un télescope et de la plus grande lunette solaire disponible pour le grand public au Québec, les amateurs de science et les curieux auront droit à plusieurs activités.

Le mercredi 10 août, on nous propose une activité porte ouverte Planétarium. Visitez le dôme sous lequel les élèves découvrent notre Univers. Il y a deux endroits possibles, à Dégelis au 1212 et à Rivière-du-Loup au Carrefour du Cégep. Les représentations sont à 18 h et à 20 h 30. Le coût est de 5 \$ pour les 6 ans et plus.

Le tournoi de golf de nuit sera présenté le vendredi 12 août (remis au 13 en cas de pluie) au Club de Golf de la Vallée du Témiscouata... en pleine noirceur. Le premier départ est à 21 h.



Le télescope d'ASTER. PHOTO : MARIO PELLETIER

L'inscription est à 30 \$ par participant.

Les 11, 12 et 13 août, on vous invite à visiter l'exposition Cap sur les étoiles et à participer à des soirées d'observation des Perséides. Vous pourrez observer quelques objets célestes au télescope et faire des vœux en regardant le spectacle des Perséides. Les tarifs pour visiter ASTER et accéder au site sont de 15 \$ pour les adultes, 13 \$ pour les étudiants et aînés et 40 \$ pour les familles (les parents et leurs enfants).

Pour réserver sa place et s'assurer d'avoir la priorité, on contacte l'équipe d'ASTER au 418-854-2172 au numéro sans frais 1 877 775-2172 ou encore par le courriel au info@asterbsl.ca.

Hôtel/Môtel • Restaurant/Bar

24 CHAMBRES • 24 MOTELS
PISCINE INTÉRIEURE CHAUFFÉE • SPA

NOS THÉMATIQUES :
 Poulet BBQ du mardi
 Côtes levées du mercredi
 Crêpes bretonnes du jeudi
 Pasta bar du vendredi

Brunch du dimanche
NOS SPÉCIALITÉS :
 brochettes, fruits de mer,
 pizza européenne

1-800-267-2334 • www.le1212.com



LA LIQUIDATION TOP CHRONO DE NISSAN



Innové
pour exalter

OBTENEZ UN RABAIS ALLANT JUSQU'À

10 000\$[±]

AU FINANCEMENT À L'ACHAT, À UN TAUX STANDARD
SUR MODÈLES TITAN 2016 SÉLECTIONNÉS

FINANCEMENT À PARTIR DE

0%[‡] 84

JUSQU'À MOIS

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

ROGUE

LOCATION À PARTIR DE 254\$^{*}
PAR MOIS PENDANT 60 MOIS*

C'EST COMME PAYER

59\$^{**}

par semaine
0\$ en comptant initial
sur le Rogue S 2016 à traction avant

OU OBTENEZ JUSQU'À

4000\$^{**}

DE RABAIS

AU FINANCEMENT À L'ACHAT, à un taux standard
sur le Rogue SL 2016 avec Ensemble Privilège

LE ROGUE 2016 A ÉTÉ NOMMÉ
MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE*



lorsqu'il est équipé
du système de
freinage d'urgence



Rogue SL illustré
avec Ensemble Privilège*

SENTRA

LOCATION À PARTIR DE 169\$^{*}
PAR MOIS PENDANT 60 MOIS*

C'EST COMME PAYER

39\$^{**}

par semaine
0\$ en comptant initial
sur la Sentra S 2016 à boîte manuelle

OU

FINANCEMENT
À PARTIR DE

0%[‡] 84

JUSQU'À MOIS

sur la Sentra S 2016 à boîte manuelle

ET OBTENEZ UN RABAIS SPÉCIAL DE

1000\$

AU FINANCEMENT À L'ACHAT sur le modèle
Sentra S 2016 à boîte manuelle

LA SENTRA 2016 A ÉTÉ NOMMÉE
MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE PLUS*



lorsqu'elle est équipée
du système de
freinage d'urgence



Sentra 1.8 SR
avec boîte CVT illustrée*

JUKE

OBTENEZ
JUSQU'À

5000\$^{**}

DE RABAIS
AU FINANCEMENT À L'ACHAT, à un taux standard
sur le Juke SL 2016 à traction intégrale



Juke à traction avant illustré avec couleur personnalisée, édition rouge*

PROPRIÉTAIRE DE NISSAN ? NOTRE PROGRAMME FIDÉLITÉ A BEAUCOUP À VOUS OFFRIR ^{†††}.

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 3 au 31 août 2016. Pour les offres de location ci-dessous, le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Les frais de transport et de prélivraison, les frais de 100 \$ sur le climatiseur (le cas échéant), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires (si applicables) sont compris. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. ± Le rabais au financement à l'achat de 10 000 \$ est applicable au financement à l'achat d'un des modèles 2016 suivants : Titan XD (3CPD96 AA00) Platine Réserve à moteur diesel / Titan XD SL (3CFD96 AA00) à moteur diesel par l'entremise de Nissan Canada Finance (NCF) à un taux standard. Cette offre ne peut être combinée à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre, le rabais sera accordé sur le prix de vente négocié avant les taxes. † L'offre de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 84 mois s'applique au financement des modèles 2016 Sentra S (C4LG56 AA00) à boîte manuelle / Sentra SV (C4RG56 AA00 / MR00) à boîte manuelle / Altima 2.5 (T4LG16 AA00) / Juke SV (N5RT56 AA00) à TA neufs en stock, sur approbation de crédit. Exemple de financement pour la Sentra S 2016 (C4LG56 AA00) à boîte manuelle, basé sur un prix de vente de 16 498 \$ et un taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 84 mois, ce qui équivaut à 84 versements mensuels de 196 \$ avec 0 \$ en comptant initial ou un échange équivalent (après le rabais au financement à l'achat de 1 000 \$). Les frais de crédit sont de 0 \$, pour une obligation totale de 16 498 \$. †† Le rabais de 4 000 \$ / 5 000 \$ est applicable au financement à l'achat du Rogue SL (Y6DG16 BK00) à traction intégrale avec Ensemble Privilège / Juke SL 2016 (N5XT16 AA00) à traction intégrale lorsque financé par l'entremise de NCF à un taux standard. Cette offre ne peut être combinée à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre, le rabais sera accordé sur le prix de vente négocié avant les taxes. ††† L'offre à la location, incluant le rabais spécial à la location de 1 825 \$ / 1 500 \$, s'applique aux modèles Sentra 1.8 S 2016 (C4LG56 AA00) à boîte manuelle / Rogue S 2016 à TA (Y6RG16 AA00) pour un terme de 60 mois et équivaut à 60 mensualités de 169 \$ / 254 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. †† Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. * L'offre à la location, incluant le rabais spécial à la location de 1 000 \$ / 1 000 \$, s'applique aux modèles illustrés Sentra 1.8 SR 2016 (C4SG16 RL00) avec boîte CVT / Rogue SL (Y6DG16 BK00) à traction intégrale avec Ensemble Privilège pour un terme de 60 mois et équivaut à 60 mensualités de 300 \$ / 385 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. ±± Voyez votre concessionnaire ou visitez le <http://www.nissan.ca/fr/finance/ncf-loyalty-program.html> pour les détails. 1) Pour plus de détails, consultez www.iihs.org. Les offres sont d'une durée limitée et sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les modèles sont illustrés à titre indicatif seulement. Les offres peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.nissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada Inc., 2016. Les noms, logos, slogans, noms des produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou détenues par Nissan Motor Co. Ltd. ou par ses filiales nord-américaines.

1150293216

Un site enchanteur sur le bord du lac Témiscouata

Un peu moins connu des plaisanciers en saison estivale, l'Éco-site de la tête du lac Témiscouata, sur le territoire de la municipalité de Saint-Cyprien, vous propose un site enchanteur en plein cœur de la nature et une plage de sable fin.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

La Municipalité souligne le côté sauvage et naturel de l'endroit qui compte également 20 emplacements de camping sauvage et des installations sanitaires. Vous pouvez y faire la location de kayaks, pédalos et canots, prendre une marche dans un sentier pédestre (bretelle d'accès au Sentier National du Bas-Saint-Laurent et au parc national du Lac-Témiscouata) et pique-niquer. Les passionnés d'ornithologie peuvent y observer plus de 60 espèces d'oiseaux. Notons aussi un débarcadère d'embarcations nautiques et une halte routière, avec accès contrôlés.

L'Éco-site de la tête du lac Témiscouata est accessible par la route 232 en direction de Squatec et non loin de l'embranchement de la route 293 menant à Saint-Cyprien.

ACTIVITÉS SPÉCIALES

Des activités spéciales sont offertes au mois d'août. Le samedi 13 août à 13 h, il y aura de l'initiation à l'escalade de rochers au site d'escalade de Saint-Cyprien, La montagne à Gamache. L'activité se déroulera avec une personne expérimentée du club des grimpeurs de l'est. Il y a des sections d'escalade pour tous les niveaux. Le coût est 35 \$ par personne et l'âge minimum est 14



La plage de sable fin de l'Éco-site de la tête du lac Témiscouata.

ans. Vous êtes invités à essayer une séance de yoga sur la plage de l'Éco-site avec une personne expérimentée le samedi 27 août à 10 h. Le prix est 10 \$.

Enfin, le dimanche 28 août et le samedi 10 septembre, à compter de 10 h, ce sera une activité d'initiation à la cueillette de champignons, avec guide, et l'apprentissage de l'identification. La durée est d'environ 5 heures et le coût fixé à 15 \$ par personne. Réservez au 418-551-0811.



On note un chalet d'accueil en bois rond sur le site.

VOLKSFEST

La Volkswagen de vos rêves
au prix dont vous avez toujours rêvé

FINANCEMENT À PARTIR DE

0%

JUSQU'À

84

MOIS sur certains modèles

OBTENEZ JUSQU'À

6 000\$[^]

DE RABAIS BONI**
sur certains autres modèles
^ Rabais offert sur la CC

JETTA 2016

TRENDLINE TSI DE 1,4 L AVEC BOÎTE MANUELLE

Modèle Highline illustré

Location à partir de

228 \$

/MOIS

avec **48** MOIS[†]

avec **0 \$** D'ACOMPTE

C'est comme payer

53 \$

/SEM. POUR 208 SEMAINES

Volkswagen

L'exceptionnel existe, et il vous est accessible.
Découvrez les offres sur nos autres modèles à offresvw.ca. Les offres se terminent le 31 août.

*SAC de Volkswagen Finance. Applicable à l'achat d'un modèle de base Jetta Trendline 2016 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte manuelle à 5 vitesses neuf et non immatriculé. Un montant de 17 620 \$ financé au TAP de 0 % correspond à 84 mensualités de 198 \$ sur 84 mois avec un acompte de 0 \$ et des frais de 46 \$ au RDPRM requis à la signature. Coût d'emprunt de 46 \$ pour une obligation totale de 17 666 \$. Offre en vigueur jusqu'au 31 août 2016. Certaines caractéristiques mentionnées ou montrées sont offertes en option ou réservées à d'autres versions de modèles. **Le rabais allant jusqu'à 6 000 \$ est applicable sur le PDSF d'un modèle CC neuf et non immatriculé pour un achat au comptant seulement. Jusqu'à 3 000 \$ de rabais boni sur le PDSF est offert uniquement au financement et à la location de certains modèles Jetta Highline 2016 avec moteur turbo de 1,8 L, GLI ou hybride neufs et non immatriculés. Les offres sont soumises à l'approbation du crédit par Volkswagen Finance. Le montant du rabais peut varier selon le modèle. †Les paiements de location de 228 \$ pour le modèle Jetta doivent être effectués sur une base mensuelle et ne peuvent être prélevés toutes les semaines. L'équivalent du paiement par semaine est fourni à titre indicatif seulement. Cette offre de location d'une durée limitée est soumise à l'approbation du crédit par Volkswagen Finance et est applicable à la location d'un modèle de base Jetta Trendline 2016 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte manuelle à 5 vitesses (#163VF1) neuf et non immatriculé dont le PDSF est de 17 620 \$. Frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 625 \$ inclus. Un dépôt de sécurité de 280 \$, les frais de 46 \$ au RDPRM et la première mensualité sont requis au moment de la signature. Frais de 0,15 \$ du kilomètre applicables après 16 000 km. Frais liés à l'enregistrement au RDPRM (jusqu'à 46 \$), droits et taxes applicables en sus. PDSF du modèle montré : Jetta Highline TSI 2016 de 1,8 L, 29 720 \$. Modèle montré à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Les offres sont en vigueur jusqu'au 31 août 2016 et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Visitez offresvw.ca ou votre concessionnaire pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Volksfest », « Jetta », « CC », « Highline » et « Trendline » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada, 2016.

4 JOURS SEULEMENT!

Les 15, 16, 17 et 18 août

Équivalent à

69\$

par semaine**

- 0\$ d'acompte
- 0% d'intérêt
- Inclut une remise de **2 225\$†**

RAV4 **299\$/MOIS***
 2RM LE 2016 **en location**
39 mois seulement



Modèle 4RM Limited illustré



OBTENEZ **5 000 MILLES AÉROPLAN^{MD}** POUR UN RAV4‡

ÉVÉNEMENT DU FABRICANT
TOYOTA 2016

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES TOYOTA DU QUÉBEC

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule du 15 au 18 août 2016 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offre applicable au modèle RAV4 2RM LE 2016 (ZFREVTA) de base neuf en stock. Prix de vente de 27 265 \$ avant taxes, frais de concessionnaire de 165 \$ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et préparation et frais de climatisation inclus. Le montant total payable mensuellement est soumis à un taux de location annuel de 0 % et tient compte des frais de concessionnaire, de la contribution du concessionnaire (rabais) de 1 225 \$, des frais de transport et préparation, des frais de climatisation et de l'assistance à la location (remise) de 1 000 \$ (incluant les taxes applicables sur l'assistance à la location, le paiement desquelles sera requis à la livraison). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,10 \$ du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 299,05 \$ avant taxes (équivalent au premier versement mensuel) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le prix de vente du modèle illustré RAV4 4RM Limited 2016 (DFREVTA) est de 39 775 \$. La location pour un terme de 39 mois n'est pas disponible pour ce modèle. ** À titre indicatif seulement. Versements hebdomadaires non disponibles. † Le montant de 2 225 \$ est constitué d'un rabais de 1 225 \$ applicable avant les taxes et d'une remise de 1 000 \$ applicable après les taxes (les taxes sont exigibles sur le montant total avant la déduction de la remise). Conséquemment, les taxes applicables sur la remise seront exigibles à la livraison. ‡ Obtenez 5 000 milles Aeroplan à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf Toyota. Voir toyota.ca pour les détails de cette offre. ^{MD} Aeroplan et le logo Aeroplan sont des marques déposées d'Airma Canada inc.



VOS CONSEILLERS VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS



RICHARD PELLETIER
 Directeur Général
 Co-Propriétaire



MICHELINE DUMAS
 Directrice commerciale



KEVEN CHAREST
 Directeur adjoint
 Véhicules d'occasion



STEEVE PELLETIER
 Conseiller



CLAUDE PARADIS
 Conseiller
 418 867-0863




CHRISTIAN LAGACÉ
 Conseiller



159 A, Fraser, Rivière-du-Loup
418 862-3222





Toute l'équipe d'Info Dimanche s'unit pour offrir leurs sympathies aux familles éplorées.

Messe anniversaire

Sylvie Guérette (1966 – 2015)

Aujourd'hui, il y a plus d'un an que tu fermais doucement les yeux.

Malgré notre déchirement, notre douleur s'est alors faite discrète, comme tu le souhaitais. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidé à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourtant, tu nous manques encore tellement. Que de fois, nous aimerions te faire part de nos joies, de nos projets... mais malgré tout, nous sommes persuadés que tu jettes toujours un coup d'œil! Continue d'être notre ange gardien. Avec toute notre tendresse et pour toujours.

Samedi le 13 août 2016 à 19 h 30 en l'église de St-Alexandre sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Sylvie Guérette.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration.

Son époux, Martin Morin; sa fille, Myriam Lévesque (Dany Gagnon); sa petite-fille, Thalie Gagnon; le fils de son époux, Sébastien Morin; ses parents : Roland Guérette et Doria Bouchard; ses frères et sœurs : Yolande (Rosaire Ouellet), Claudette (Mario Lortie), Francine (Carl Blier), Alain (Sylvie Bélanger), Louise (Jocelyn Thériault), Mario (Patricia Ross); sa belle-mère, Jeanne D'Arc Landry (feu Yvon Morin).

Que ce soit pour vous ou pour un parent proche, se préparer à la mort n'a rien de facile. C'est pourquoi nous vous accompagnons à travers toutes les étapes du deuil, en commençant par le dépôt de vos volontés funéraires, les documents de planification et les arrangements funéraires préalables. Parlons-en ensemble maintenant.



Yolande Dubuc Jean, célébrante et hôtesse • Daniel Dubé, conseiller
Francine Beaulieu, responsable Témiscouata • Laurent sénéchal, conseiller
Nathalie Dubé, directrice générale • Daniel Marcotte, conseiller
Yves Thériault, directeur de funérailles Rivière-du-Loup

PRÉSENT À CHAQUE INSTANT



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES

418-862-2751 • eauxvives.ca

Remerciements de sympathie

FLORIAN LEPAGE 1926-2016

« Dans nos cœurs à jamais tu demeures ».


Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui ont partagé notre chagrin lors du décès de Florian Lepage survenu le 15 juillet dernier. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie nous ont été d'un grand réconfort. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considèrent comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Pierrette, ses enfants : Rodrigue (Doris), Diane (Gilles), Martine (Henri), Michelle, Romain, Mireille (Gaston), Cathia (Michel), Nathalie (Norman), François (Lucie), ses 13 petits-enfants, 18 arrière-petits-enfants et les familles Lepage et Dubé.



CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux
Trois-Pistoles • 418 851-1962
Site Internet : www.salonrioux.com

AVIS DE DÉCÈS Léon Garneau, 1945-2016




Paisiblement dans son sommeil, le 4 août 2016, à l'âge de 70 ans et 10 mois, est décédé M. Léon Garneau, époux de feu dame Martine Ouellet, fils de feu M. Camille Garneau et de feu dame Adélia Labrie. Il demeurait à Rivière-du-Loup et autrefois à Sept-Îles.

M. Garneau fut à l'emploi durant 35 ans de *Quebec North Shore et Labrador (QNSL)* de Sept-Îles.

Selon les volontés de M. Garneau, il n'y aura pas d'exposition, ni de cérémonie d'adieu.

Lui survivent, ses trois sœurs : Jeannine, Lise (Normand Blanchard), Brigitte (Ronald Malouin); ses neveux : Gilles et Marc; ses petits-neveux, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s des familles Garneau et Ouellet.

Les services professionnels ont été confiés à la :

 Maison funéraire Marc-André Rioux ltée
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151473216



Fondation de la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB

Le souvenir et l'espoir en héritage!

44, rue des Chauffailles • Rivière-du-Loup (Qc) G5R 4E1
418 868-1DON (1366) • don@maisondesjardinskrb.ca

NÉCROLOGIE

FONDATION

de la santé de Rivière-du-Loup

Une fondation... un héritage

À l'occasion d'un décès, on vous invite à exprimer votre sympathie par un don à la Fondation de la santé de Rivière-du-Loup

Avis de décès

Thériault, Marie-Paule •1931-2016



Au CISSS du Bas-Saint-Laurent (Rivière-du-Loup), le 5 août 2016, est décédée à l'âge de 85 ans et 5 mois, dame Marie-Paule Thériault, fille de feu M. Charles Thériault et de feu dame Cécile Bossé. Elle demeurait à Saint-Modeste.

Elle laisse dans le deuil, ses frères et sœurs : Guy (Noëlie Rousseau), René, Roch (Pierrette Gendron), Pierrette, Cécile (feu Edgar Gagnon), Georges, Paul et Lisette (Paul Deschênes), ses neveux et nièces, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis (es).

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, le samedi 13 août à compter de 9 h 30. Une cérémonie du dernier adieu suivra à 14 h et de là au cimetière de Saint-Modeste.

Vous pouvez manifester votre sympathie par un don à la société Alzheimer du Bas-Saint-Laurent, 235, avenue Saint-Jérôme, bureau 301, Matane (Québec) G4W 3A2. Cartes disponibles à la maison funéraire.

La famille tient à remercier le personnel de la résidence des Cônes pour les bons soins prodigués à leur sœur.

La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES 862-2751
226, rue Lafontaine Rivière-du-Loup

Avis de décès

DANCAUSE, GAÉTANE



À la Villa Dubé, à Saint-Jean-de-Dieu, le 6 juillet 2016, à l'âge de 77 ans et 5 mois est décédée madame Gaétane Dancause, fille de feu monsieur Émile Dancause et de feu dame Marie-Blanche Dubé.

Elle demeurait à la Villa, autrefois au 4, rue Rachel à Saint-Jean-de-Dieu et était native de Saint-Paul-de-la-Croix.

La famille recevra les condoléances samedi le 13 août 2016 à compter de 14 h au Centre funéraire Jean-Guy Rioux situé au 3, Place Parent à Saint-Jean-de-Dieu. Une cérémonie du Dernier Adieu sera célébrée au salon-chapelle du Centre funéraire Jean-Guy Rioux à 16 h. L'inhumation des cendres se fera le lendemain (dimanche) à 10 h au cimetière de Saint-Paul-de-la-Croix.

Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Jean-Claude (Lucienne Rioux), feu Onil (Jeannine Roussy), feu Aurèle (Colette Rioux), feu Yvon (Rolande Sirois), feu bébé Lauréat, Lauréat (feu Rita Lamontagne), feu Vianney (Jeanne-D'Arc Rioux), feu Roger (Gisèle Godbout), Ginette (Roland Côté), Monique (Camille Breau), Annette (feu Eddy Roussy), Réjeanne (Ghislain Deschênes), Omer (Lise Labelle) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Des dons pour la Villa Dubé seraient appréciés.



CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux Trois-Pistoles • 418 851-1962
Site Internet : www.salonrioux.com

Avis de décès

FERLAND, ANDRÉ



À son domicile, le 6 août 2016, à l'âge de 92 ans et 1 mois est décédé monsieur André Ferland, époux de dame Jacqueline Bérubé. Il demeurait au 59, Chemin de la Grève Fatima à Trois-Pistoles.

À la demande du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Les détails relatifs à la cérémonie vous seront communiqués ultérieurement.

Il laisse dans le deuil son épouse dame Jacqueline Bérubé Ferland, ses enfants: Gilles; Philippe et Valérie ainsi que la fille de Philippe Emilie, Yves (Carole); Thomas et Lauriane et les membres des familles Ferland et Bérubé.



CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux
Trois-Pistoles • 418 851-1962
Site Internet : www.salonrioux.com



infodimanche
papier.web.mobile

Toute l'équipe d'Info Dimanche s'unit pour offrir leurs sympathies aux familles éplorées.



JFF résidence funéraire
Jean Fleury et Fils

Services offerts :

- Préarrangements funéraires
- Règlement de succession
- Inhumation
- Produits funéraires
- Crémation et columbarium

Paul Beaulieu Propriétaire
Roch Fleury Propriétaire

195, rue Notre-Dame Ouest Trois-Pistoles
Informations ou rendez-vous :
418 851-3156 ou 1 800 632-3156
Consultez les avis de décès sur : jeanfleurynetfils.com




Moisan Fleuriste
216, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

Dites-le avec des fleurs

Arrangements pour toutes occasions.
Fleurs, plantes, ballons et fleurs de soie.
Service de livraison 7 jours/semaine
418 862-2115
Service – Qualité – Fraîcheur

Livraison partout

REMERCIEMENTS Laurine Roussy, 1945-2016




Vous avez été nombreux à nous apporter sympathie et réconfort lors du décès de Mme Laurine Roussy, survenu le 14 juillet 2016. Vous êtes venus la saluer une dernière fois, vous avez partagé notre chagrin, vous nous avez adressé des mots d'affection et de solidarité et vous nous avez apporté chaleur et soutien. Nous en avons été profondément émus et nous tenons à vous en remercier très sincèrement. Merci également pour vos marques de sympathie, soit par votre présence aux funérailles, vos offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, etc. Tous ces gestes nous ont grandement touchés et ont été très appréciés dans ces moments difficiles. Nous tenons à exprimer à tous notre plus profonde reconnaissance et notre amitié la plus sincère. Son conjoint, Raymond, son fils Marc (Audrey Marcotte); les enfants de son conjoint : Sylvain (Julie Gagnon), Eric (Chantal Roy).

Maison funéraire Marc-André Rioux ltée
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151273216

AVIS DE DÉCÈS Laurent Dubé, 1932-2016



À la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, le 5 août 2016, à l'âge de 84 ans et 6 mois, est décédé M. Laurent Dubé, époux de dame Clairette Sirois, fils de feu M. Arthur Dubé et de feu dame Yvonne Thériault. Il demeurait à Rivière-du-Loup et autrefois de Cacouna. La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux ltée, 169, Lafontaine, Rivière-du-Loup, le jeudi 11 août 2016 à compter de midi. Une cérémonie d'adieu sera célébrée ce même jour à 15 h en la salle commémorative du funérarium et de là, au cimetière de Cacouna. Il laisse dans le deuil, son épouse Clairette; ses enfants : Linda (Luc Chassé), Alain; ses frères et soeurs : feu Laurette (feu Jean-Guy Michaud), Normand (Denise Marquis), Gaston (Réjeanne Soucy); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Sirois: Marielle (feu Emilien Garneau), Réjean (Nicole Rioux), Réjeanne (Jean-Pierre Lapierre), Gaétane. Sont aussi affectés par son départ, ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s des familles Dubé et Sirois. La famille remercie le personnel et les bénévoles de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB pour leur dévouement, leur attention et les bons soins prodigués à M. Dubé. Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, 44, de Chauffailles, Rivière-du-Loup G5R 4E1. Formulaire disponibles au funérarium. Les services professionnels ont été confiés à la :

Maison funéraire Marc-André Rioux ltée
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151463216

Messe anniversaire **Madame Laurette Dubé-St-Pierre Ste-Rita (1929-2015)**



Un an déjà que tu peux marcher sur les étoiles comme un ange. Nous te savons heureuse dans ta nouvelle vie entourée de tous ceux que tu as aimés. Tu es présente à tout jamais dans nos cœurs. Merci de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait. Pour honorer la douce mémoire de notre mère dame Laurette Dubé épouse de feu Monsieur Fernando St-Pierre, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 14 août 2016 à 10h00 en l'église de Ste-Rita. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration. Tes enfants : Gisèle, Yvette, Alain, Denise, Ghislaine, Madeleine, Ginette, Gilles, Jocelyn et leur famille.

JFF résidence funéraire
Jean Fleury et Fils

195, Notre-Dame Ouest
Trois-Pistoles
418 851-3156
www.jeanfleurynetfils.com

Remerciement de sympathie **Madame Marie-Paule Lavoie St-Cyprien (1940-2016)**




Le 18 juin dernier, la population de St-Cyprien et des environs ont rendu un vibrant hommage à Madame Marie-Paule Lavoie épouse bien-aimée de Monsieur Victor Pelletier décédée le 12 juin 2016 à l'âge de 76 ans. Sa famille tient à vous remercier sincèrement pour les nombreux témoignages de sympathie soit par votre présence remarquable au salon funéraire et aux funérailles, pour les messes, les fleurs, les dons ou les messages électroniques. Merci à tous et veuillez considérer ces remerciements comme personnels. « Son souvenir ne peut s'éteindre, car la lueur de son passé nous suit pour toujours. » Son époux Victor. Ses enfants : Marcel (Nathalie Veilleux), Sylvie (Stéphane Ouellet), Luc (Mireille Briand), Paul (Josée Beaulieu) et leur famille.

JFF résidence funéraire
Jean Fleury et Fils

195, Notre-Dame Ouest
Trois-Pistoles
418 851-3156
www.jeanfleurynetfils.com

AVIS DE DÉCÈS Georgette Pelletier, 1924-2016




Au centre d'hébergement St-Joseph de Rivière-du-Loup, le 4 août 2016, à l'âge de 91 ans et 9 mois, est décédée dame Georgette Pelletier, épouse de M. Paul Thibault, fille de feu M. Ludger Pelletier et de feu dame Alice Lemieux. Elle demeurait à Rivière-du-Loup et autrefois de Ville Laval et de St-Arsène. La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux ltée, 1, rue de la Fabrique, Saint-Arsène, le vendredi 12 août 2016 de 19 h à 21 h 30 et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Le service religieux sera célébré le samedi 13 août 2016 à 11 h en l'église de Saint-Arsène et de là, au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, son époux Paul; ses enfants : Nicole, Alain, Yvan (Gaétane April), Marc; ses petits-enfants : Martin, Érika, Claudie; ses frères Léonard (Jeannette Don Carlos); feu Jos H (Marie-Berthe Morin). La famille remercie le personnel du centre d'hébergement St-Joseph du 2e étage Est, pour leur dévouement, leur support et les bons soins prodigués à notre mère. Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à l'Association Pulmonaire du Québec, 5790, ave. Pierre-de-Coubertin, Montréal, Qc H1N 1R4, formulaires disponibles au funérarium. Les services professionnels ont été confiés à la :

Maison funéraire Marc-André Rioux ltée
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151453216

AVIS DE DÉCÈS Gilbert Gagnon, 1944-2016



À la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, le 2 août 2016, à l'âge de 71 ans et 7 mois, est décédé M. Gilbert Gagnon, fils de feu M. Charles-Émile Gagnon et de feu dame Lucienne Belisle. Il demeurait à Rivière-du-Loup, autrefois de Saint-Hubert. Une cérémonie d'adieu a été célébrée le samedi 6 août 2016 à 15 h au funérarium Marc-André Rioux ltée de St-Hubert et de là, au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Jean-Louis (Cécile Paradis), Francine (Raymond Breton), Bruno (Yves Rochette), Denis (Lise Michaud), Denise (Denis Laplante), Claude, Madeleine (Jean Demers), Cécile (Alain April), Richard, Louise (Hervé Ouellet), Patricia (Pierre Ferron), Brigitte, Régis (Martine Ouellet), Johanne (Germain Tremblay), Sylvie; ses neveux, nièces, cousins, cousines, ses autres parents et ami (e)s des familles Gagnon et Belisle. La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs et du 4e étage du CHRGP de Rivière-du-Loup pour leur dévouement les bons soins prodigués à M. Gagnon. Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, 44, de Chauffailles, Rivière-du-Loup G5R 4E1. Formulaire disponibles au funérarium. Les services professionnels ont été confiés à la :

Maison funéraire Marc-André Rioux ltée
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151263216

Danse à Saint-Louis-du-Ha ! Ha !

Le Club des 50 ans et plus de Saint-Louis-du-Ha! Ha! vous invite à sa soirée de danse le dimanche

21 août à 20 h à la salle municipale de la localité. La musique et l'animation seront faites par

Martyne Gendron. On invite plus particulièrement les vacanciers et vacancières.

Soirée de danse à Sully

Le club de l'âge d'or de Sully vous invite à sa première soirée de danse de la saison le samedi 10 septembre à compter de 20 h au centre communautaire Lionel-Charest.

L'animation de la soirée a été confiée au groupe Duo-accord. Bienvenue à tous!



Toute l'équipe d'Info Dimanche s'unit pour offrir leurs sympathies aux familles éplorées.

infodimanche
papier.web.mobile

NÉCROLOGIE

Remerciements de sympathie



Roger Viel
Témiscouata-sur-le-Lac

« Ton souvenir sera toujours un soleil dans nos cœurs. » Nous tenons à remercier du plus profond de nos cœurs tous les gens qui ont été près de nous lors du décès de Roger Viel, demeurant à Témiscouata-sur-le-Lac et décédé le 11 juillet 2016, à l'âge de 81 ans et 4 mois. Votre réconfort fut très apprécié. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse, Yvette Chouinard; ses enfants : Lise, Colette (Guy Labbé), Jean-Guy (Joanne Ouellet), Noëline (Michel Thibodeau), Cécile (Serge Lavoie), Louiselle (Gervais Morneau); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Maison Funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac.

737 rue Commerciale Nord,
Témiscouata-sur-le-Lac
rf.caron@videotron.ca
www.groupefunerairecaron.com
1 800 300-2951

Vois de décès



Hélène Chénard Lapointe
Saint-Alexandre
(1927-2016)

Au Centre Villa-Maria de Saint-Alexandre, le 5 août 2016, est décédée à l'âge de 89 ans Hélène Chénard, épouse de feu Léon-Paul Lapointe; fille de feu Imelda Chénard et de feu Antonio Chénard. Elle demeurait à Saint-Alexandre de Kamouraska. **Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Résidence funéraire Daniel Caron, 680, rue Principale, Saint-Alexandre le vendredi 12 août 2016 de 19 h à 22 h et le samedi 13 août de 12 h à 13 h 50. Le service religieux sera célébré le même jour, à 14 h, en l'église de Saint-Alexandre, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.** Elle laisse dans le deuil ses enfants : Fernande (Pierre Viel), Denis (Odile Castonguay), Jacinthe, Lucie (Jocelyn Boucher), Brigitte (Michel Guérette); ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de : feu Émile (Georgette Nadeau), feu Thérèse (Clément Morin), Alice (Yvon Morin). Elle était la belle-soeur de : feu Laurette (feu Laurent Roy), feu Joseph-Alfred (Jeannine Ouellet), feu Adéline (feu Paul-Émile Ouellet), Noëlla (Gérard Camirand), feu Émilienne (Gaston Lajoie), Agathe (André Demers), Rodrigue (Agathe Léonard), feu Pauline (Rolland St-Onge). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Des remerciements sont adressés au personnel du Centre Villa-Maria pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Alzheimer du Bas-Saint-Laurent, 235, avenue Saint-Jérôme, Matane (Québec) G4W 3A7. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Daniel Caron, Saint-Pascal.

353, ave Chapleau, Saint-Pascal
rf.caron@videotron.ca
www.groupefunerairecaron.com
1 800 300-2951

Vois de décès




Thérèse Lavoie Levasseur
Pohénégamook
(1937-2016)

Au Centre Villa-Maria de Saint-Alexandre, le 5 août 2016, est décédée à l'âge de 78 ans et 8 mois Thérèse Lavoie, épouse de feu Paul-André Levasseur; fille de feu Alvine Michaud et de feu Joseph Lavoie. Elle demeurait à Saint-Alexandre, autrefois à Pohénégamook, Témiscouata. **Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Maison funéraire JP Morin, 491, rue de l'Église, Saint-Éleuthère le vendredi 12 août 2016 de 19 h à 22 h et le samedi 13 août de 9 h à 10 h 50. Le service religieux sera célébré le même jour, à 11 h, en l'église de Saint-Éleuthère, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.** Elle laisse dans le deuil ses enfants : Sylvain, Marise (Gaston Chapados), Annie (Michel Charest); ses petits-enfants : Charlotte, Rose, Mylène, Emy, Marc-Olivier, William. Elle était la soeur de : Colette (feu Georges St-Pierre), feu Jeannine, Gemma (Jean-Guy Sirois), feu Mariette (feu Jeannot Levasseur), Jocelyne (Gaston Charest), Chantal (Adrien Dumont), feu Maurice (Carmen St-Pierre), feu Fernando (Rachel Emond), Normand, Renaud (feu Huguette Michaud), Gilbert (Lisette Nadeau), Laurent (Maryse Ouellet), Jean-Pierre (Denyse Sénéchal). Elle était la belle-soeur de : feu Réal (feu Marielle Dumont), feu Monique (feu Montcalm Tardif), Ghislaine (Louis-Georges Castonguay), Paule (Réal Soucy), feu Doriane (feu René Turcotte), feu Christianne (Gérard Patry), feu Jean (Céline Tousignant), Claudelle (Jacques Gaboury), Romain (Lucie Tousignant), Jocelyne (Jacques Grégoire), Jocelyn, Jean-Nil (feu Suzanne Lessard), Denis (Éliette Chouinard). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Alzheimer du Bas-Saint-Laurent, 235, avenue Saint-Jérôme, Matane (Québec) G4W 3A7. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire JP Morin, Pohénégamook.

1924 Principale, Pohénégamook
rf.jpmorin@videotron.ca
www.groupefunerairecaron.com
1 800 300-2951

Remerciements de sympathie



Dr Charles Arsenault
Squatec

En mon nom personnel, moi, sa conjointe bien-aimée, Reine Perron; Au nom de ses enfants vivants : Jean-Louis, Pascale, Lysanne, Anne; Des petits-enfants, frères, sœurs, conjoint(e)s, au nom des familles : Arsenault, Perron, Desjardins, Bossé, Pomerleau. Gros Mercis, pour toutes les marques de sympathies lors du décès de notre très cher Dr Charles Arsenault, survenu le 29 mai 2016, à l'âge de 84 ans.

Parents, amis (es), médecins du CSSS de Témiscouata et de Rivière du Loup, confrères, amis(es) de Québec, Gaspésie, de partout... Merci! Ce fut très apprécié. En si grand nombre, visites à l'église pour sympathiser avec nous et revoir son beau visage serein, qui reflétait son départ calme une dernière fois en personne... Assistance aux belles funérailles que nous avons préparées tous les deux, Charles et moi, Marjolaine O. à l'orgue, la petite Élodie au beau violon, la chorale de Squatec, le bon ténor Rodrigue C. Vos généreux dons au C.S.S.S. de Témiscouata, à Ligne de vie, à la quête lors de la cérémonie. Aux prêtres : Normand L., célébrant, le bel homélie, les gentils curés assistants qui sont les grands amis de Charles et de nous aussi. MERCI...

Dr Arsenault, c'est une Légende, un Grand homme particulier qui nous manquera toujours. Sincèrement merci!
Maison Funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac.

737 rue Commerciale Nord,
Témiscouata-sur-le-Lac
rf.caron@videotron.ca
www.groupefunerairecaron.com
1 800 300-2951

Des professionnels à votre service



Residences funéraires offrant confort, quiétude et raffinement

Maison funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac
418 854-2683

Arrangements funéraires sécuritaires, respectant vos volontés et votre budget

Maison funéraire JP Morin, Pohénégamook
418 859-2951
groupefunerairecaron.com

Messe 5^e anniversaire



« Ton départ a laissé dans nos cœurs une grande peine, un grand vide, une présence qui demeure irremplaçable. Dans ce monde meilleur où tu es maintenant, guide-nous et protège-nous ».

À la douce mémoire de Monsieur Jean-Marie Thériault, une messe anniversaire sera célébrée le **dimanche 14 août 2016 à 10 h 30 en l'église de St-Patrice de Rivière-du-Loup.**

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

M. Jean-Marie Thériault
1931-2011



Ville de Rivière-du-Loup

AVIS PUBLIC

Projet: **ENV-2016-08-02**
 Numéro SEAO: **1004872**

Date et heure limite de réception des soumissions:
7 septembre 2016, 10 h

La Ville de Rivière-du-Loup lance un appel d'offres public se rapportant à des travaux de construction de deux lits filtrants au Lieu d'enfouissement technique.

Les personnes ou entreprises intéressées à soumissionner sur ledit projet peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le SEAO à l'adresse suivante: <http://www.seao.ca/>.

Donné à Rivière-du-Loup,
 ce 10 août 2016

Le greffier,
 Georges Deschênes, OMA, avocat

1152113216



Ville de Rivière-du-Loup

AVIS PUBLIC

Projet: **TP-2016-06-01**
 Numéro SEAO: **1004790**

Date et heure limite de réception des soumissions:
17 août 2016, 10h


La Ville de Rivière-du-Loup lance un appel d'offres public se rapportant à l'acquisition d'une grue pour camion fourgon.

Les personnes ou entreprises intéressées à soumissionner sur ledit projet peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le SEAO à l'adresse suivante: <http://www.seao.ca/>.

Donné à Rivière-du-Loup,
 ce 10 août 2016

Le greffier,
 Georges Deschênes, OMA, avocat

1152113216



AVIS IMPORTANT SÉANCE DU CONSEIL DES COMMISSAIRES 2016-2017

PRENEZ AVIS QUE les séances ordinaires du conseil des commissaires pour l'année 2016-2017 se tiendront aux dates et lieux suivants. **Les séances ordinaires débutent à 19 h 30.**


16 août 2016	à Rivière-du-Loup
13 septembre 2016	à La Pocatière
11 octobre 2016	à Saint-Pascal
08 novembre 2016	à Rivière-du-Loup
13 décembre 2016	à La Pocatière
10 janvier 2017	à Saint-Pascal
14 février 2017	à Rivière-du-Loup
14 mars 2017	à La Pocatière
11 avril 2017	à Saint-Pascal
09 mai 2017	à Rivière-du-Loup
20 juin 2017	à Rivière-du-Loup

À Rivière-du-Loup : au 464, rue Lafontaine, à la salle du Conseil
 À Saint-Pascal : au 535, avenue de l'Église, à la salle Chanoine-Beaudet
 À La Pocatière : au 950, 12e Avenue, à la bibliothèque

Donné à Rivière-du-Loup, ce 11 juillet 2016.

Éric Choinière, avocat
 Secrétaire général

1151153216



AVIS PUBLIC DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Pohénégamook, de ce qui suit :

1. Que le Conseil municipal de cette Ville, lors d'une séance qui se tiendra le **6 septembre 2016, à 20h**, au lieu ordinaire des réunions du Conseil, statuera sur une demande de dérogation mineure visant à rendre réputée conforme l'agrandissement d'un bâtiment commercial dont la marge latérale droite sera de .610 m.
2. La demande visée se situe sur le lot 19-C-14, rang 8, canton Pohénégamook (485, rue St-Vallier).
3. Que les personnes intéressées pourront se faire entendre par le Conseil relativement à cette demande de dérogation mineure ou faire parvenir leurs commentaires, par écrit, à l'intention de la soussignée avant la tenue de la séance.

Fait et donné à Ville de Pohénégamook,
 ce 4^e jour du mois d'août 2016.

Lila Levasseur, greffière adjointe
 Ville de Pohénégamook

1157033216



AVIS PUBLIC

concernant la demande de dérogation mineure pour la propriété du 195 du Carrefour, à Saint-Antonin, afin de déroger à la marge de recul latérale

MUNICIPALITÉ DE Saint-Antonin

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Le propriétaire à cette date du 195 du Carrefour, à Saint-Antonin a présenté en date du 30 octobre 2015, une demande de dérogation mineure afin de déroger à la norme de marge de recul latérale tel qu'établie au cahier de spécifications du règlement de zonage 311.
2. Considérant que le bâtiment commercial a été implantée en 1997 à 2.92m de la ligne latérale, l'entreprise 9078-6112, représenté par M. Jacques Bélanger demande que le conseil municipal lui accorde la permission de déroger de 0.08m pour ce qui est de la marge de recul latérale tel qu'établi au cahier de spécifications du règlement de zonage 311. La marge de recul latérale établie pour la zone 82-I est de 3m.
3. Une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme sera déposée au conseil municipal suite à la réunion du comité tenue en soirée le 23 août 2016.
4. Conformément aux dispositions du règlement sur les dérogations mineures numéro 444-99, le conseil municipal avise la population de Saint-Antonin qu'il se prononcera sur l'acceptation ou le rejet de cette demande lors de la session régulière du 6 septembre 2016, à 19 heures 30, au Centre Réjean-Malenfant situé au 305 rue Principale, Saint-Antonin.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le Conseil concernant cette demande lors de la session régulière du conseil du 6 septembre 2016 à 19 heures 30, ou transmettre ses objections par écrit au directeur général et secrétaire-trésorier avant le 6 septembre 2016, 12 h 00, à l'édifice municipal situé au 261 rue Principale, Saint-Antonin, (Québec), G0L 2J0.

Donné à Saint-Antonin,
 Ce 10^e jour d'août 2016

Sylvain Tousignant,
 Directeur général et secrétaire-trésorier

1151343216

ENCAN



Vente par encan

Pour Justin Gagnon, 533, rue Principale, Saint-Modeste, cté RDL.
Dimanche le 14 août 2016 à 10 heures précises

Sera vendu ménage de maison, tous les articles de garage et un très beau tracteur John Deere dont :

Laveuse sècheuse Kenmore; mobilier de cuisine en chêne avec vaisselier en coin à médaillon; mobilier de salon Colonial divan 3 places, fauteuil et table; meuble pour télé; téléviseur 21 po RCA; fauteuil laz-y-boy; orgue Hammond; chaises; banc descente de lit; machine à coudre Singer Futura double surface de couture modèle 920; bureau; commode; balayeuse Hoover; gros cadre plâtré; machine H20; lot d'appareils électrique; jouets ;vaisselle; literie; nappes; catalogues; bibelots; cadres; gros presto; articles pour Noël; Pots Mason; marmites; lampes; lot d'oreillers; valises; matériel pour artisanat; banc, escabeau; set de patio.

Garage : 4 roues Honda Fourtrax 300 à l'état neuf; remorque pour auto avec essieu Normand; scie mécanique Shandawa; fouet à gaz Echo; fendeuse à bois sur 3 points; tracteur John Deere 2130 année 1977 seulement 4250 heures avec cabine d'origine, pneu A1 avec gros devant, grosse pompe; transmission 16 vitesses à l'état neuf; souffleur à neige John Deere no 686 de 8 pi à 2 vis; remorque à bois 16 pi tandem; bêcheuse Homelite; chaîne de tracteur à travers pour 34 ou 38 po; chaîne d'ouvrage; 2 scies à haie 24 et 16 po; brûleur au propane; charcoale; escabeau et échelle en aluminium 28 pi; laveuse à pression; meule d'établi; outils électriques et d'autres à batterie; mèches, jeu de clés; bois de sciage sapin, épinette et cèdre pour galerie; outils d'établi; pince à clore; kit pour ramoner; compresseur John Deere B100 mobile; soudeuse John Deere 295; set de torche.

Antiquité : escabeau; fanal; faux à foin; base de table à grosses pattes; tournette; rouet; dévidoir; sleigh à chien ou à poney; échelle à cochon; bouilloire en fonte; gros chaudron en fonte; 2 bidons; poulie; boîte en tôle; radio en bois; cruche en grès.

Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

N.B. C'est un très bel encan. La marchandise est très propre et en cas de pluie, l'encan aura lieu à l'intérieur.

Condition comptant.
 Cantine sur les lieux.

Alain Thériault, encanteur professionnel
418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)

1153173216



AVIS PUBLIC

Projet: **TP-2016-07-01**
 Numéro SEAO: **1004801**

Date et heure limite de réception des soumissions:
7 septembre 2016, 10h

La Ville de Rivière-du-Loup lance un appel d'offres public se rapportant à la fourniture d'un mur-poids pour le Complexe Jean-Léon-Marquis.

Les personnes ou entreprises intéressées à soumissionner sur ledit projet peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le SEAO à l'adresse suivante: <http://www.seao.ca/>.

Donné à Rivière-du-Loup,
 ce 10 août 2016

Le greffier,
 Georges Deschênes, OMA, avocat

1152173216

VENTE SUR TABLE

Sur la ferme Des-Prés au 26 Principale Saint-Honoré comté Témiscouata

Dimanche 14 août Vente sur tables dès 9h

Activités pendant la journée

Pêche pour les jeunes, cantine, blé d'inde

Venez en grand nombre vendre vos objets et magasiner à bon prix. C'est un plaisir garanti, on vous attend!

Pour location de table :
 Adélarde ou Charlotte :
 418 497-3731

Bienvenue à tous!

Information :

Ferme Des-Prés
Tél. : 418-497-3731

1154243216

Souper du club de l'âge d'or de Sully

Vous êtes cordialement invités au 1er souper munautaire Lionel-Charest). Nous encouragez, de la maison du club de l'âge d'or de Sully l c'est aider notre communauté. Bienvenue e jeudi 15 septembre au local du club (centre com- à tous.

AVIS PUBLIC



MUNICIPALITÉ DE
Saint-Antonin

AVIS PUBLIC

concernant la demande de dérogation mineure pour la propriété du 117 chemin des Chalets, à Saint-Antonin, afin d'autoriser la construction d'un bâtiment complémentaire dans la cour avant

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Le propriétaire à cette date du 117 chemin des Chalets, à Saint-Antonin a présenté en date du 1 août 2016, une demande de dérogation mineure afin de pouvoir implanter un bâtiment complémentaire dans la cour avant dérogeant ainsi à l'article 9.1 du Règlement de zonage 311.
2. Considérant que le bâtiment principal est implanté en bordure de la rivière Verte.
3. Considérant que le terrain dans la cour latérale risque d'être inondé lors de la fonte des neiges.
4. Une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme sera déposée au conseil municipal suite à la réunion du comité tenue en soirée le 23 août 2016
5. Conformément aux dispositions du règlement sur les dérogations mineures numéro 444-99, le conseil municipal avise la population de Saint-Antonin qu'il se prononcera sur l'acceptation ou le rejet de cette demande lors de la session régulière du 6 septembre 2016, à 19 heures 30, au Centre Réjean-Malenfant situé au 305, rue Principale, Saint-Antonin.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le Conseil concernant cette demande lors de la session régulière du conseil du 6 septembre à 19 heures 30, ou transmettre ses objections par écrit au directeur général et secrétaire-trésorier avant le 6 septembre 2016, 12 h 00, à l'édifice municipal situé au 261 rue Principale, Saint-Antonin, (Québec), G0L 2J0.

Donné à Saint-Antonin,
Ce 10^e jour d'août 2016

Sylvain Tousignant,
Directeur général et secrétaire-trésorier

1151403216



Municipalité
de Saint-Hubert-
de-Rivière-du-Loup

AVIS PUBLIC TRAVAUX DE RÉFECTION DE VOIRIE

La Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup requiert des soumissions pour des travaux d'enrobés coulé à chaud sur le chemin Taché Ouest, le tout tel que détaillé au devis préparé à cette fin par la Municipalité.

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres sur le site du SÉAO. Les frais sont fixés selon la tarification établie par le SÉAO.

Les soumissions seront reçues au bureau municipal, à l'adresse indiquée ci-bas, avant 10 h, heure locale, le lundi 29 août 2016, dans des enveloppes cachetées portant la mention «**Soumission – Travaux d'enrobé coulé à chaud** ». Elles seront ouvertes publiquement à l'édifice municipal, immédiatement après l'heure limite, à l'adresse suivante :

Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup
10, rue du Saint-Rosaire

Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup
(Québec) G0L 3L0

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjugé sur décision du conseil de la Municipalité, à sa seule discrétion, et la Municipalité ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution de son conseil.

Une garantie de soumission de 10 % du prix soumis doit accompagner la soumission.

Donné à Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, le 9 août 2016.

Sylvie Samson
Directrice générale

1153193216



Ville de
Témiscouata-
sur-le-Lac

OFFRE D'EMPLOI – DÉPARTEMENT DU SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE PRÉPOSÉS À L'ENTRETIEN DES ARÉNAS (2 POSTES)

Sous la supervision de la coordonnatrice des loisirs et de la culture, et en collaboration avec le technicien en loisirs attiré principalement aux arénas, les personnes titulaires de ces postes effectuent les divers travaux liés à l'entretien, la préparation et la réfection des glaces ainsi que la maintenance des arénas. Elles opèrent les surfaceuses et les divers équipements, effectuent diverses tâches d'entretien, de nettoyage des équipements et des lieux pour faire en sorte d'offrir des installations sportives sécuritaires et de qualité. Collaborent et participent à la mise en place des activités.

RESPONSABILITÉS :

- Monter et démonter les glaces en début et fin de saison (Arrosage de la glace, peinture et logos)
- Nettoyer les bandes et les baies vitrées au besoin
- Changer les baies vitrées au besoin
- Installer les publicités sur les murs et / ou sur les bandes s'il y a lieu
- Entretien des glaces
- Opérer la surfaceuse (préparation et vérification avant le départ, vérification de la fermeture des portes, manipulation des buts, etc.)
- Appliquer les règlements de sécurité (ex : porter un vêtement d'identification)
- Déglacer et niveler les bordures de bandes
- Appliquer les procédures d'utilisation des équipements
- Vérifier la machinerie et les équipements mécanique et électrique (entretien coupe-bordure, changement de couteau sur la surfaceuse, remplacement des bombes de propane, changement d'huile etc.)
- Au besoin, aider les personnes (usagers) qui sollicitent son aide temporairement
- Surveiller le site et gérer la foule (tournée de l'établissement pour s'assurer qu'il n'y a plus personne, vérification si les portes sont barrées, etc.)
- Faire l'entretien ménager (vestiaires, chambres, toilettes, douches, collecte des ordures, recyclage, etc.)
- Dénéiger et déglacer les portes d'entrées (dénéiger les portes, épandage d'abrasif aux portes, enlever la neige sur le toit)
- Effectuer des travaux de maintenance et de réparation simples (changer des lumières, travaux de peinture, menuiserie, tuyauterie etc.)
- Aiguiser les patins des utilisateurs qui en font la demande
- Gérer l'accessibilité des salles au besoin
- Appliquer le plan de mesure d'urgence lorsque nécessaire
- Effectuer toutes autres tâches demandées par le supérieur
- Collaborent et participent à la mise en place des activités.

EXIGENCES :

- Posséder de l'expérience dans les divers travaux liés aux infrastructures d'une ville
- Démontrer une grande polyvalence
- Travailler de façon sécuritaire
- Avoir une bonne capacité physique
- Posséder un permis de conduire de classe 5 en règle

QUALITÉS PERSONNELLES :

- Avoir de l'entregent
- Rigoureux
- Ponctuel
- Faire preuve d'initiative
- Faire preuve d'autonomie
- Être minutieux
- Bon jugement
- Grande disponibilité

SALAIRE : À déterminer selon les responsabilités

NOMBRE DE POSTES DISPONIBLES :

- Deux postes à temps plein (40 heures par semaine)

DÉBUT D'EMPLOI :

- 1 poste : Début septembre
- 1 poste : Début octobre

VOUS ÊTES INTÉRESSÉ ?

Faites-nous parvenir une lettre manifestant votre intérêt pour le poste, avec votre curriculum vitae, à l'adresse suivante :
Ville de Témiscouata-sur-le-Lac
861, rue Commerciale Nord
Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1E0

Ou par courriel : greffe@temiscouatasurlac.ca

Au plus tard le 23 août 2016 à 16 h 00

Donné à Témiscouata-sur-le-Lac
Ce 10 août 2016

Chantal-Karen Caron
Directrice générale

* Seules les candidatures retenues seront contactées pour entrevue

1154313216



COMMISSION SCOLAIRE
DE KAMOURASKA-RIVIÈRE-DU-LOUP

AVIS IMPORTANT PAIEMENT DE LA TAXE SCOLAIRE

PRENEZ AVIS QUE les contribuables de la commission scolaire recevront, dans quelques jours, leur facture de taxe scolaire pour l'année scolaire 2016-2017.

PÉRIODE DE PAIEMENT

Pour les comptes de taxe de moins de 300,00 \$, la date d'échéance du paiement est le **15 septembre 2016**. Pour les comptes de taxe de 300,00 \$ et plus, la date d'échéance du premier versement est le **15 septembre 2016** et celle du deuxième versement est le **14 décembre 2016**.

MODES DE PAIEMENT

Depuis le 1^{er} juillet 2016, il est possible d'acquitter votre facture de taxe scolaire par les modes de paiement suivants :

- Par internet, en inscrivant votre paiement sur le site de la plupart des institutions financières;
- Au guichet automatique ou au comptoir, auprès de la plupart des institutions financières;
- Au moyen d'un chèque émis à l'ordre de la Commission scolaire de Kamouraska-Rivière-du-Loup, envoyé par courrier à l'adresse suivante :
464, rue Lafontaine, C. P. 910
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z5

Il n'est plus possible d'acquitter votre facture de taxe scolaire en vous rendant directement aux différents centres de services.

INTÉRÊTS

Un montant d'intérêt calculé quotidiennement au taux annuel de 15 % s'appliquera sur tous les versements qui ne seront pas acquittés à leur échéance.

INFORMATIONS ADDITIONNELLES

Tout contribuable qui désire des informations additionnelles concernant sa facture de taxe scolaire ou qui ne l'aurait pas reçu, peut communiquer par téléphone au numéro suivant : 418-868-2212

Donné à Rivière-du-Loup, ce 11 juillet 2016.

Yvan Tardif
Directeur général

1151163216



Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs

OFFRE D'EMPLOI

La Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs est à la recherche d'un(e) :

RÉGISSEUR(E) AU SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS

Lieu de travail	Siège social, 14, rue du Vieux-Chemin, Témiscouata-sur-le-Lac
Classification	Classe 3
Traitement salarial	Minimum : 51 788 \$ - Maximum : 69 051 \$ En voie de révision (Applicable selon le Règlement sur les conditions d'emploi des cadres en vigueur) Le ou vers le 19 septembre 2016
Entrée en fonction	Le 24 août 2016
Date limite pour postuler	Le 24 août 2016
Date prévue des entrevues	Fin août 2016

NATURE DU TRAVAIL

Sous l'autorité hiérarchique du directeur du Service des technologies de l'information et des communications, le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emploi consiste à assumer, à l'intérieur de son champ de compétences, un rôle de services-conseils et d'expertise fonctionnelle auprès des gestionnaires de la Commission scolaire pour favoriser la gestion optimale des ressources informatiques et des processus administratifs.

L'emploi de régisseur du Service des technologies de l'information et des communications comporte la responsabilité de la gestion des activités techniques et administratives reliées à la mise en œuvre d'un ou plusieurs programmes du Service des technologies de l'information et des communications.

La nature de la tâche à accomplir comporte des éléments de complexité, d'autonomie, de supervision d'activités et de représentation du Service auprès d'intervenants internes et externes à la Commission scolaire.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

- ✓ Assume la responsabilité d'une équipe de travail;
- ✓ Assure le développement, la gestion, la maintenance, la disponibilité et l'intégration des systèmes et des applications en usage dans les services et les établissements; notamment ceux qui concernent la gestion des plans d'effectifs, la rémunération et les avantages sociaux du personnel, le suivi de la masse salariale, le plan d'enregistrement comptable et la gestion des approvisionnements;
- ✓ Supervise l'ensemble des demandes de développement des outils de gestion administrative et en détermine la priorisation;
- ✓ Apporte son expertise au quotidien en regard des systèmes informatiques dont elle est responsable, notamment au niveau de la gestion des opérations courantes de rémunération, de dotation et de suivi de la masse salariale avec les unités administratives concernées;
- ✓ Agit comme spécialiste dans la gestion de la transition entre les systèmes informatiques de gestion actuellement en usage à la Commission scolaire et les systèmes intégrés qui les remplaceront à court et moyen terme;
- ✓ Agit comme répondante au nom de la Commission scolaire auprès de la GRICS dans le dossier du développement et de la mise en place des nouveaux systèmes informatiques de gestion intégrés;
- ✓ Apporte son expertise et participe aux programmes de formation dispensés aux usagers des systèmes informatiques dans les services et les établissements;
- ✓ Contribue à maximiser l'efficacité et l'efficacé des processus administratifs à l'aide d'outils informatiques permettant l'optimisation des ressources;
- ✓ Participe à l'élaboration des objectifs, des programmes et du budget du Service des technologies de l'information et des communications pour le secteur d'activité des systèmes et applications corporatives;
- ✓ Participe à la définition des objectifs et des politiques propres à l'utilisation des différents services de technologie;
- ✓ Organise, distribue et vérifie le travail du personnel sous sa responsabilité;
- ✓ Supervise et évalue le rendement du personnel sous sa responsabilité;
- ✓ Assure à l'ensemble du personnel du Service des technologies de l'information et des communications un service d'expert relié à son champ de compétence;
- ✓ Agit comme spécialiste dans le développement et le déploiement des applications locales et corporatives;
- ✓ Assure une veille technologique pour les logiciels spécialisés (systèmes, applications, progiciels, logiciels libres et gratuits, etc.)

En matière de gestion des ressources humaines, financières et informationnelles de son secteur d'activité :

- ✓ Participe à l'élaboration du plan d'effectifs;
- ✓ Évalue les besoins de formation du personnel sous sa responsabilité;
- ✓ Participe, sur demande, à l'élaboration du budget de son secteur d'activités et en assure le suivi au besoin;
- ✓ S'assure de la disponibilité, du fonctionnement et de la bonne utilisation des équipements et du matériel;
- ✓ Participe au développement et à la mise à jour des ressources informationnelles;
- ✓ Représente, sur demande, l'unité administrative sur les questions relatives à son secteur d'activités;
- ✓ Assume toute autre responsabilité compatible à la fonction que peut lui confier son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

- ✓ Diplôme d'études collégiales en informatique ou dans un champ d'études approprié et six années d'expérience pertinente.
- ✓ Baccalauréat dans un domaine connexe serait un atout.

EXIGENCES PARTICULIÈRES ET PROFIL RECHERCHÉ

- ✓ Excellente connaissance des bases de données SQL;
- ✓ Très bonne connaissance des systèmes informatiques en usage dans les commissions scolaires, tels que : Paie et GRH (système intégré de gestion des dossiers d'employés)
- ✓ Dofin (système financier)
- ✓ GPI et ses applications (gestion des dossiers d'élèves)
- ✓ Excellentes habiletés de gestion;
- ✓ Capacité de superviser une équipe de travail;
- ✓ Démontrer un esprit d'analyse marqué et une facilité à faire des liens entre les ressources impliquées;
- ✓ Habiletés démontrées dans une approche proactive de la gestion du changement et la résolution de problèmes;
- ✓ Habiletés relationnelles dans le cadre du service à une clientèle diversifiée;
- ✓ Aisance à communiquer, tant à l'oral qu'à l'écrit.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur lettre d'intention accompagnée de leur curriculum vitae au plus tard le 24 août 2016, 16 h, à l'attention de :

Monsieur Bernard D'Amours, directeur général
Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs
14, rue du Vieux-Chemin
Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1E0
Par télécopieur : 418 854-2715
Par courriel : dg@csfl.qc.ca

N. B. Ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes.
La candidature des femmes, des minorités ethniques et visibles, et des autochtones est encouragée.



Offre D'EMPLOI

NETTOYAGE INDUSTRIEL

Vous recherchez un emploi stimulant et bien rémunéré
Vous désirez apprendre un métier d'avenir
Vous aimez les défis et le travail diversifié
Vous détenez un permis de conduire de Classe I ou vous êtes en voie de l'obtenir

Campor Environnement inc recrute des travailleurs pour compléter ses équipes en nettoyage industriel. À ce titre, vous utilisez le camion-vacuum, le camion-cureur, le camion-combiné et d'autres véhicules spécialisés afin de répondre aux besoins de la clientèle.

Faites-parvenir votre cv à
rh@campor.ca
ou par télécopieur au 418-862-1032

Universel | **UniverSpa Nordik**
Hôtel Rivière-du-Loup

ON EMBAUCHE!

Dû à sa croissance constante, l'Hôtel Universel est à la recherche de personnes dynamiques pour combler ces différents postes, notre besoin est immédiat, bienvenue aussi aux étudiants et retraités.

Joignez-vous à l'équipe gagnante lauréat or des Grands Prix du tourisme national.

- **Préposé(e) aux aires publiques - Temps partiel (3 jours sem.)**
- **Préposé(e)s aux chambres - Temps plein**
- **Serveur(euse) / barman(aid) - Temps plein**
- **Plongeur(e) - Temps plein**
- **Cuisinier - Temps plein**

311, boul. Hôtel-de-Ville Ouest, Rivière-du-Loup, Québec G5R 5S4
martin.levesque@hoteluniverselrdl.com
418 862-9520 | www.hoteluniverselrdl.com

Rassemblement des Ouellet-te d'Amérique

Vous êtes cordialement invité à assister au 50^e anniversaire d'une des plus anciennes associations de familles du Québec, l'Association des Ouellet-te d'Amérique au Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière, 100 4e Avenue, La Pocatière, les 10 et 11 septembre 2016. Venez vivre 2 jours de fête avec des événements riches en trouvailles et retrouvailles. Consultez tous les détails en ligne : www.ouellet-te.com. Pour des renseignements, contactez Réal Ouellet au 418-651-5995 ou ouellet-real@videotron.ca ou Roger Ouellet au 418-856-2282 - phydime12@gmail.com

OFFRE D'EMPLOI



Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs OFFRE D'EMPLOI

La Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs, dont le territoire couvre les MRC du Témiscouata et des Basques au Bas-Saint-Laurent, sollicite des candidatures en vue de combler **des postes à temps partiel pour l'enseignement de l'anglais langue seconde.**

Nos besoins pour l'année scolaire 2016-2017 se situent, dans diverses écoles, sur l'ensemble du territoire, et ce, pour les secteurs primaire et secondaire.

Qualifications requises

Détenir un brevet d'enseignement ou un permis d'enseigner émis par le ministère de l'Éducation pour l'enseignement de l'anglais langue seconde.

Les candidates et candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae et une copie des diplômes obtenus **au plus tard le 18 août 2016, à 16 h**, à l'adresse suivante :

Par courrier à : Direction des ressources humaines
Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs
14, rue du Vieux-Chemin
Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1E0

Par courriel à : rhumaines@cslf.qc.ca

N. B. - Nous souscrivons à un programme d'accès à l'égalité en emploi. La candidature des femmes, des minorités ethniques et visibles, des autochtones et des personnes handicapées est encouragée. Seuls les candidatEs retenus pour une entrevue seront contactés.

1154253216

OFFRE D'EMPLOI PLONGEUR/PLONGEUSE EN SERVICE D'ALIMENTATION

Sommaire des tâches :

Laver la vaisselle, les équipements de la cuisine et l'entretien de la cuisine. Travaille sous la supervision du chef cuisinier.

Horaire :

- Lundi au vendredi
- 8 h 30 à 16 h 45

Durée :

- Remplacement de congé de maternité

Exigences :

- Secondaire 5

Profil recherché :

Respect, fiabilité, propreté, rapidité, confidentialité, facilité d'adaptation et souci du travail bien fait.

- Avantages sociaux selon la politique de travail en vigueur

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature par courriel ou par télécopieur avant le 18 août 2016 aux coordonnées suivantes :

**cuisinierej@outlook.fr
Télécopieur : 418 862-4321**

1151253216

BANQUE DE CANDIDATURES LISTE DE RAPPEL - JOURNALIERS

Spécialisée dans la transformation du bois, les entreprises Bégin & Bégin et Groupe NBG sont à la recherche de personnes intéressées à se joindre à nos équipes à titre de journaliers. Le lieu de travail est situé à nos usines de Lots-Renversés et de Rivière-bleue.

APTITUDES RECHERCHÉES

- Travaillant, dynamique et en bonne condition physique
- Souci du détail et de la qualité
- Respectueux des normes de santé et sécurité au travail

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à :

Nicolas C. Caron, Directeur des ressources humaines
Par la poste : Bégin & Bégin Inc. 76, rte 295, Lots-Renversés, G0L 1V0
Télécopieur: (418) 899-2193
Courriel : rh@begin-begin.com



1154363216



Le Dépanneur Voisin/Péto-Canada de St-Antonin est à la recherche de personnel

COMMIS-CAISSIER

- 1 poste de nuit le week-end : 16 h/sem
- 2 postes jour et soir week-end : 12 h/sem env.

Faites parvenir votre c.v. à :
82-A, rue Principale, St-Antonin, G0L 2J0
ou présentez-vous.
Téléphone : 418 860-2933
a/s : Line Gagnon, gérante



1154253116

OFFRES D'EMPLOI



CHEF RÉCEPTIONNISTE,

temps plein :
Sous la supervision de la directrice du centre de santé, la personne recherchée aura à :

- Prendre des réservations et accueillir les clients
- S'assurer de la satisfaction de la clientèle
- Gérer le bistro
- Superviser l'équipe de réceptionnistes
- Vérifier l'horaire des clients et des thérapeutes
- Promouvoir les ventes
- Doit être disponible les soirs et les fins de semaine
- Exécuter des tâches bureautiques

Aptitudes :

- Leadership
- Sens de l'organisation
- Motiver
- Apte à bien agir en situation de stress

Qualités :

- Expérience en gestion, vente et service à la clientèle
- Connaissance en informatique
- Anglais intermédiaire
- Expérience en esthétique et/ou massothérapie serait un atout

RÉCEPTIONNISTE, temps plein :
Sous la supervision de la directrice du centre de santé, la personne recherchée aura à :

- Prendre des réservations et accueillir les clients
- Expliquer les types de soins et faire la vente de produits
- S'assurer de la satisfaction de la clientèle
- Gérer les différents logiciels (spa, hébergement, bistro)
- Doit être disponible les soirs et les fins de semaine

Qualités :

- Expérience en vente et service à la clientèle
- Connaissance en informatique
- Anglais intermédiaire
- Expérience en esthétique et/ou massothérapie serait un atout

PRÉPOSÉ(E) AUX BASSINS ET À L'ENTRETIEN MÉNAGER,

temps partiel :

Qualités :

- Minutieux
- Sens des responsabilités
- Aimer faire du ménage
- Doit être disponible les soirs et les fins de semaine

311, boul. Hôtel-de-Ville Ouest, Rivière-du-Loup, Québec G5R 5S4
louise.lacombe@hoteluniverselrdl.com
418 862-9520 | www.hoteluniverselrdl.com

1154233116

OFFRE D'EMPLOI

AUBERGE de la POINTE
HOTELLERIE DE VILLÉGIATURE SANTÉ ET AFFAIRES

OFFRES D'EMPLOI

- Buandière
- Femme de chambre

Faites parvenir votre CV par la poste ou par courriel, ou encore, venez nous rencontrer.

Charles Labrecque ou Marc-Antoine Côté
10, Boulevard Cartier, C.P. 10
Rivière-du-Loup (QC) G5R 3Y7
Tél. : 418-862-3514
auberge@aubergedelapointe.com

1152133016

Symposium
RESTO BOUTIQUE

1154143216



SERVEUR(EUSE) / COMMIS

- DEP EN SERVICE DE LA RESTAURATION UN ATOUT
- EXPÉRIENCE OBLIGATOIRE
- TEMPS PARTIEL + TEMPS PLEIN

COMMUNIQUEZ AVEC MONSIEUR NICOLAS MORIN : (418) 860-4825
364 LAFONTAINE, RIVIÈRE-DU-LOUP (QC) G5R 3B3
nicolasmorin@symposiumresto.com

65 ans dans les Filles d'Isabelle

Le cercle des Filles d'Isabelle de Trois-Pistoles a rendu un hommage à une grande dame de Squatec pour ses 65 ans comme membre des Filles d'Isabelle. Il s'agit de Lucette Pelletier, une femme très généreuse et ex-régente qui ne comptait pas ses heures de bénévolat. Mme Pelletier est accompagnée sur la photo d'Annette Lavoie, ex-régente et Priscille St-Jean, régente du cercle 1098 de Trois-Pistoles.

OFFRES D'EMPLOI

Tim Hortons

Nous sommes à la recherche de plusieurs membres d'équipe pour les trois restaurants Tim Hortons de Rivière-du-Loup et St-Antonin.

Ce sont des postes à temps plein seulement.

Expédiez votre c.v. au :
ydtim2692@hotmail.com
dodocoeur@live.ca

ou apportez le au restaurant au
235, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup.

1152223216



LE NOUVEAU RESTAURANT A&W
DU BOULEVARD HOTEL-DE-VILLE, RIVIÈRE-DU-LOUP

EMBAUCHE !

- HORAIRES FLEXIBLES
- AMBIANCE JEUNE ET DYNAMIQUE
- CLIMAT DE TRAVAIL RESPECTUEUX
- FORMATION COMPLÈTE OFFERTE
- SALAIRE AVANTAGEUX SELON EXPÉRIENCE

POSTES À COMBLER :

- RESPONSABLE DE JOUR
- RESPONSABLE DE SOIR
- RESPONSABLE DE NUIT
(COMPENSATIONS SALARIALES)

1154193216

VEUILLEZ COMMUNIQUER
AVEC SHANA D'AMOURS
418-868-4391

OU FAIRE PARVENIR
VOTRE CURRICULUM VITEA
au shanadamours@hotmail.ca

DISPONIBILITÉ DÈS LE
1^{ER} SEPTEMBRE 2016

OFFRE D'EMPLOI



Cascades, c'est plus qu'une multinationale créatrice de produits verts et novateurs; c'est la force réunie de plus de 12 000 personnes talentueuses, dont l'engagement est la clé de tous les succès. Son histoire est empreinte de passion et d'un profond respect envers le développement durable. Aujourd'hui, Cascades regroupe une centaine d'unités à travers l'Amérique du Nord et l'Europe.

CASCADESTRANSPORT INC
Cascades Transport inc. veille à la livraison et à l'entreposage de produits fabriqués par le Groupe Cascades, ainsi qu'à l'acheminement de matières premières vers ses usines. Parmi nos 339 employés, situés dans nos unités de Kingsey Falls, Drummondville, Cabano, Montréal et Ontario, nous retrouvons des camionneurs, des répartiteurs et une équipe de mécaniciens qui assurent l'entretien et la réparation des véhicules de la Compagnie.

CAMIONNEUR LONGUE DISTANCE TERMINAL DE CABANO

VOTRE MANDAT

Le camionneur sera responsable de l'équipement et de la marchandise qui lui seront confiés. Il devra faire la livraison de la marchandise, le déchargement, les inspections régulières de son équipement (maintenance préventive), l'identification des problèmes à être rapportés au garage et conserver son camion propre. Il devra remplir convenablement tous les rapports demandés et se rapporter régulièrement au répartiteur(trice) afin de respecter les horaires de voyages et exécuter toutes autres tâches demandées.

VOS COMPÉTENCES

- Secondaire V complété ou l'équivalent (une expérience pertinente comme camionneur peut être considérée pour les candidats ne détenant pas de secondaire V);
- Détenir un permis de conduire classe 1;
- Connaissance de la langue anglaise;
- Avoir un minimum de 1 an d'expérience sur la route avec un camion-remorque; à noter, expérience US un atout;
- Bonne connaissance mécanique, bonne connaissance des lois et règlements routiers;
- Autonome, disponible, prudent, courtois et débrouillard.

AUTRES RENSEIGNEMENTS

Seuls les gens sélectionnés pour une entrevue seront communiqués.

Cascades Transport offre un salaire et des bénéfices très compétitifs pour ce poste.

Échéance : 26 août 2016

POUR POSTULER

Karen Le Gresley
2 rue Parenteau
Kingsey Falls, Québec J0A 1B0
Téléphone : 819 363-5804
Télécopie : 819 363-5846
Karen_le_gresley@cascades.com

1154123216

OFFRE D'EMPLOI

MÉCANICIEN DE CAMION (QUART DE SOIR)

Sous la supervision du directeur du centre d'entretien, le mécanicien est appelé à effectuer divers entretiens et réparations sur les multiples unités. De façon plus spécifique, le mécanicien devra : effectuer l'entretien préventif (PEP) sur les camions / tracteurs, poser des diagnostics sur les réparations à faire, effectuer de la soudure sur diverses parties des équipements, faire d'autres travaux d'entretien ou des réparations connexes et effectuer toutes autres tâches connexes.

Exigences :

- D.E.P. en mécanique de véhicules lourds routiers, en engins de chantier ou toute autre formation pertinente ou expérience significative
- Expérience minimale de 5 ans
- Détenir sa carte PEP
- Connaissance générale de l'informatique
- Habileté manuelle
- Esprit d'analyse
- Rapidité d'exécution
- Capacité à résoudre des problèmes
- Expérience en soudure (atout)

Lieu : Saint-Arsène

Horaire : Du lundi au jeudi de 16 h à 24 h 30 et le vendredi de 14 h à 22 h 30

Pour postuler : Julie Bélanger

julie.belanger@groupe-morneau.com | T. 418 862-2727, poste 5125 | 1 800 463-1314
F. 418 862-6472

groupe-morneau.com



1151333216

OFFRES D'EMPLOI

NOUVEAUX POSTES PERMANENTS • TEMPS PLEIN

GESTIONNAIRE DE COMMUNAUTÉ

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Sous la responsabilité de la directrice communications marketing, le gestionnaire de communauté doit :

- Élaborer des stratégies de communications pour l'ensemble des plateformes de médias sociaux;
- Rédiger des calendriers de contenus;
- Assurer l'animation et la modération quotidienne des différentes plateformes de l'organisation;
- Coordonner divers projets, études et analyses des statistiques de performance sur les réseaux sociaux;
- Maintenir la rigueur éditoriale (approbation, validation des droits, autorisation de diffusion, etc.);
- Assurer une veille des nouvelles tendances et outils de gestion puis, s'y adapter;
- Assurer une veille de notre secteur d'activité sur les réseaux sociaux;
- Gérer et accroître la présence de l'entreprise à l'aide des outils numériques pertinents.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS REQUISES

- Diplôme en communication ou formation équivalente en publicité, marketing, développement web ou autres disciplines connexes;
- 2 à 3 ans d'expérience dans un poste similaire;
- Excellente connaissance des principaux médias sociaux;
- Bilinguisme (anglais et français);
- Expérience dans le secteur alimentaire et/ ou produit de consommation (un atout);
- Faire preuve de souplesse pour l'exécution des tâches en dehors des heures normales de travail.

CHEF DE MARQUE

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Sous la responsabilité de la directrice communications marketing, le chef de marque doit :

- Développer, en collaboration avec la direction, des stratégies marketing pour différentes marques, participer à leur réalisation et en assurer le déploiement;
- Collaborer au développement et à la planification des stratégies de positionnement de différentes marques;
- Assurer la prise en charge de certains dossiers stratégiques;
- Élaborer et diriger des programmes de promotions liés aux activités de l'entreprise;
- Effectuer différentes analyses de marchés et assurer une veille des tendances de marchés;
- Gérer les différents budgets en lien avec les projets sous sa responsabilité;
- Gérer les relations avec des fournisseurs externes impliqués dans les stratégies et programmes sous sa responsabilité;
- Effectuer des analyses de vente en lien avec les stratégies déployées dont il est responsable.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS REQUISES

- BAC en administration profil marketing ou toute autre formation pertinente;
- 3 à 5 ans d'expérience en stratégie de communication;
- Sens des affaires et doté d'une vision stratégique;
- Bilinguisme (anglais et français);
- Capacité à travailler sous pression et gérer plusieurs dossiers simultanément.

CONTREMAÎTRE SECTEUR EXPÉDITION

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Sous la responsabilité du superviseur, le contremaître doit :

- Gérer de flux de la marchandise (entreposage, expédition, réception, logistique);
- Coordonner la palettisation et la préparation des commandes;
- Compléter les documents en lien avec le contrôle qualité, la prise d'inventaire, etc. ;
- Coordonner le chargement et le déchargement des remorques;
- Appliquer et faire appliquer tous les règlements, politiques et processus de l'entreprise;
- Assurer la gestion de la discipline et de l'assiduité des équipiers sous sa responsabilité;
- Effectuer la promotion des méthodes de travail optimales et sécuritaires;
- Mobiliser son équipe de travail.

CONTREMAÎTRE SECTEUR COUPE

POSTE PERMANENT - TEMPS PLEIN

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Sous la responsabilité du superviseur, le contremaître doit :

- Participer à l'atteinte des objectifs de l'entreprise;
- Bâtir et s'assurer que le plan de production est respecté (coût, quantité, qualité, délai);
- Contribuer à l'amélioration continue des processus de production;
- Appliquer et faire appliquer tous les règlements, politiques et processus de l'entreprise;
- Assurer la gestion de la discipline et de l'assiduité des équipiers sous sa responsabilité;
- Effectuer la promotion des méthodes de travail optimales et sécuritaires;
- Mobiliser son équipe de travail.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS REQUISES

- Diplôme d'études collégiales ou professionnelles dans une discipline connexe à l'emploi, toute combinaison d'expérience et de formation sera considérée;
- Bonne capacité à travailler sous pression et à gérer les imprévus;
- Autonomie, esprit d'analyse et d'initiative;
- Aptitude pour les communications, le travail d'équipe et le leadership;
- Connaissance de l'informatique;
- Avoir un excellent sens de l'organisation, de l'adaptation et de la planification;
- Expérience dans le domaine de l'alimentaire (un atout);
- Bonne connaissance de l'anglais oral et écrit;
- Habilité en mécanique.

FAITES PARVENIR
VOTRE CURRICULUM VITAE
AVANT LE 24 AOÛT 2016

RECRUTEMENT@DUBRETON.COM

150 CHEMIN DES RAYMOND,
RIVIÈRE-DU-LOUP (QUÉBEC) G5R 5X8

418 • 863 • 6711 | DUBRETON.COM



duBretton®

14 459 \$ pour soutenir la Croix-Rouge en région

Les employés et les personnes retraitées de la fonction publique et parapublique québécoise du Bas-Saint-Laurent ont fait preuve d'une remarquable générosité en remettant un don de 14 459 \$ à la Croix-Rouge canadienne, division du Québec.

Dans le cadre de la campagne d'entraide 2015, réalisée sous le thème «J'ai le don de chan-

ger le monde», les fonds amassés seront consacrés à l'aide d'urgence offerte aux personnes victimes de sinistres.

«Cette somme permet d'aider directement les sinistrés de la région qui ont un urgent besoin de reconstruire leur quotidien en comblant leurs besoins de base», a indiqué Murielle Blanchet, bénévole Croix-Rouge de la région.

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES



Vous rêvez d'opérer un **gîte, une auberge, un restaurant?**
Pas encore prêts pour un achat?
Pensez LOCATION.
Nous recherchons un couple pour louer et opérer cette petite auberge ancestrale de 6 chambres, avec 2 salles à manger, 24 arpents carrés pouvant être cultivés et vue sur le fleuve.
Voir :
www.aubergelebocagedestris-pistoles.com
Références requises.
819-238-1733

1153133216

EMPLOI



TransVol L.TÉE

Recherche personnes pour faire le service de mise en cage de poulets vivants.

- Permanent du lundi au vendredi
- Travail d'équipe
- Bonne capacité physique requise
- Manipuler les animaux avec soin
- Minimum 32 heures par semaine
- À partir de 12,50 \$/heure, pouvant aller jusqu'à 20 \$/heure.

Pour nous joindre
(506) 253-5244 • 1 800 463-0158

rh@transvol.ca • www.transvol.ca

117513116

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e)
**ASSISTANT(E)
OPTOMÉTRIQUE.**

Le poste consiste à :

- l'accueil des patients;
- l'exécution de tests préliminaires;
- la gestion de rendez-vous et des dossiers;
- conseiller (ère) en vente

Une bonne habileté de communication, une facilité avec les logiciels informatiques et un bon esprit d'équipe sont recherchés.

35 heures/semaine

LEMIEUX
VAILLANCOURT
OPTOMÉTRISTES
OPTO
RÉSEAU

Expédiez votre CV
par courriel à :
lemieuxvaillancourt@bellnet.ca

115203216



Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs

OFFRE D'EMPLOI

La Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs est à la recherche d'un(e) :

COORDONNATEUR(TRICE) DES SERVICES DES RESSOURCES MATÉRIELLES ET DU TRANSPORT SCOLAIRE

Lieu de travail : Siège social, 14, rue du Vieux-Chemin, Témiscouata-sur-le-Lac
Classification : Classe 5
Traitement salarial : Minimum : 62 310 \$ - Maximum : 83 079 \$ **En voie de révision** (Applicable selon le Règlement sur les conditions d'emploi des cadres en vigueur)
Entrée en fonction : Le ou vers le 19 septembre 2016
Date limite pour postuler : Le 24 août 2016
Date prévue des entrevues : Fin août 2016

NATURE DU TRAVAIL

L'emploi de coordonnateur des Services des ressources matérielles et du transport scolaire comporte l'ensemble des fonctions requises pour la coordination, la supervision, l'évaluation, la recherche et le développement d'un ou plusieurs programmes et activités reliés à la gestion des ressources matérielles et du transport scolaire de la commission scolaire.

L'emploi comporte principalement la responsabilité de la coordination d'un ou plusieurs programmes et activités relatifs aux projets d'immobilisations, à l'entretien des bâtiments, aux équipements et aux terrains, aux services d'approvisionnement, aux ressources énergétiques, aux activités immobilières, à la gestion des locaux et des espaces, à la sécurité et à l'entretien ménager. Également, à l'analyse des besoins, à la détermination de l'offre de services, à la gestion des opérations, du budget, de la sécurité, des contrats et des relations avec la clientèle du transport scolaire.

L'emploi consiste à assumer, à l'intérieur de son champ de compétences, un rôle de services-conseils et d'expertise fonctionnelle auprès des gestionnaires de la commission scolaire pour favoriser la gestion optimale des ressources matérielles et du transport scolaire.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

- ✓ Participer à l'élaboration des orientations et des stratégies de la commission en ce qui concerne les services des ressources matérielles et du transport scolaire dont il est responsable, et le cas échéant, collaborer à la détermination du plan d'action annuel;
- ✓ Participer à l'élaboration et coordonner l'implantation, le développement et l'application de règles et de procédures relativement à l'entretien préventif, à l'entretien physique et ménager, à l'approvisionnement et à la gestion de l'énergie;
- ✓ Assumer les responsabilités qui lui sont confiées relativement à la construction, à l'amélioration, à l'agrandissement et à la transformation des immeubles;
- ✓ Procéder à l'élaboration de règles et de procédures relatives aux achats, à l'approvisionnement et à la gestion des inventaires;
- ✓ Procéder à l'élaboration des politiques ayant trait à l'aménagement et à l'utilisation des locaux et des équipements;
- ✓ Collaborer à la négociation, à la rédaction et à l'application des protocoles d'ententes de même qu'à l'établissement du plan de répartition et de destination des immeubles;
- ✓ Participer à l'élaboration et à la mise à jour des politiques et des procédures administratives de la commission scolaire en matière de transport scolaire;
- ✓ Coordonner l'implantation, le développement et l'application des règles, de normes et de procédures de manière à assurer la sécurité de l'ensemble des élèves dans les zones désignées, les débarcadères et les abords des écoles;
- ✓ Procéder à l'analyse des besoins en transport scolaire;
- ✓ Déterminer l'offre de service en termes de circuits, de parcours et d'horaires;
- ✓ Préparer, négocier sur demande et s'assurer du respect des contrats de transport scolaire, notamment avec les transporteurs, avec les établissements d'enseignement privés et avec les sociétés de transport en commun;
- ✓ Administrer le budget d'opération du transport scolaire;
- ✓ Gérer le processus de résolution des plaintes émanant des parents, des transporteurs, des directions d'établissement et des citoyens;
- ✓ Collaborer au traitement des demandes de révision de décisions déposées en vertu de la Loi sur l'instruction publique;
- ✓ Assister, au besoin, les gestionnaires des établissements et des unités administratives de la commission scolaire;
- ✓ Assurer, lorsque requis, la transmission de toute information pertinente afin d'apporter un support aux gestionnaires de la commission scolaire.

En matière de gestion de l'ensemble de l'unité administrative

- ✓ Participer à la définition et à la détermination des orientations stratégiques, des objectifs et des priorités;
- ✓ Participer à l'élaboration et à la mise à jour des politiques et des règlements;
- ✓ Collaborer à l'élaboration du plan d'effectifs et à la répartition budgétaire;
- ✓ Assurer la révision et la rationalisation des pratiques administratives facilitant la gestion des ressources de son secteur;
- ✓ Représenter, sur demande, la commission scolaire ou l'unité administrative sur les questions relatives à son secteur d'activités.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

- ✓ Grade universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois ans ou occuper un emploi de hors-cadre ou de cadre, dont les qualifications minimales exigent de détenir un grade universitaire de 1er cycle, dans une commission scolaire;
- ✓ Cinq années d'expérience pertinente;

EXIGENCES PARTICULIÈRES ET PROFIL RECHERCHÉ

- ✓ Bonne connaissance en gestion immobilière et/ou dans le domaine de la construction serait un atout;
- ✓ Excellentes habiletés de gestion;
- ✓ Capacité de superviser une équipe de travail;
- ✓ Habiletés relationnelles dans le cadre du service à une clientèle diversifiée;
- ✓ Aisance à communiquer, tant à l'oral qu'à l'écrit.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur lettre d'intention accompagnée de leur curriculum vitae au plus tard le 24 août 2016, 16 h, à l'attention de :

Monsieur Bernard D'Amours, directeur général
Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs
14, rue du Vieux-Chemin, Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1E0
Par courriel : dg@csfl.qc.ca
Par télécopieur : 418 854-2715

N. B. Ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes.
La candidature des femmes, des minorités ethniques et visibles, et des autochtones est encouragée.

1154323216

LES Petites annonces

PAR TÉLÉPHONE
418 862-1911

PAR COURRIEL
petitesannonces@infodimanche.com

HEURE DE TOMBÉE: lundi 15h

AUX POINTS DE DÉPÔTS
TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC

- Quartier Cabano
ÉPICERIE FRANCIS BEAULIEU
753, Commerciale Nord
- Quartier Notre-Dame-du-Lac
LETRACO : 2399-101, rue Commerciale

TROIS-PISTOLES

LIBRAIRIE EUSKARA :
94, rue Notre-Dame Ouest

OFFRE SPÉCIALE
3 SEMAINES POUR
20\$*

1 semaine (25 mots)	9,75 \$
2 semaines (25 mots)	17,50 \$
Annonce encadrée (25 mots)	15,25 \$
Répétition annonce encadrée (25 mots)	13,50 \$
Mot additionnel	0,25 \$
Prières : Brève	8,50 \$
Prières complètes sans photo	10,25 \$
Prières complètes avec photo	15 \$

TARIF AVEC TPS ET TVQ INCLUSES.
Toutes les petites annonces devront être payées avant parution comptant, par chèque, par mandat-poste, par VISA ou MASTER CARD.

DÈS LA PREMIÈRE SEMAINE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant déboursé pour la période précitée.

* 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement si annulé.

infodimanche
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6



À CONSULTER EN LIGNE SUR
www.infodimanche.com

RUBRIQUES

AMEUBLEMENT

Articles ménagers
Arts/Antiquités
Commercial
Électroménagers
Mobilier

ANIMAUX

Accessoires
Bêtes
Pension

COMMUNAUTAIRES

À donner
Activités
Prières
Recherche/Perdus/Trouvés

DIVERS À VENDRE

ÉLECTRONIQUE

Audio
DVD, numérique et vidéo

EMPLOIS

Occasions d'affaires
Offres d'emploi

FAMILLE

Articles de bébés
Garde d'enfants
Maternité
Vêtements/Chaussures

IMMOBILIER

Achat/Vente

- Chalet
- Commerces
- Condos
- Fermes/Fermettes
- Immeubles à revenus
- Maisons
- Terrains
- Terres
- Location**
- Chalets
- Chambres
- Chambres et pensions
- Condos
- Garages/Entrepôts
- Locaux
- Logements
- Maisons
- Service de location de logement

INFORMATIQUE

Jeux/Logiciels
Ordinateurs
Pièces/Services

MONDE AGRICOLE

Foin/Grain/Paille
Outils
Pièces/Équipements/
Machineries

OUTILS/MATÉRIAUX

Bois de chauffage
Équipement de chauffage
Équipement saisonnier
Horticulture/Jardinage
Matériaux de construction
Outils

RENCONTRES

SERVICES

Argent à prêter
Astrologie/Voyance
Construction/Rénovation
Cours/Formations
Covoiturage
Photographes
Santé/Beauté/
Alimentation
Services domestiques
Services financiers/Légaux
Vente de garage

SPORTS/LOISIRS

Équipements
Musique

VÉHICULES

Autos
Camions
Pièces/Équipements/
Machineries
Récréatifs

- Motoneiges
- Motos et VTT
- Nautiques
- Roulottes et motorisés

AMEUBLEMENT

ARTS/ANTIQUITÉS

Recherche ancienne tricoteuse à bas de laine. À vendre porte de four à pain, ancien gros chaudron fonde, ancien poêle à bois et de pièces de toutes sortes, pompe avec baril pour blanchir les bâtiments. Tél.:418-497-3679

MOBILIER

Unité murale avec portes de verre arrondi, tablettes en verre, éclairage intégré, 250\$. Cause de la vente : rénovation. Tél.:418-860-9911

Fauteuil Elran en tissu, en bon état, cause de la vente : nouveau décor. Tél.:418-860-9911

Meubles en bambou extérieurs ou intérieurs comprennent une causeuse 2 places, un fauteuil, un tabouret et une table en verre, coussin compris, très propre, 250\$. Aussi carpepe de 91po.X64po. Tél.:418-862-9473

ANIMAUX

BÊTES

4 Yorkshire mâles prêts le 28 août, à 400\$ ch. 1 cockapoo (caniche croisé cocker) 1 femelle prêt maintenant, 400\$. Tél.: 418-854-9356

Électroménagers Service JPL inc

Électroménagers À PRIX IMBATTABLE!
Plusieurs appareils usagés sont récents et à bas prix

Tous les appareils sont vendus avec garantie.
Jean-Pierre Levasseur,
Tél.: 1-877-250-8696
Pohénégamook, Rivière-du-Loup
418-859-3239
www.servicejpl.com

GRAND CHOIX D'ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS À PRIX IMBATTABLES!



FRIGITEC 20^e anniversaire
164, Lafontaine, Rivière-du-Loup
Tél.: 868-0058

- Service à domicile - Pièces neuves et usagées

Recherchons Tableaux de grands maîtres canadiens Riopelle, Lemieux, Gagnon, Carr, Groupe des sept, etc.

Évaluateur reconnu • Payons comptant
Contactez Michel Aubriot
1(450) 653-9431 • maubriot@videotron.ca

COMMUNAUTAIRE

PRIÈRES

Merci mon Dieu. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. F.T.

Remerciements à Saint-Antoine de Padou pour faveur obtenue avec promesse de publier. T.S.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. L.J.

DIVERS À VENDRE

Scieries mobiles, à partir de 4,397\$. Coupez bois de toute dimension avec votre propre scierie à ruban portatif. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés. Chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 11 au 16 août Festival échangiste, www.camping-adam-et-eve.com Tél.:819-336-4320

Verre teinté gris pâle 6 mm, non-trempé. (3) 29X48, (1) 29X59, (1) 29X81. Tél.:418-862-9473

Poêle aux granules Harman P61 (chauffé 1 hiver avec tuyau d'installation + 50 sacs de

granules. Valeur totale 5450\$ laissé 3950\$ ferme. Acheteur sérieux seulement. Tél.:418-867-1747

Console X-Box 360 avec manette et 18 jeux, 209\$. Tél.:418-860-9911

Orgue électrique, métier à tisser, bardeaux cèdre, pièces de bicyclette, moteur électrique, machine écrire antique, chaise berçante, tête lit, roulotte chasse. Tél.:418-495-2405 heure des repas

Ensemble de cuisine et buffet. Chaise berçante. Ensemble de patio comprenant 6 chaises et une table 60poX38po et parasols. Vélo électrique Bionix pour dame. Tél.:418-851-2534

Vente de fermeture d'antiquité. Lots de lampe à l'huile. St-Joseph. Sciots. Chaises berçantes. Fer à repasser ancien. Petits fanals à l'huile et beaucoup d'autres articles. Tél.:418-867-1476

Tondeuse, une petite table carrée avec 3 chaises pour patio. Tél.:418-851-4272

Sainte-Rita, Terre à bois à vendre, 43 hectares, située à Ste-Rita. Pour information: 418-963-2191 ou cell. 418-868-9323

Raboteuse bois 12po.2 corroyeurs 6po-4po. Tourbois 42po. Couteau Marple.2 scies chantourner.Scie radiale 12po.Machine aiguiser couteaux. Gros aspirateur 4po.Scie découper. 2 perceuses colonne. Sableuse 16 po. Toupie neuve.Set perceuse. Serre joint 42 po. Compresseur air. Lot vis à bois. Salières-poirrières. Tissu court-peinte. Antiquités. Bidons à lait. 307 Deschênes St-Epiphan.418-862-8160

IMMOBILIER

ACHAT/VENTE CHALETS

MRC RIVIÈRE-DU-LOUP
Saint-Modeste, Chalet 4 saisons, 144, Route de la Station, terrain boisé 175piX-200pi, cuisine, salon, salle d'eau et 1 chambre à l'étage, 39,500\$. Tél.:418-862-5955

ACHAT/VENTE MAISONS

MRC RIVIÈRE-DU-LOUP
L'Isle-Verte, Offre raisonnable acceptée. Évaluation municipale 55,000\$, planchers de bois, 9,5 pièces, cuisine, salon, 4 chambres, 2 solarium, 1,5 salle de bain, libre immédiatement. Tél.:418-626-1451

MRC TÉMISCOUATA

Ville Dégelis, Maison mobile 12X60, avec garage 26X30, sur grand terrain 175X315. Tél.:418-853-2463

ACHAT/VENTE TERRAIN

MRC TÉMISCOUATA

Terrain au début de la rivière à Auclair. Situé entre Auclair et Lejeune sur la route 295, possibilité de construire, accès à l'eau. Tél.:418-899-2455

LOCATION-CHAMBRE

MRC RIVIÈRE-DU-LOUP

Saint-Antonin, Pour travailleurs. Chambre non-fumeur, avec télé/câble/internet, réfrigérateur et lavabo dans chaque chambre, cuisine et salle de bain communautaires, tout fourni, buanderie. Tél.:418-862-2338 heures des repas

Rivière-du-Loup, Place Irberville, chambre à louer,

meublées, TV et internet inclus, réfrigérateur et salle de bain dans la chambre, cuisine communautaire, 300\$/mois, références demandées. Tél.:418-863-7603

Rivière-du-Loup, Grande chambre 10, rue Joly, avec TV et frigidaire dans la chambre, internet et téléphone. Pour plus d'information 418-862-6219 ou laissez message sur répondeur

Rivière-du-Loup, Meublées, chauffées, éclairées, câble, internet, stationnement déneigé, buanderie payante, cuisine et toilettes communautaires, bail annuel, proche des écoles, 34, Sainte-Anne, libre imm., 260\$/mois+. Tél.:418-816-0788, cell.:418-551-3120

LOCATION-GARAGES ENTREPÔTS

MRC RIVIÈRE-DU-LOUP

Rivière-du-Loup, A louer mini-entrepôt, au 142, chemin des Raymond, Parc Industriel, Rivière-du-Loup. 5X10, 10X20 et 10X40, accès privé 24H/24. Tél.: 418-862-3333

Mini entrepôts, différentes grandeurs, au centre-ville de Rivière-du-Loup. Info. Michel 418-868-5451

Notre-Dame-Du-Portage, Entrepôt 40piX110pi avec dock + bureau + locker 8piX-10pi (4), 302, chemin du Lac, Notre-Dame-du-Portage. Tél.:418-860-6835

Entreposage domestique ou surplus d'inventaire, genre mini entrepôt. Tél.:418-868-5657

LOCATION-LOCAUX

MRC RIVIÈRE-DU-LOUP

Rivière-du-Loup, Local commercial 500pi.ca, rue Lafontaine, électricité et chauffage inclus, libre immédiatement, 540\$/mois. Tél.:418-866-1535

LOCATION LOGEMENTS

MRC KAMOURASKA

Saint-Alexandre, Logement 4 1/2, près de tous les services, non chauffé, non éclairé, possibilité d'un lave-vaisselle, 2 stationnements et +, libre immédiatement. Tél.: 581-888-0555

MRC LES BASQUES

Trois-Pistoles, 3 1/2, rénové, entrée indépendante, non-chauffé, non-éclairé, laveuse-sécheuse, 395\$/mois. Tél.:418-508-4326

PÈLERINAGE

CLAUDE PERRON

Mercredi 17 août aura lieu un pèlerinage à St-Anne-de-Beaupré.

Pour information et réservation: madame Germaine Raymond, Kamouraska, 418 492-2576. Cabano : 418 854-0217

Bienvenue à tous!

À LOUER



À RIVIÈRE-DU-LOUP

Très grands 4 ½ et 5 ½ endroit tranquille. Entrée sécurisée, 2 stationnements. Isolation supérieure, très éclairés. Libre immédiatement. Rés.: 418 859-3466 • Cell.: 418 868-4873

À LOUER

Logement 41/2 à l'état neuf Jardins Irberville.

Insonorisation supérieure, construction récente au cœur du centre ville de Rivière-du-Loup avec vue sur le fleuve. Libre le 1^{er} septembre ou avant. Pour information Tél.: 418-860-6598



MARIE-JOSÉE COUTURIER
Courtier immobilier

PASCAL JEAN
Courtier immobilier résidentiel

DENIS DESJARDINS
Courtier immobilier résidentiel et commercial

L'ÉQUIPE
418 551-2121

Proprio Direct
AGENCE IMMOBILIÈRE

WWW.DENISDESJARDINS.COM

MOI J'VEND ! À PARTIR DE 2%*

* Certaines conditions s'appliquent.

79, Boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup

Saint-Jean-De-Dieu, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, libres immédiatement, portes sécuritaires, stationnement asphalté déneigé, endroit tranquille. 3 1/2 Saint-Cyprien, libre immédiatement. Tél.: 418-963-5030, 418-863-3502

Trois-Pistoles, 3 1/2, chauffé, éclairé et meublé. Tél.: 418-851-3399

Trois-Pistoles, Centre-Ville, 3 1/2, chauffé, éclairé, personne tranquille, 357\$/mois. Tél.: 418-857-2030

Trois-Pistoles, Idéal pour 1 personne, bachelor genre condo, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, rue résidentielle, non-fumeur, vue sur le fleuve. Tél.: 418-851-0809

MRC RIVIÈRE-DU-LOUP

Rivière-du-Loup, 2 1/2, situés au 45, rue St-Henri, eau chaude fournie, en face de l'école privée, près du CHRGP, libre imm. Tél.: 418-860-6835

Rivière-du-Loup, Mois gratuit, vue sur fleuve, 4 1/2, 1er, 2e et 3e étage, libre immédiatement, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, près centre commercial. Lucie 418-867-2283

Rivière-du-Loup, Appartements hôteliers, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, câble, téléphone, internet, buanderie, stationnements, propre, tranquillité, qualité/prix imbattable, locations journée, semaine, mois. Place Saint-Georges 418-862-1484, 1-855-862-9524

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue Plourde, Parc Cartier, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, patio, bois flottant, libre immédiatement, lockers, 485\$/mois. Tél.: 418-732-1569 ou 1-866-723-4794 #7153223

Rivière-du-Loup, Grands 4 1/2 neufs, 112-114, rue Jonquilles, style condo, plancher béton, locker int., balcon 8X12 côté sud, non-chauffé, non-éclairé, infokangalou.com. Tél.: 418-862-0572, 418-868-2178

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, meublé ou non, 27, rue Léveillé, non-fumeur, 2 stationnements, locker 4X6, pas d'animaux, libre imm., 385\$/mois. Tél.: 418-863-4437 après 17h

Rivière-du-Loup, 3 1/2, demi sous-sol, 304, Témiscouata, chauffé, non-éclairé, eau chaude fournie, non-meublé, remise et salle de lavage, échangeur d'air, pas d'animaux, non fumeur. Tél.: 418-863-2798

Rivière-du-Loup, 3 1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé ou pas, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, personne tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, remise extérieure, libre en septembre. Tél.: 418-862-2213 ou 418-862-8420

Saint-Antoine, Village, 3 1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé ou pas, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, personne tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, remise extérieure, libre en septembre. Tél.: 418-862-2213 ou 418-862-8420

Rivière-du-Loup, 4 1/2, chauffé, libres immédiatement. Tél.: 418-867-2600 et 418-551-2600

Rivière-du-Loup, Logement 3 1/2. 1 mois gratuit, 540\$/mois, électricité, eau chaude, chauffage inclus, entrée laveuse-sécheuse, libre immédiatement. Demander Francis. Tél.: 418-866-1535.

Rivière-du-Loup, 5 pièces, 2 chambres+pièce ordi, complètement rénové, chauffé, solarium+terrasse, très grand et ensoleillé, centre-ville, 5

Rivière-du-Loup, 4 1/2, immeuble de 12 logements, 144-146, rue Thomas-Jones, secteur tranquille, plancher de béton et radiant au premier, 650\$/mois. Jean et Josée 418-860-4737 ou 418-860-6750

Rivière-du-Loup, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, près de l'hôpital, entrée laveuse-sécheuse. Tél. 418-862-2963

Rivière-du-Loup, 4 1/2, centre-ville, étage intermédiaire d'un bloc de 4 logements. 2c.à.c., balcon, électroménagers inclus, rangement intérieur, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux. Tél.: 418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, 5 1/2, étage supérieur, centre-ville, 3.c.à.c., balcon, stationnement, rangement intérieur, entrée laveuse-sécheuse, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, 1 stationnement. Tél.: 418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, 4 1/2 de luxe au 37 Laval, libre immédiatement. Aussi maison unimodulaire à vendre au 101 Parc de l'amitié. Tél.: 418-495-2405 heure des repas

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, 2e étage, non-chauffé, non-éclairé, entrée sécurisée, endroit tranquille, pas d'animaux, 17, rue Amyot, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél.: 418-862-6703

Saint-Épiphanie, 4 1/2, sans animaux, libre immédiatement. Tél.: 418-862-7263

Rivière-du-Loup, 2 1/2, semi-meublé, au 3-B Saint-Elzéar, non-chauffé, non-éclairé. 4 1/2, non-chauffé, non-meublé. Tél.: 418-862-5585

Rivière-du-Loup, Rue Desjardins, 4 1/2, rez-de-chaussée et 5 1/2, chauffé, non-éclairé, non-éclairé, pour personne seule ou couple, libre imm., août gratuit. Lucie 418-867-2283

Rivière-du-Loup, Rue Desjardins, 4 1/2, rez-de-chaussée et 5 1/2, chauffé, non-éclairé, non-éclairé, pour personne seule ou couple, libre imm., août gratuit. Lucie 418-867-2283

Cacouna, 210, rue Pelletier, magnifique jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, bois franc, cabanon, non-chauffé, non-éclairé, libre imm., 915\$/mois. Tél.: 418-856-3460, 418-622-6997

Rivière-du-Loup, 190, Fraser, 5 1/2, libre immédiatement, insonorisation avec planchers de béton, grande porte-patio, non-chauffé, non-éclairé, rangement intérieur-extérieur. Claude 418-862-0376, cell.: 418-714-7605

LOGEMENT À LOUER
Rivière-du-Loup, 4 1/2, centre-ville, rue Hôtel-de-Ville, non-chauffé, non-éclairé, 575\$/mois. Tél.: **418 551-2121 #3**

À LOUER 1 app. 3 1/2 et 1 1/2
Semi-meublés, chauffés, éclairés
Immeuble sécuritaire
• Détecteur de fumée dans chaque appartement
• Système d'alarme incendie
• Portes sécurisées
Pour information
Demandez John • 418 860-9181

LOGEMENTS À LOUER
La Place St-Denis
177, rue Fraser Rivière-du-Loup
Construction 2014 contemporaine
Vue sur le fleuve
6 x 4 1/2 à partir de 695 \$
1 x 5 1/2 825 \$
(N.C., N.É., N.M., possibilité de meublé)
Tél. : 418 894-5699

SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-VIGER
59 000 \$
NOUVEAU
3, 7e rang Ouest

ST-MÉDARD
84 900 \$
NOUVEAU
15, 1ere avenue

RIVIÈRE-DU-LOUP
169 900 \$
NOUVEAU
41-43, Frontenac

TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC
174 900 \$
NOUVEAU
95, rte 232 Ouest

SAINT-ÉPIPHANE
135 000 \$
NOUVEAU
211, Deschênes

ST-ALEXANDRE
149 900 \$
NOUVEAU
728, rte 289

DÉGELIS
115 000 \$
NOUVEAU
359, 3e rang

ST-ÉLOI
69 900 \$
331, route de la Station

RIVIÈRE-DU-LOUP
118 500 \$
124-1, des Muguets

ST-PAUL-DE-LA-CROIX
169 900 \$
57, rang 2 Est

SQUATEC RESTAURANT
89 900 \$
53, rue St-Joseph

ST-CYPRIEN
89 900 \$
102, chemin Taché

ST-LOUIS-DU-HA! HA!
60 000 \$
+ tx commercial
176, rue Raymond

TROIS-PISTOLES COMMERCÉ
99 900 \$
379, rue Jean-Rioux

ST-MARC-DU-LAC-LONG
139 000 \$
2, rue de l'Église

STE-FRANÇOISE
69 900 \$
551, rang 8

ST-SIMON
119 000 \$
602, rang 1

RIVIÈRE-DU-LOUP
119 900 \$
636, rue Lafontaine

ST-ALEXANDRE
249 900 \$
654, route 230

ST-ALEXANDRE
99 900 \$
674, rue des Peupliers

ST-JEAN-DE-DIEU
69 900 \$
881, rang Bellevue

TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC
199 900 \$
1368, chemin du Lac

POHÉNÉGAMOOK
135 000 \$
1742, chemin Guérette

POHÉNÉGAMOOK
88 000 \$
2030, rue Principale

ISLE-VERTE
VENDU
41, route 132

STE-HÉLÈNE
VENDU
304, rue Lebel

L'ISLE-VERTE
109 900 \$
6, rue Gauvreau

ST-JEAN-DE-DIEU
59 900 \$
7, rue Ouellet

RIVIÈRE-DU-LOUP
159 900 \$
7, rue Casgrain

ST-SIMON
389 000 \$
44, Anse-à-Pierre-Jean

BIENCOURT
49 900 \$
10, rue Principale Est

ST-ANTONIN
179 000 \$
10, rue Jacques

RIVIÈRE-TROIS-PISTOLES
174 000 \$
14, Place Leblond

RIVIÈRE-DU-LOUP
109 000 \$
106, rue Amyot

RIVIÈRE-DU-LOUP
79 900 \$
6, rue de l'Étang

ST-HUBERT
69 900 \$
202, route 291

RIVIÈRE-DU-LOUP
129 900 \$
228, Anse-au-Persil

ST-EUSÈBE
99 900 \$
229, rue Principale

CACOUNA
164 500 \$
265, rue D'Amours

ST-PASCAL
189 000 \$
275, rang 4 Ouest

TROIS-PISTOLES
199 608 \$
325, rue Jeanne-Plourde

ST-PASCAL
95 000 \$
329, avenue Lajoie

À LOUER RIVIÈRE-DU-LOUP

- 4 1/2, 209 B rue Lafontaine, n.c., n.é., libre 1er juillet, 550 \$/mois 1 mois gratuit
- 3 1/2, 293 A rue Lafontaine, libre 1er juillet, 450 \$/mois 1 mois gratuit
- Grand 5 1/2, 25, rue Bélanger, n.c., n.é., libre 1er juillet 1 mois gratuit
- 3 1/2, 108-A, rue Joly, chauffé, n.é., 450 \$/mois, 1 mois gratuit
- 3 1/2, 108, app. 2, rue Joly, n.c., n.é., 425 \$/mois, 1 mois gratuit
- 4 1/2, 112, rue Joly, chauffé, éclairé, 570 \$/mois, 1 mois gratuit
- 4 1/2, 2, rue Lafontaine, non-chauffé, non-éclairé, à discuter 1 mois gratuit
- 1 1/2, 121-B, rue Témiscouata, 350 \$/mois, 1 mois gratuit

418 860-7731

Rivière-du-Loup, 1er mois gratuit. Beau grand 5 1/2, sur 2 étages, centre-ville, cachet champêtre, 779\$/mois, chauffage, espace de stationnement inclus, près de tous les services. Tél.:418-867-2254

Rivière-du-Loup, Endroit très calme, 4 1/2, 2e étage, 73, rue Iberville, 2 stationnements, locker, 595\$/mois, disponible immédiatement, entrée laveuse-sécheuse, pas d'animaux, chauffé, non-éclairé. Gabriel 418-860-6782

Rivière-du-Loup, 4 1/2, Alfred-Fortin, rénové à neuf, non-chauffé, non-meublé, entrée laveuse et sècheuse,

stationnement double, déneigé, grande remise avec patio, 480\$/mois. Tél.:418-862-6575 ou cell.:418-868-8546

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue J. Viel, 475\$/mois, rangement int. et ext., non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, stationnement double déneigé. Tél.:418-867-1788 ou 418-860-2934

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, 400\$/mois. Cacouna 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, 400\$/mois. 3 1/2, chauffé, éclairé, électroménagers fournis, 400\$/mois, références demandées. Tél.:418-868-0049

Rivière-du-Loup, 1 mois gratuit, près du Cégep, 4 1/2, semi-meublé, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-862-5992, 418-714-9095, 418-714-9525 cell.

Saint-Antonin, Grand 4 1/2, différent prix par mois, non-chauffé, non-éclairé, entrée sécurisée, locker intérieur. Tél.:418-868-4597

Rivière-du-Loup, Rue Lafontaine. Grand 6 1/2, non-chauffé, non-éclairé, au 2e étage, libre immédiatement, 625\$/mois. Tél.:418-862-3187

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 3, rue des Jonquilles, 1er étage, près du centre commercial, non-chauffé, non-éclairé, personne tranquille, non-fumeur, 570\$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-867-2522

Rivière-du-Loup, 229-B, Lafontaine, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, pas de stationnement, pas d'animaux, 380\$/mois. Tél.:418-867-1305 ou 418-862-7666

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-chauffé, laveuse-sécheuse, patio, déneigement, situé au centre-ville. Aussi 2 1/2, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:418-862-4251 après 17h

Rivière-du-Loup, Rue Léveillé, 4 1/2, situé dans un immeuble de 3 logements, 465\$/mois, non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, non-fumeur, remise ext., 2 stationnements. Tél.:418-862-0456

Rivière-du-Loup, 4 1/2, quartier Saint-François, repeint au complet, plancher flottant, air ouverte, bonne luminosité, espace de rangement indépendante à l'intérieur, près des services, libre immédiatement, 575\$/mois. Tél.:418-862-1608

Rivière-du-Loup, 4 1/2, dernier étage, ensoleillé, repeint au complet, côté du centre commercial, 8, des Jonquilles, immeuble tranquille, accès contrôlé, prêt pour lave-vaisselle, espace séparé pour

laveuse-sécheuse, beaucoup rangement, locker intérieur, recouvrement de plancher bois flottant et prélat, 2 stationnements, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, pas de chiens, références exigées, disponible immédiatement, 640\$/mois. Tél.:418-860-1817

Rivière-du-Loup, 4 1/2, refait à neuf, 599\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, haut de la rue Lafontaine. Tél.:418-868-5370 cell. ou 418-867-3285 travail

Notre-Dame-Du-Portage, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, sous-sol bien éclairé, dans une maison privée, très propre, idéal pour étudiant, 3-4 minutes de Rivière-du-Loup. Tél.:418-862-7438

Rivière-du-Loup, (1) 3 1/2, (2) 5 1/2, rue Témiscouata. Tél.:418-862-7756 ou cell.: 418-868-5110

Rivière-du-Loup, 77, rue St-André, beau 4 1/2, près du centre-ville et du Cégep, grand balcon, rangement, stationnement, accès à la cour arrière, libre immédiatement, 570\$. Tél.:418-738-2199

Cacouna, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près des services. Tél.:418-862-6066 ou 418-868-4042

Saint-Antonin, Superbe logement de 3 1/2, situé au centre du village, près de tous les services, rénové, tranquillité assurée, disponible maintenant. Tél.:418-863-6749

Rivière-du-Loup, Joli 3 1/2, rue Saint-André, près de tous les services, possibilité de semi-meublé, 400\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. André 418-714-6180

Cacouna, 3 1/2, chauffé (plancher radiant), éclairé, meublé, grand patio commun avec vue sur le fleuve, 500\$/mois. Contactez-nous au 418-222-4078

Rivière-du-Loup, Centre-Ville, 25-C, Sainte-Anne, 4 1/2 + chambre de lavage, 480\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, 1 stationnement, non-fumeur, rabais 1er mois. Tél.:418-862-4443, 418-860-7362 cell. Gaétan

Saint-Antonin, 5 1/2, rénové, sur le chemin Rivière-Verte, au 2e étage, chauffé, a/c, non-éclairé, 630\$/mois, eau chaude inclus, 2 stationnements, libre 1er septembre. Jean-Michel 418-714-7341

Rivière-du-Loup, Beau 4 1/2 sur 2 étages, rue Témiscouata, non-chauffé, non-éclairé, 470\$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-863-6628 ou 418-894-4131

Rivière-du-Loup, 4 1/2, situé au 226 Fraserville app.1, non meublé, non chauffé, non fumeur, aucun animal. Libre le 1er sept. 2016. Pour information 418-862-9452. Après 17h.

MRC TÉMISCOUATA

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, 3 1/2, 4 1/2, meublés, endroit tranquille. Aussi petit chalet à louer, meublé. Tél.:418-863-7547

Saint-Éleuthère, grand 3 1/2, 1 ch, beaucoup de rangement, près des services, chauffé, éclairé, déneigé, idéal pour personne seule ou couple, libre imm., 555\$/mois. Tél.:418-859-2951

Squatec, Grand 3 1/2, 2e étage, repeint à neuf, centre du village, 350\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, 5 minutes de la Réserve Faunique, possibilité semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:418-724-9060, 1-418-318-5543

Esprit-Saint. Centre du Village, rue du Coteau, 4 1/2, 2 balcons, porte patio, déneigement inclus, repeint à neuf, plancher flottant, libre immédiatement, 420\$/mois, références demandées. Tél.:418-318-5543 ou 418-724-9060

(2) 3 1/2, Cabano et Squatec, refait à neuf, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, non-fumeur, libre immédiatement. Tél.:418-868-4755

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, près piste cyclable, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél.:418-899-6718

LOCATION-MAISONS

MRC RIVIÈRE-DU-LOUP

Rivière-du-Loup, Maison à louer, rue St-André, 2 c.c. + bureau, cuisine, salon, non-chauffé, non-éclairé, 625\$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-862-6334 ou 418-894-5785

Notre-Dame-Du-Portage, Maison à vendre ou à louer, grand terrain avec beaucoup d'intimité, disponible immédiatement. Tél.:418-497-1132

Rivière-du-Loup, Maison à partager. Toute meublée, chauffée, éclairée. Située près des services. Personne sérieuse, pas d'animaux. Libre immédiatement. Pour info: 418-894-9587 ou 418-605-1430

MONDE AGRICOLE

PIÈCES/ÉQUIPEMENTS MACHINERIES

Batteuse White 7300 moteur Perkins 354 po.cu diesel 6 cylindres, table de 13 pi de coupe, 6500\$. Batteuse Massey Ferguson 300 moteur Perkins 203 po.cu. diesel 4 cylindres système quick-attach, table 10 pi pour coupe, table pick à céréales 10pi, 3500\$. Tél.: 418-970-0662

OUTILS/MATÉRIAUX

BOIS DE CHAUFFAGE

Bois de chauffage à vendre bouleau, prix à discuter. Tél.:418-867-8442 résidence, cell.: 418-894-7771 laissez message

Bois de chauffage à vendre. Tél.: 418-867-1094

6 cordes de bois de chauffage 4'x8'x16", prêt à chauffer, 85\$/la corde, livré à Rivière-du-Loup. Tél.:418-867-8235

RENCONTRE

Service rencontre. Relations long terme, essayez gratuitement. 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

Agence Matrimoniale AM enr. 239, rue Simard, Cacouna, Québec, G0L 1G0, but sérieux, strictement confidentiel, sur rendez-vous seulement. Tél.:418-867-2821

2 mois gratuits
Grands 4 1/2 neufs situés au 112, rue des Jonquilles. Style condo, plancher béton, locker intérieur, balcon 8 x 12.
Pour info :
418 605-1148

À LOUER ESPACE DE REMISAGE
180, chemin Lebel Rivière-du-Loup Disponible pour ameublement ou autre. Choix de grandeur, propre, prix compétitif et sécuritaire.
418 862-7756 ou 418 868-5110

À LOUER LOCAL COMMERCIAL
Secteur achalandé au 55, rue Notre-Dame Est à Trois-Pistoles. Idéal pour restaurant ou autres. 2 180 pi.² au rez-de-chaussée et 1 782 pi.² au sous-sol pour entreposage pour un total de près de 4 000 pi.². Non-chauffé, non-éclairé, 1 480 \$/mois.
418 508-4326

LOGEMENTS À LOUER
(Centre ville Rivière-du-Loup) Grands 4 1/2 neufs 655\$ à 680\$/mois de qualité supérieure. Poss. 1 mois gratuits. Libre immédiatement.
418-867-4699 514-943-1132

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER



Rivière-du-Loup, 1, rue St-Laurent, ancien Vol de Nuit, Commercial A vendre ou à louer
Rivière-du-Loup Endroit stratégique, Plus de 2 400 pi. ca. et plus, Rénovations majeures effectuées, Aires ouvertes
Contactez Martin 418 860-7688 Jean-Philippe 418 551-5485

Appartements Place Laval
Très beau logement. Piscine sur place, vue sur le fleuve et plus...
1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Toujours chauffé et éclairé. Meublé selon vos besoins
Bellema S E C
107, rue Laval, Bureau 100, Rivière-du-Loup
418 862-0450 en tout temps

LOGEMENT À LOUER
8 1/2
100, rue Beaubien Rivière-du-Loup N-C, N-É
700\$/mois
1 mois gratuit
418 860-7731

APPARTEMENTS HÔTELIERS
Place St-Georges Auberge Le Séjour
Rivière-du-Loup et Cacouna
Plus de 300 UNITÉS
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2
EN LOCATION à la journée, à la semaine et au mois
Valérie Blier Directrice administrative
Rapport qualité prix imbattable
Information et réservation
418 862-1484
Sans frais : 1 855 862-9524
www.placestgeorges.ca

À LOUER rue Lafontaine
Espace commercial de 900 pieds carrés. Idéal pour petit commerce ou bureau. Bonnes conditions de location et libre immédiatement.
Pour informations :
418 867-3383

MAISON À LOUER
1, rue d'Auteuil Rivière-du-Loup
8 1/2
Libre immédiatement
418 860-7731 900\$/mois

LOCAL À LOUER
Rivière-du-Loup
91, rue Lafontaine
Local commercial de 1 800 p.c. disponible maintenant
418 868-5133
Demandez Réjean

LOCAL À LOUER
JUSQU'À 6 000 P.C. DE DISPONIBLE COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET ENTREPOSAGE
Plafond de 20 pieds, plancher chauffant, 600 volts, porte de garage et quai de déchargement, grand terrain pour entreposage ou stationnement, espace bureau aussi disponible.
418 860-6488

À LOUER
Grand 4 1/2 et 3 1/2
rue Fraser, immeuble sécurisé, non-chauffé, non-éclairé, salle lavage, balcon, 2 stationnements, locker, non-fumeur, pas d'animaux, remis à neuf, près Centre commercial.
Manon 418 894-5867 Steve 418 894-6860

À LOUER (SECTEUR WALMART)
Grand appartement 4 1/2. Ascenseur, plancher chauffant (rez-de-chaussée), finition et insonorisation supérieure. Rangement au sous-sol, balayuse centrale, luminaire inclus.
60-62, rue des Jonquilles 1 de disponible 84-86, rue des Jonquilles Complet 108-110, rue des Jonquilles 1 de disponible 104-106, rue des Jonquilles Complet
418 851-5561

APPARTEMENT À LOUER RIVIÈRE-DU-LOUP
Dans un duplex, rue de l'Ancrege. Pour la tranquillité, super 4 1/2 aire ouverte. 2 entrées privées, cour avant et arrière, plancher bois flottant, entrée laveuse et sècheuse, corde à linge et cabanon.
418-862-9663 ou 418-894-1758

Contacts directs et rencontres sur le service #1 au Québec. Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) l'aventure est au bout de la ligne

Homme de 50 ans de Pohénégamook, doux, gentil cherche femme entre 45 et 60 ans, douce, fidèle, compréhensive de

Pohénégamook ou les environs. Tél.:581-656-0575 après 18h

SERVICES

ARGENT À PRÊTER

courtageexpress.com. Prêts 500\$ à 1000\$. 1-888-994-4054

310-Prêt : Prêt de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais : 310-Prêt

ASTROLOGIE/ VOYANCE

Ana Mèdeum pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.:514-613-0179 (avec ou sans Visa/Mastercard)

CONSTRUCTION/ RÉNOVATION

Menuisier retraité, 38 ans d'expérience offre ses services pour menuiserie, plomberie, plâtre, peinture, céramique, planchers flottants. Tél.:418-860-0863

SERVICES DOMESTIQUES

Récupération poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, petit congélateur, électronique, petit meuble et toutes sortes de petites choses à débarrasser. On va les chercher gratuitement. Tél.:418-860-2696, cell.:418-551-9508

J'offre mes services pour faire des travaux de peinture intérieur et extérieur de maisons et appartements. Je suis perfectionniste et j'ai beaucoup d'expérience, 10\$ de l'heure. Tél.:581-645-8994

SERVICES FINANCIERS/LÉGAUX

Saaq-Saaq-Saaq. Victime d'un accident automobile. Vous avez des blessures. Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion avocats. Tél.:1-855-282-2022 www.sossaaq.com

SPORTS/LOISIRS

MUSIQUE

Piano Wagner, en bois d'ébène noir, belle sonorité. En bonne condition, accordé à tous

les ans, offre raisonnable acceptée. Tél.:418-862-7346

VÉHICULES

AUTOS

Dodge Caravan, 2002, SE, en très bon état, mécanique A1 + 4 pneus d'hiver sur roues. Cause de vente achat d'une autre voiture. Tél.:418-867-3010 après 18h

Hyundai Accent 2002, automatique, couleur or, bonne condition, 138,000km + 4 pneus d'hiver

sur jantes, jamais accidentée, économique en essence et assurance, 950\$ négociable. jalbertmarielise@gmail.com

Pontiac Sunfire, 2003, en bonne condition, transmission manuelle avec facture de 2000\$, 8 pneus neufs, prix 700\$. Tél.:418-856-1845 Gérard

Suzuki Aério 2004, transmission manuelle, 2 roues motrices avant, 197,000 km, bonne condition, 1,100\$. Tél.:418-867-2553

Toyota Corolla sport 2006, automatique, groupe électrique, 160,000 km, très propre. Tél.:418-867-2286

VÉHICULES RÉCRÉATIFS

ROULOTTES ET MOTORISÉS

Motorisé Flair, 1995, 31pi, 82,614km, moteur 454 Chevrolet super propre, prix très raisonnable. Pour information 418-862-2061, 418-868-5742

Pour vos petites annonces contactez-nous 418 862-1911

Le point tournant de l'information

infodimanche
papier.web.mobile

Une rencontre marine inusitée à Trois-Pistoles

Le 29 juillet, les chercheurs Michel et Simon Moisan du Groupe de recherche et d'éducation sur les mammifères marins (GREMM) à bord du bateau le Bleuvet ont vécu une rencontre hors du commun près de Trois-Pistoles. Ils ont observé un narval intégré dans un groupe de plus d'une soixantaine de bélugas.



● ANDRÉE LEBEL

andree@infodimanche.com



Le narval se trouvait au large de Trois-Pistoles. PHOTO : GREMM



Le jeune béluga a été secouru à Métis-sur-Mer. PHOTO : GREMM

«C'est un mammifère qui vit habituellement dans le cercle arctique. Il est de la même famille que les bélugas. Le jeune mâle nageait avec les autres bélugas», précise Robert Michaud, président du Groupe de recherche et d'éducation sur les mammifères marins.

Le narval est un peu plus foncé et possède une défense d'environ 40 cm. Il semblait par ailleurs adopter le même comportement que les bélugas. Le narval vit habituellement près du Groenland, de la Norvège et de la Russie. En hiver, la population de cette espèce migre vers la région de la baie de Baffin et du détroit de Davis.

Il s'agit d'un cas exceptionnel d'en observer dans l'estuaire du Saint-Laurent. Seulement un autre cas avait été observé en août 2003 lors d'un survol aérien dans le secteur de Tadoussac.

Un autre évènement est survenu quelques

jours plus tard. Cette fois, le GREMM a dû intervenir pour effectuer le sauvetage d'un béluga dans le secteur de Métis-sur-Mer.

SAUVETAGE DE BÉLUGA

Urgences Mammifères Marin a reçu un appel de témoins le 31 juillet en avant-midi concernant un jeune béluga qui s'était échoué sur une plage à Métis-sur-Mer. Véronique Lesage, chercheuse pour Pêches et Océans Canada s'est rapidement rendue sur place pour prodiguer les premiers soins à l'animal, à l'abri du soleil.

«Carl Guimont de FILMAR l'a transporté dans son véhicule de Métis-sur-Mer à Rivière-du-Loup. On a ensuite chargé le petit passager sur le bateau de recherche le Bleuvet», raconte Robert Michaud, directeur du GREMM.

Les chercheurs ont finalement localisé un groupe de femelles et de jeunes bélugas dans le

secteur de la Tête au Chien, près de Tadoussac. Le jeune béluga a été remis à l'eau avec eux vers 18 h.

«Il nageait rapidement et les a rejoints. Trois autres jeunes se trouvaient avec ce troupeau. On ne connaît pas l'issue de cette opération, mais ses chances de survie sont très faibles. Chaque individu sauvé est important pour la communauté», explique M. Michaud.

La population de bélugas dans la région est évaluée à 900 individus. Depuis 2010, les chercheurs du GREMM et de Pêches et Océans Canada observent une vague de mortalité chez les nouveau-nés et les femelles. Depuis le début de la saison, c'est le troisième jeune béluga trouvé échoué et la deuxième tentative de sauvetage. Un total de cinq carcasses de bélugas ont été trouvées cette saison.

Nouvelle convention collective pour le CAB des Seigneuries

C'est mardi le 2 août que les représentantes des 64 travailleuses et des travailleurs du Centre d'action bénévoles des Seigneuries et les représentants du conseil d'administration de l'organisme se sont réunis pour signer la nouvelle convention collective.

L'entente de principe a été entérinée à l'unanimité par les membres présents. Elle contient

une augmentation des salaires de 3 % à la signature, 3 % au 16 décembre 2016 et 2.5 % au 16 décembre 2017. Elle inclut également une majoration de la compensation pour les déplacements en automobile, la réduction du nombre d'années pour atteindre le salaire maximum et l'introduction de la notion de congés personnels en remplacement des congés maladies. En contrepartie,

les employé(e)s syndiqué(e)s ont accepté d'assouplir certaines modalités administratives afin d'augmenter l'efficacité de l'organisme ainsi que l'ajout d'une nouvelle structure qui ajoute du personnel cadre en appui à la direction générale.

Le Centre d'action bénévole des Seigneuries offre des services d'accompagnement-transport,

de livraisons de popote roulante, visites d'amitié, téléphones de sécurité, information aux aînés et soutien aux proches aidants, grâce à une équipe de plus de 130 bénévoles sur l'ensemble de la MRC de Rivière-du-Loup. Les personnes intéressées à s'investir comme bénévole ou à occuper un emploi de préposé d'aide à domicile peuvent communiquer au 418 867-3130.



JUSQU'À

7 777 \$
DE RABAIS*

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS À L'ACHAT COMPTANT
Remise maximale applicable sur l'Optima Hybride*

OU

À PARTIR DE

0 %
LOCATION[≠]
JUSQU'À 60 MOIS SUR
D'AUTRES MODÈLES



LE TOUT NOUVEAU SPORTAGE LX TA 2017

Modèle SX
Turbo TI illustré*

À PARTIR DE SEULEMENT

63 \$[≠]

PAR SEMAINE POUR 48 MOIS
ACOMPTÉ DE 1 950 \$

COMPRENANT UN BONI
CONCURRENCE** OU LOYAUTÉ*
DE 500 \$

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ +



LORSQU'ÉQUIPÉ DE
CARACTÉRISTIQUES RELIÉES
À LA PRÉVENTION DE
COLLISIONS FRONTALES



SPORTAGE 2016
« AU PREMIER RANG DES VÉHICULES
UTILITAIRES COMPACTS POUR LA
QUALITÉ INITIALE AUX É.-U. »

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES :
SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
TOIT OUVRANT PANORAMIQUE ET TRACTION INTÉGRALE

SOUL LX BM 2016

Modèle SX
Luxe illustré*

À PARTIR DE

37 \$ PAR SEMAINE

0 % LOCATION
60 MOIS*

ACOMPTÉ DE 950 \$



PRIX VALEURS
RÉSIDUELLES

MEILLEURE VALEUR
RÉSIDUELLE DE SA
CATÉGORIE POUR UNE
3^e ANNÉE CONSÉCUTIVE



SOUL 2016
« AU PREMIER RANG DES VÉHICULES
COMPACTS MULTI-SÉGMENT POUR
LA QUALITÉ INITIALE AUX É.-U.
POUR UNE 2^e ANNÉE CONSÉCUTIVE »

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES :
SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
TOIT OUVRANT PANORAMIQUE

LE TOUT NOUVEAU SORENTO 2,4 L LX TA 2016

Modèle SX
Turbo TI illustré*

À PARTIR DE SEULEMENT

67 \$[≠] PAR SEMAINE

0 % LOCATION
48 MOIS*

ACOMPTÉ
DE 1 875 \$

COMPRENANT 500 \$ DE RABAIS* ET UN BONI CONCURRENCE** OU LOYAUTÉ* DE 500 \$

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE :
SIÈGES AVANT CHAUFFANTS | CONNECTIVITÉ BLUETOOTH®

TRACTION INTÉGRALE
DISPONIBLE



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA
MEILLEUR UTILITAIRE SPORT
(ENTRE 35 000 \$ ET 60 000 \$)



Le pouvoir de surprendre

5 ANS
100 000 KM
GARANTIE

kia.ca/a-moi-lete

Prend fin le 31 août.

- GARANTIE COMPLÈTE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- 100 % TRANSFERABLE

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 3 au 31 août 2016. Le concessionnaire peut vendre louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. *Prix à l'achat au comptant : Offre basée sur le modèle Optima Hybride (OP74AG) 2016 neuf à un prix d'achat de 23 995 \$ incluant un rabais de 7 777 \$ dont un ÉCO-Crédit de 1 000 \$. Le prix comprend les frais de transport et préparation de 1 560 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les rabais sont disponibles sur les modèles 2016/2017 sélectionnés à l'achat comptant seulement et varient selon le modèle et la version choisis et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Exemples applicables à la location : L'offre de location disponible sur le modèle Sorento 2,4 L LX TA (SR75AG) 2016/Soul LX BM (SO551G) 2016/Sportage LX TA (SP751H) 2017 neuf, avec un prix d'achat de 29 550 \$/18 950 \$/26 750 \$ incluant un rabais de 1 000 \$ (inclus un crédit à la location de 500 \$ et un Boni Concurrence** ou Loyauté* de 500 \$) est basée sur 208/260/208 paiements hebdomadaires de 67 \$/37 \$/63 \$. Location 48/60/48 mois au taux de 0 %/0 %/2,9 % avec un acompte de 1 875 \$/950 \$/1 950 \$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12,4 le km additionnel. L'offre du boni Loyauté de 500 \$/750 \$ est disponible à l'achat/location au détail de tout modèle Forte 2016, Sorento 2016, Sportage 2017, Rio 2016, Rio5 2016 et Rondo 2016/Sedona 2016 et Optima 2016 neufs chez les concessionnaires participants du 3 au 31 août 2016, sur présentation d'une preuve de propriété/certificat d'immatriculation d'un modèle Kia. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire ou allez sur kia.ca pour tous les détails. **L'offre du boni concurrence de 500 \$/750 \$ est disponible à l'achat/location au détail de tout nouveau modèle Rio 2016, Rio5 2016, Forte 2016, Forte Koup 2016, Forte S 2016, Sorento 2016, Sportage 2017 et Rondo 2016/Sedona 2016 et Optima 2016 chez les concessionnaires participants du 3 au 31 août 2016, sur présentation d'une preuve de propriété/contrat de location d'un modèle concurrent sélectionné, de même catégorie. Les modèles concurrents incluent des modèles spécifiques de Volkswagen, Toyota, Nissan, Mazda, Mitsubishi, Hyundai, Honda, GM, Ford, Jeep, Pontiac, Suzuki, Saturn, Chrysler, Chevrolet, Subaru, BMW, Mercedes-Benz, Lexus, Land Rover, Infiniti, Acura, Audi, Lincoln, Volvo, Buick. Le prix d'achat des modèles illustrés Sportage SX Turbo TI (SP757H) 2017/Soul SX Luxe (SO758G) 2016/Sorento SX Turbo TI (SR756G) 2016 neufs est de 41 450 \$/29 350 \$/44 150 \$. La Kia Soul 2016/le Kia Sportage 2016 ont enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules compacts multi-ségement/véhicules utilitaires compacts dans le cadre de l'étude de J.D. Power 2016 sur la qualité initiale® aux États-Unis. L'étude 2016 est basée sur les réponses de 80 157 propriétaires de véhicules neufs, évaluant 245 modèles et reflète leur opinion après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires sondés de février à mai 2016. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez jdpower.com. La Soul 2016 de Kia a remporté le prix « Valeurs résiduelles » de TALG pour la meilleure valeur de revente dans sa catégorie. ALG est la référence de l'industrie en matière de données relatives à la valeur résiduelle et à la dépréciation, www.alg.com. Le tout nouveau Sportage 2017 a remporté le prix de Meilleur choix sécurité Plus 2016 par la Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Émile Tremblay : du classique à l'électronique

Une bonne paire d'écouteurs, un ordinateur et beaucoup de créativité, c'est tout ce dont le jeune compositeur Émile Tremblay a besoin pour faire naître ses œuvres de musique électronique.



● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Son bagage de pianiste fait de lui un mélodiste original, un atout qu'il sait mettre en valeur dans ses œuvres.

«La musique électronique est rendue très accessible avec le web. Tout le monde peut en faire avec un ordinateur et un logiciel», souligne Émile Tremblay. Il se sert d'un «DJ Pad» aux boutons illuminés afin de superposer diverses couches instrumentales, enregistrées au préalable.

«C'est vraiment un univers infini de possibilités qui s'offre avec ce type de musique, et c'est ce que j'apprécie le plus», explique-t-il. En additionnant et superposant des boucles musicales formées de divers sons de piano, des rythmes, des

accords et de l'improvisation, il arrive à créer des œuvres originales en plein spectacle. Installé derrière un ordinateur, il enregistre une à une les pistes qui forment ses chansons. L'œuvre se déploie pendant sa performance. Il a par ailleurs remporté la finale locale de Cégeps en spectacle en décembre 2015 à Rivière-du-Loup dans la catégorie création musicale en utilisant cette méthode.

Bien qu'il baignait davantage dans l'univers classique en raison de son parcours, il a rapidement été interpellé par la musique électronique.



Émile Tremblay a donné son premier concert en solo à la chapelle Sainte-Anne-des-Ondes de Rivière-du-Loup. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Jocelyne Albert en prestation musicale au Manoir Fraser

Le quatrième Café littéraire de la saison estivale du Manoir seigneurial Fraser se déroulera le mardi 16 août à 19 h 30 au salon de thé du manoir



Jocelyne Albert.

et mettra en vedette Jocelyne Albert. Jocelyne Albert poursuit son concept d'animation en «Chant et guitare» depuis maintenant cinq ans à travers la région auprès de différents publics.

La population est cordialement invitée à participer à cet événement. Le coût d'entrée est de 12 \$. Le nombre de places disponibles est limité. Il est conseillé de réserver vos billets en composant le 418-867-3906.

Lesmercredis «SHOWS» DE LA GOÉLETTE
 Billetterie : 418 867-6666
 rdlspectacles.com

Boucherie des Lacs
 Trois générations d'excellence

NOS SPÉCIAUX 11 août au 24 août 2016

Brochette de poulet traditionnel :	5.09 \$ ch
Brochette de bœuf traditionnel :	5.09 \$ ch
Brochette de porc filet mignon tomate et basilic :	4.99 \$ ch
Poitrine de poulet désossée :	6.99 \$ lb
Tournedos de poulet mariné :	8.49 \$ lb
Mini coq au porc dijonnaise :	8.49 \$ lb
Filet mignon de porc farcis miel et dijon :	6.99 \$ lb
Sauce à spaghetti 500 ml :	4.99 \$ ch
Sauce à spaghetti 1L :	7.49 \$ ch
Brochette de saumon mariné :	5.99 \$ ch
Pavé de saumon chipottlé :	12.99 \$ lb

Heures d'ouverture
 Lundi au mercredi : 8 h à 18 h
 Jeudi et vendredi : 8 h à 20 h
 Samedi : 8 h à 17 h • Dimanche : fermé

Pain frais du jour à 3,99 \$ ch.

592-D Commerciale N.
 Témiscouata-sur-le-lac (Cabano) GOL 1E0
418 854-0888

que. «La première chanson que j'ai écoutée qui m'a rentré dedans, ça s'appelle Strobe de deadmau5, c'est de la musique techno minimaliste», se rappelle le musicien. Il n'a pas cessé d'en écouter et d'en créer depuis, de manière autodidacte, en suivant les instructions sur le web.

Émile Tremblay était en spectacle solo pour une première fois avec un peu plus d'une heure de matériel le 31 juillet à la chapelle Sainte-Anne-des-Ondes de la Pointe de Rivière-du-Loup. Un

spectacle intime qui lui a permis de briser la glace devant parents, amis et son entourage musical. Il y a interprété avec sensibilité diverses œuvres qui ont marqué son parcours dont la pièce «Sposazio» de Franz Liszt, l'un de ses compositeurs favoris.

Dès la fin du mois d'août, il déménagera à Montréal afin d'y poursuivre ses études au Cégep Saint-Laurent, en piano jazz. L'effervescence culturelle de la métropole saura sans doute attiser davantage sa flamme créatrice.

@ Universel
 Hôtel Rivière-du-Loup présente
Seconde Main
 DU 13 JUILLET AU 27 AOÛT 2016
 Mercredi au Samedi à 20h00

Avec Sylvie Bastien, Nicolas Côté, Julie Gamache, Pierre Ouellet et Xavier Ouellet

Adultes : 20\$
 Étudiants : 15\$
 Forfait Souper-Théâtre : 54\$

POUR RÉSERVATION : (418) 862-9520
 1 800 265-0072

Logos: CENTRE HI-FI, KAMCO Construction, infodimanche, maxi, LES JARDINS DE LOTUS, IMPRESSION

Cinéma PRINCESSE

12 AU 18 AOÛT 2016



G

TOUS LES SOIRS
18H30-21H00
P.M. SAM, DIM
13H30



G

DÉCONSEILLÉ
AUX JEUNES
ENFANTS

TOUS LES SOIRS
18H30-21H30
P.M. SAM, DIM
13H30



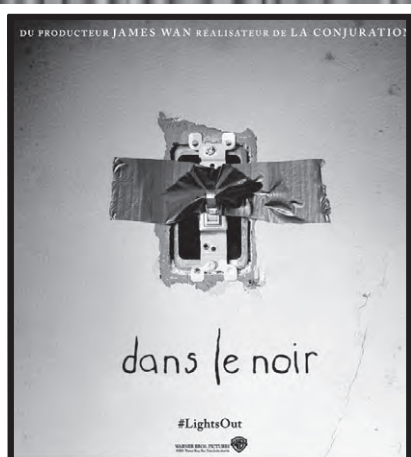
13+ VIOLENCE

TOUS LES SOIRS
18H45-21H15
P.M. SAM, DIM
13H00



G

TOUS LES SOIRS
19H00
P.M. SAM, DIM
13H00



13+ HORREUR

TOUS LES SOIRS
21H30

★ **4 SALLES** ★
345, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
Ciné-info : 418 862-3291

TARIFS :
Vendredi-Samedi-Dimanche-Lundi : 9\$

SPÉCIAL :
Mardi-Mercredi-Jeudi : 6,50\$
12 ans et moins et 65 ans et plus : 5\$
(pièce d'identité obligatoire)

Film 3D : 3,50\$ plus l'entrée

Sylvain Poirier en première partie de Mononc'Serge

Le 17 août à 20 h se produira Sylvain Poirier en première partie de Mononc' Serge dans le cadre des Mercredis show de la Goélette à Rivière-du-Loup.

Après quelques spectacles au printemps, le trio complété par Joseph Wadjiri et Guillaume Pigeon se confirme de plus en plus. Cette formation hétéroclite est en processus de création intensif puisqu'elle profite de la période estivale pour préparer la venue d'un nouvel album. Ce projet musical s'aventure dans un genre de folk parfois trash, parfois reggae avec une touche de jazz et une pincée tribale. Une approche qui veut profiter de diverses influences musicales pour mettre à l'avant-garde un texte engagé et festif.

MONONC' SERGE

Le groupe Mononc' Serge sera en prestation à Rivière-du-Loup en formule trio acoustique. Il interprètera tant des chansons d'actualité que ses vieilles chansons avec l'humour et l'énergie qui lui ont permis de se démarquer. Oreilles chastes s'abstenir !



Joseph Wadjiri, Sylvain Poirier et Guillaume Pigeon.

En cas de pluie, le spectacle sera présenté à la Maison de la Culture. Pour plus d'information : 418 867-6666

50^e du Centre Culturel Berger : on plonge dans les souvenirs

Le travail se poursuit, à Rivière-du-Loup en spectacles, pour préparer un 50^e anniversaire digne de mention au Centre Culturel Berger. Cet été, on plonge dans les entrevues qui permettront de produire un documentaire qui sera présenté l'an prochain, dans le cadre des festivités.

Des entrevues seront réalisées avec des bâtisseurs du Centre culturel, de même qu'avec des gens qui ont contribué à la réalisation et la diffusion des spectacles au fil des ans. L'équipe du Centre culturel Berger est toujours à la recherche d'anciennes photographies, de vieux billets de spectacle ou d'affiches ou tout autre objet relié aux 50 ans d'histoire du Centre Culturel Berger.

Il est possible de communiquer avec Mathieu Gagnon, chargé de projet, au 418 860-1235 ou par courriel à salle@rdlenspectacles.com

En mars 1967, on inaugurerait le « Centre cultu-



Construction du Centre culturel de Rivière-du-Loup, 1966.

rel de Rivière-du-Loup ». Apparaissait alors dans le paysage de la ville un lieu rassembleur où les arts de la scène et le développement culturel allaient prendre vie. Son 50^e ne passera pas inaperçu, une programmation spéciale est en travail pour souligner cet anniversaire important.

Cinéma DÉGELIS
DU 12 AU 18 AOÛT

ÈRE DE GLACE

G
TOUS LES SOIRS
19 H 00

À VENIR DU 19 AU 25 AOÛT

STAR TREK 3

G
TOUS LES SOIRS
19 H 00
PAS DE CINÉMA
LE 25 AOÛT

les 4 scènes
Diffuseur culturel de Témiscouata

www.les4scenes.com |

Irvin Blais
Place Desjardins, Dégelis
Vendredi 12 août 20 h
38,80 \$

4 ans de présence | **Métro** | **Marché du Témis**

Desjardins | **Centre des Lacs de Témiscouata**

The Tennessee Two
Centre culturel Léopold-Plante Pohénégamook
Vendredi 19 août 20 h
25 \$

VILLE DE POHÉNÉGAMOOK
PLUS DE 100 ANS

418-853-2380 # 206

Circus Minimus en supplémentaire à Rivière-du-Loup

Le Théâtre du loup de Cambronne annonce qu'à la demande générale, Circus Minimus, un drame pathético-comique de Christian Bégin, sera présentée en supplémentaire le samedi 27 août dès 20 h, à la salle Bon-Pasteur de la Maison de la culture de Rivière-du-Loup.

Présentée initialement à l'automne dernier, dans le cadre de la programmation 2015-2016, la production a été un grand succès. « Le public n'a pas hésité à nous partager son appréciation de son expérience et nous encourageait à la refaire. Nous savons aussi que plusieurs personnes sont déçues de ne pas avoir pu y assister et veulent se reprendre », explique le directeur général de l'entreprise et comédien Marc-Olivier Dugas.

L'équipe de production s'affaire maintenant à préparer le spectacle, pour plonger une fois de plus les spectateurs dans l'ambiance de ce cirque ambulant dégingué. La mise en scène est signée par Marie-Amélie Dubé, avec l'assistance de Jonathan Imhoff. Émile-Olivier Desgens et Marc-Olivier Dugas seront encore une fois les interprètes du clown et de l'homme-canon.

RÉSUMÉ

Dans la pathétique roulotte qui leur sert de loge et de maison, un clown et un homme-canon, liés par l'amour et la haine, le rêve et le sommeil opaque, par l'amitié des soldats, par la rage des croyants, par la poésie du malheur simple, par hasard un peu aussi, se disent adieu.

Un huis clos. Deux personnages. Une nuit. Et un petit matin. Des tableaux, des ellipses, des silences et des rires écorchés et tonitruants. Des souvenirs à la fenêtre, des jokes de cul et des paroles en l'air, des silences à nouveau, les échos de la fête dehors, la musique qui vient de loin, les adieux maladroits parce que trop difficiles et pour finir : un coup de canon...

Les billets, au coût de 23 \$ pour les adultes et 20 \$ pour les étudiants de 16 ans et plus, sont disponibles dès maintenant auprès de Marc-Olivier Dugas ou en ligne sur le site officiel de l'entreprise : www.loupdecambonne.com. Pour plus d'information : 418 551-0361.



Émile-Olivier Desgens et Marc-Olivier Dugas.
PHOTO : CAMILLE MORIN

Saint-Alexandre inaugure un piano urbain



Le piano urbain de Saint-Alexandre-de-Kamouraska.

Fontaine. « Monsieur le curé Jacques Beaulieu ainsi que l'ensemble des marguillères et marguilliers ont également fait preuve de beaucoup de compréhension et d'écoute dans cette réalisation. »

C'est sous le thème « Fais-moi chanter » que le piano est mis à la disposition de toute la population de Saint-Alexandre et des environs. Gracieusement offert par un couple de l'endroit et décoré par Emmanuelle Noël, le piano est installé en permanence sur le parvis de l'église, et ce, jusqu'au début de l'automne.

« Quelle belle initiative de la part du conseil de Fabrique! C'est à nous tous d'en prendre grand soin et de se l'approprier », d'ajouter la mairesse Anita Ouellet-Castonguay.

La musique occupe une place de choix au sein de la municipalité. Nous n'avons qu'à penser au Camp musical Saint-Alexandre, à Doris Saint-Pierre et à Victor Pelletier (auteur-compositeur et accordeur de piano). En terminant, le conseil de

C'est à la sortie de la messe dominicale que le conseil de Fabrique de Saint-Alexandre-de-Kamouraska a officiellement inauguré le premier piano urbain de la MRC de Kamouraska, avec la participation de la jeune pianiste Laura Noël.

« Le conseil de Fabrique de Saint-Alexandre-de-Kamouraska est fier d'avoir participé à ce beau projet », a mentionné la présidente Simone

Fabrique tient à souligner l'apport exceptionnel de deux femmes qui se sont illustrées sur le plan

musical, soit sœur Juliette Lapointe et Louise Pelletier.

Du 10 au 24 août 2016

À surveiller cet été
RIVIÈRE-DU-LOUP
EN 3 ACTES

AGENDA CULTUREL

ARTS VISUELS CIRCUITS SPECTACLES

Journées familiales gratuites
Atelier de peinture à l'aquarelle
Mercredi 10 août, 14 h 30
Musée du Bas-Saint-Laurent

Tente à lire
Jeudi 11 août, 11 h à 16 h
Parc Blais

Les jeudis midis du parc Blais
De Si Belles (Jazz)
Jeudi 11 août, 12 h
Parc Blais, rue du Rocher

Les jeudis On danse dans la rue
Guy Ouellet
Jeudi 11 août, 19 h
Rue du Rocher

Marché public Lafontaine
Tous les samedis, 9 h à 14 h
Carré Dubé

Concert à la chapelle de la Pointe
Les dimanches 16 h et mardis 20 h
Billets en vente sur place
116, rue Hayward

Ligue d'improvisation estivale (LIE)
Tous les lundis, 20 h
École de musique Alain-Caron

Les Mardis « famille »
Violette Bou-Lette
Mardi 16 août, 19 h
Théâtre la Goélette

Café littéraire
Jocelyne Albert
Mardi 16 août, 19 h 30
Manoir Fraser

Les mercredis SHOWS
Jacques Michel
1^{ère} partie : Denis Richard
Mercredi 10 août, 20 h
Mononc' Serge
1^{ère} partie : Sylvain Poirier trio
Mercredi 17 août, 20 h
Bob Walsh
1^{ère} partie : Gaétan Racine
Mercredi 24 août, 20 h
Théâtre la Goélette

Vernissage de VOIR À L'EST
Exposition des œuvres réalisées dans le cadre des créations en direct
Jeudi 25 août, 17 h
Manoir Fraser

Vous aimeriez recevoir l'agenda culturel par courriel?

Vous avez des activités à nous soumettre?

Alexandra Cloutier
Coordonnatrice à la culture
alexandra.cloutier@ville.riviere-du-loup.qc.ca
418 862-6590

DEUX NATIONS, UNE FÊTE

Un plongeon au cœur des cultures autochtones et québécoises



PHOTO : LAURENCE CÔTÉ-COURNOYER

Les 13 et 14 août, au son des danses autochtones et de la musique traditionnelle, sera célébrée la 5e édition de Deux nations, Une fête au bas de la rue du Quai à Cacouna, avec une programmation culturelle et familiale unique de midi à 17h00. Cet événement regroupe la 5e édition du Festival historique de Cacouna et la 8e édition du Rassemblement de la Route des Sauvages. Au parc Fontaine Claire, du côté Festival historique, un village d'artisans est recréé chaque année avec l'installation de petits bâtiments de bois

rappelant les cabines de bain qui ornaient autrefois les plages de Cacouna pour les résidents et les visiteurs désireux profiter des bienfaits de l'air salin et des bains de mer. Les artisans présents y font la démonstration d'un savoir-faire traditionnel. Cette année, sculpteurs, forgeron, conteur, céramiste, vitrailliste, tisserande, brodeuse, pâtissière, herboriste et apiculteur en habiteront les espaces. Chez les Malécites, on pourra y découvrir l'art, l'artisanat et l'histoire autochtone. Divers ateliers s'y tiendront : tambour, chant, danse, animaux totem, trappe et tatouage au henné de même qu'une initiation aux plantes médicinales et aux plantes de bord de mer. Un service de cantine avec produits de la mer et viande de bois sera également offert comprenant, entre autres, chili de chevreuil, sagamité de l'Est et hotdogs à l'original.

C'est à une plongée aux sources de nos deux cultures fondatrices que Cacounois et Malécites vous convient samedi et dimanche les 13 et 14 août prochains. Même en cas de pluie, un chapiteau est sur place. L'entrée est gratuite.

1152043216

Portail culturel :
www.culturerdl.ca



Ville de
Rivière-du-Loup



Jean-Yves Lévesque expose ses toiles à Notre-Dame-du-Portage

L'artiste-peintre Jean-Yves Lévesque de Notre-Dame-du-Portage exposera ses œuvres les 13 et 14 août de 10 h à 22 h au Chalet des sports de Notre-Dame-du-Portage.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Axée sur le fleuve, cette exposition permettra aux visiteurs de s'imprégner de la vision de la

mer de l'artiste par l'entremise de paysages figuratifs et abstraits. Jean-Yves Lévesque sera sur place lors de cette fin de semaine. «J'invite tout le monde à découvrir l'artiste en eux. Je suis fasciné par la beauté du fleuve et les couchers de soleil», explique l'artiste. L'entrée est libre et gratuite.

Il s'implique également de manière bénévole à la Maison Desjardins de soins palliatifs afin de permettre aux résidents de s'exprimer par l'art.



Jean-Yves Lévesque. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Hubert Cotton clôture la saison estivale à Trois-Pistoles

La Corporation du patrimoine et du tourisme religieux des Trois-Pistoles présentera le 14 août à 11 h, son dernier spectacle de la saison estivale à la chapelle de l'église de Trois-Pistoles avec l'auteur-compositeur-interprète Hubert Cotton.

En 2007, il est finaliste comme auteur compositeur interprète au Festival en chanson de Petite-Vallée, lauréat du prix Étoiles Galaxie et en 2005 il est aussi finaliste dans la même catégorie au Festival international de la chanson de Granby et lauréat du prix Roseq ainsi

que boursier de la SOCLE. En 2005 il est boursier du Conseil des arts et lettres du Québec en recherche et création en chanson. Détenteur d'un baccalauréat ès arts, en études littéraires, il enseigne le français au Cégep de Rivière-du-Loup et de La Pocatière.

Le coût des billets de concert est à prix populaire, soit 18 \$ en prévente, 20 \$ à la porte. Les billets sont en vente avant les spectacles chez Kadorama, au dépanneur Guérette ou au 418-851-4031.

PIQUENIQUE MUSICAL

Afin d'animer le kiosque du Parc intergénérationnel, Jeannine Martin, situé près de la gare de Trois-Pistoles, la Corporation vous offrira son dernier piquenique musical le 11 août à midi avec Luc Caron.

Son style varie de l'instrumental ambient au rock pur et dur, le tout teinté de blues ainsi que d'une poésie multivers. Sa double personnalité permet d'apprécier l'étrange transition entre l'homme du quotidien et la bête de scène, qu'il libère à l'occasion... selon le besoin.



Hubert Cotton.

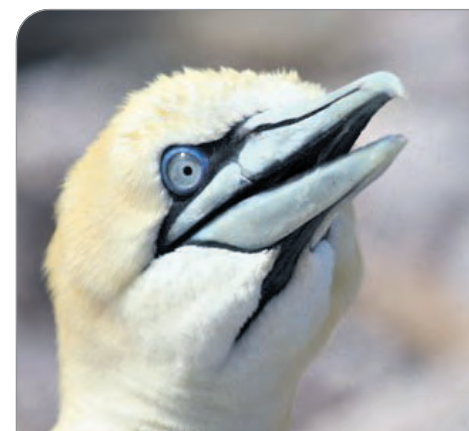
Conférence sur la photographie animalière à Trois-Pistoles

La Maison du Notaire de Trois-Pistoles présentera une conférence sur la photographie animalière animée par Gabriel Bélisle Couture le dimanche 14 août à 14 h.

Né à Le Bic, petit village au bord du fleuve, et ayant le parc du Bic à sa portée, il a grandi entouré par la nature. C'est probablement ce qui explique le mieux l'apparition de sa passion pour la faune de la région.

Plus tard, vers l'âge de 16 ans, son intérêt s'est orienté plus précisément vers les oiseaux par l'observation de ceux qui s'alimentaient aux mangeoires. Il a exploré différents recoins du Québec à la recherche de l'oiseau rare, de l'île Bonaventure aux Cantons de l'Est.

En août prochain, il entamera sa 3e année d'études au Cégep de Matane. Avec sa formation et ses observations sur le terrain, il compte présenter la faune québécoise telle qu'il l'observe à



Photographie prise à Cap d'Espoir en 2012. PHOTO : GABRIEL BÉLISLE COUTURE

chaque jour. L'entrée est gratuite grâce à l'Entente de développement culturel de la Ville de Trois-Pistoles.

Claire Diamant, la voix du Pacifique

Patrimoine et Culture du Portage accueillera Claire Diamant le samedi 13 août, à 19 h 30 à l'église de Notre-Dame-du-Portage. Elle interprétera des chansons françaises et sera accompagnée de Paul Turner à la guitare.

Mme Diamant chantera Piaf, Trenet, Brel mais également Vigneault, Séguin pour n'en nommer que quelques-uns. Elle est originaire du Québec

mais vit et fait carrière en Californie. Claire Diamant a été choriste pour Supertramp et on la retrouve, entre autres, dans la chanson «Don't leave me now» ainsi que sur l'album solo de Roger Hodgson dans la chanson «In The eye ou the Storm».

Les billets sont disponibles au cout de 20\$ au 418-862-3995.

ARTS VISUELS CIRCUITS SPECTACLES

RIVIÈRE-DU-LOUP EN 3 ACTES

Amusez-vous
tout l'été!

- Jeudi midi Parc Blais - De Si Belles [Jazz] : 11 août
- Jeudi on danse dans la rue - Guy Ouellet (animation : 11 août)
- GRANDE FINALE de la Ligue d'Improvisation Estivale : 15 août
- Mardi famille Goélette - Violette Bou-Lettre : 16 août
- Mercredi Show Goélette - Mononc' Serge : 17 août

Détails à rdlen3actes.com

Monsieur Thomas

418 862-1981

Gros début de séries pour Trois-Pistoles et le Témiscouata

Le Construction Michaël Bérubé de Trois-Pistoles, équipe championne de la saison régulière, a entamé ses séries éliminatoires en lion ce dimanche 7 août en vainquant le CIEL-FM de Rivière-du-Loup par la marque de 11 à 1. Au Témiscouata, les Braves se sont également offert une avance de 2 à 0 dans leur série les opposant au CHOX-FM de La Pocatière.

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**

marc-antoine@infodimanche.com



PHOTO : JEAN-CLAUDE PELLETIER.

La partie entre le Construction Michaël Bérubé et le CIEL-FM était chaudement disputée jusqu'en 4e manche, alors que les représentants des Basques y ont réalisé une offensive de 6 points en route vers la victoire. C'est aussi dans cette manche que Rivière-du-Loup a marqué son seul point du match, Jasmin Dumas poussant Jimmy Durette au marbre.

Plus de 200 personnes étaient rassemblées

au Stade Paul-Émile Dubé pour ce premier match de la série « A ». Malgré un bon début de rencontres, le lanceur du CIEL-FM, Philippe-Antoine Gagnon, n'a pas trouvé le moyen de stopper les Pistolais et a été débité du revers. Son adversaire, Jimmy Durette a été crédité de la victoire

avec 10 retraits. Au bâton, Guillaume Bérubé et Dave Voyer, avec deux coups sûrs en quatre présences, ont été des éléments importants pour Trois-Pistoles.

TÉMISCOUATA

De leurs côtés, les Braves ont récolté leur deuxième victoire de la fin de semaine, dimanche, contre le CHOX-FM. Après un gain de 4 à 0 devant leurs partisans vendredi, les Témiscouatins ont remporté le second duel 7-3, devant plus de 150 personnes.

Les Braves ont assommé le CHOX-FM dès la première manche avec une production de 4 points. Les représentants du Kamouraska n'ont pas été capables de revenir dans la rencontre.

Le lanceur Félix Castonguay a retiré six frappeurs au monticule et il a même aidé sa propre

cause au bâton avec deux doubles en trois présences. Vendredi, le Brave Félix-Alexandre Trudel était en grande forme. Il a lancé un match complet, n'accordant que trois coups sûrs en plus de retirer sept frappeurs sur des prises pour conduire les Braves du Témiscouata à une victoire de 4 à 0 sur le CHOX-FM de La Pocatière au grand plaisir d'une foule supérieure à 350 personnes. Les Braves ont marqué un point par manche durant les quatre premières pour s'assurer de la victoire.

La série «A» opposant Trois-Pistoles à Rivière-du-Loup s'est poursuivie ce mardi 9 août en sol loupérois (voir infodimanche.com), puis jeudi le 11 août à Trois-Pistoles (20 h). Dans la série «B», les hostilités reprendront ce mercredi 10 août dès 20 h au Témiscouata, puis se transporteront à La Pocatière vendredi.

Succès pour le 9^e Tournoi de balle donnée de Trois-Pistoles



L'équipe championne, celle de Xavier McNicoll-Belzile. PHOTO : CLAUDETTE PELLETIER.

C'est cette fin de semaine, les 5 et 6 août, qu'a eu lieu le 9e Tournoi de balle donnée de Trois-Pistoles, au Stade de baseball Paul-Émile Dubé. Six équipes provenant de Saint-Jean-de-Dieu, Saint-Arsène et Trois-Pistoles se sont affrontées et ont donné un excellent spectacle.

C'est finalement l'équipe de Xavier McNicoll-Belzile de Trois-Pistoles qui a remporté la finale en

prolongation par un pointage de 16 à 15 contre l'équipe de Louis Bélanger de Saint-Arsène. Mentionnons que cette équipe avait terminé au 3e rang de leur «pool», mais elle a excellé en demi-finale et en finale pour gagner les grands honneurs du tournoi. Elle s'est mérité la bourse des champions de 550\$ remise par Gaston Rioux, copropriétaire du commanditaire Bar Chez Boogie.

En route vers le 120^e du Club de golf de Cacouna

Le Club de golf de Cacouna fêtera à l'été 2017 le 120e anniversaire de sa fondation. Pour préparer cet événement marquant, on présente cette année la 2e édition du tournoi bénéfique «En route vers le 120e».

Le Fonds du 120e est destiné à organiser une grande fête qui permettra aux membres actuels et aux anciens membres de célébrer 120 ans de golf. Des activités permettront aussi à la population de s'approprier pour une fin de semaine le

terrain. On aimerait également avoir assez d'argent pour faire l'achat d'une nouvelle tondeuse pour les allées.

Ce tournoi aura lieu le samedi 20 août sous la formule «Mulligan à 4» et avec des départs alternatifs à partir de 7 h. Le coût est de 75 \$ par personne ou 300 \$ pour un «foursome» (golf et souper). Le souper seulement est à 25 \$. Pour inscription, veuillez communiquer avec le shop au 418-862-9649.

11 AU 14 AOÛT 2016

Venez nous retrouver
Country!

JEUDI		15 h 15	Nelson Ross
14 h	Site Desjardins Journée des 50 ans et + animée par Keven Desrosiers et Jean-Yves Cayouette Coût 18 \$ Souper cipaille inclus 8 \$ soirée seulement	16 h	Martin Poitras
		17 h	Ghislain Côté
		17 h 30	Souper porc braisé
		18 h 30	Animation Jean-Clément Lavoie et danse
		20 h	Tirage de loterie (2 000 \$ en prix)
		20 h 30	Faby Gagnon
		21 h 30	Pascale Parent
		22 h 30	Martin Poitras
		23 h 30	Bernard Ouellet
17 h	Site Centre du Camion Denis Formule 5 à 7 - Party Hot-Dog et Soirée chansonnier avec Pierre Berger et Richard Sirois et DJ Country Didier.	Site Centre du Camion Denis	
		14 h	Ouverture du Saloon
			Danse country (Martine et Robin)
		17 h	The Rosie's girl
		17 h 30	Danse country (Martine et Robin)
		21 h	Bernard Ouellet
		22 h	Soirée spécial truckers avec Yannick St-Jacques Band
		23 h	Christine Bélanger
		24 h	Yannick St-Jacques Band
			Site Jalbert et Pelletier
		14 h	Gymkhana (AERM)
		19 h	Grand Prix Gymkhana (AERM)
VENDREDI		DIMANCHE	
6 h à 10 h	Site Desjardins Déjeuner des travailleurs avec danse	8 h à 12 h	Déjeuner avec musique
15 h	Danse country animée par Jean-Clément Lavoie	11 h à 13 h	Inscription au gala
19 h 30	Soirée d'ouverture	13 h	Gala folklorique animé par Régis Levasseur
20 h 30	Nelson Ross	17 h	Souper pizza ou lasagnes
21 h 30	Christine Bélanger	19 h	Final du gala folklorique
22 h 30	Pascale Parent	21 h	Soirée de clôture
23 h 30	Stéphane Harvey		Site Centre du Camion Denis
		9 h 45	Messe Country avec la famille Fortin
		10 h	Début de la Messe Country
20 h	Site Centre du Camion Denis The Rosie's Country girl	13 h à 17 h	Jamboree country
20 h 30	Stéphane Harvey	13 h	Compétitions forestières
22 h	Clemville Kids		Site Jalbert et Pelletier
23 h 30	Christine Bélanger	13 h	Tire de chevaux doubles
24 h	Clemville Kids		
	Site Jalbert et Pelletier Compétitions équestres		
19 h	Parade sur la rue principale hommage à Daniel Pigeon		
8 h à 12 h	Site Desjardins Déjeuner avec musique et danse		
13 h	Faby Gagnon		
14 h	Bernard Ouellet		
15 h	The Rosie's Country girls		

TARIFICATION

Repas	Déjeuner	12 ans et plus	10 \$
	6 à 11 ans	6 \$	
	0 à 5 ans	Gratuit	
	Souper Samedi Soir		
	Porc braisé	15 \$	
	Dimanche Soir		
	Pizza et lasagne	10 \$	

Entrée Forfait Week-End Adulte jusqu'au 7 août 30 \$

Après le 8 août Forfait Week-End Adulte 35 \$

Forfait Week-End 12 à 16 ans 25 \$

Pour tous les enfants d'une même famille/jour (11 ans et moins) 5 \$/pour le groupe

Jeu au chapiteau 5 \$

Journée du Vendredi 15 \$

Journée du Samedi 15 \$

Journée du Dimanche 10 \$

EN TOUT TEMPS - L'accès au site des exposants gratuit.

NOUVEAUTÉ
ESPACE FAMILLE
AXEP ÉPICERIE DB INC.

Mini-ferme La Fourche du troll, jeux gonflables, maquillage et amusements pour enfant.

Samedi 13 août : 8 h - Tournoi de soccer

Samedi 13 août : 11 h à 20 h

Dimanche 14 août : 11 h à 17 h

418 775-4044

Le tennis de plus en plus populaire à Saint-Louis-du-Ha! Ha!

La Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha! a quoi d'être fière de sa jeune relève sur le plan du tennis. Plus de cinquante jeunes âgés de 4 à 14 ans participent aux cours de tennis offerts durant l'été 2016.

L'organisateur, Francis Bélanger, est très satisfait de la participation des jeunes. La progression est constante depuis plusieurs années au sein de ce sport. Soulignons l'implication de Hugo Chamberland, Elée-Ann Beaulieu, Louanne Marquis et Vincent Leclerc qui prodiguent de judicieux conseils lors des cours.

Une nouveauté cette année est le démarrage d'une ligue récré-tennis qui permet aux jeunes de jouer des parties durant une heure de façon amicale. Cette formule est recommandée par Tennis Québec et très appréciée des participants.



Par le biais d'un investissement important de la municipalité à la réfection des terrains de l'an passé, les jeunes de Saint-Louis-du-Ha! Ha! peuvent bénéficier d'un endroit privilégié pour pra-

tiquer ce sport. Suite au succès que connaît le tennis à Saint-Louis-du-Ha! Ha!, l'école Georges-Gauvin optera pour une concentration tennis, mini-tennis et badminton pour l'année scolaire

2016-2017. Un cours spécialisé s'ajoutera aux deux périodes d'éducation physique déjà en place pour le deuxième cycle du primaire.

COMPÉTITION

Gabriel Bélanger et Zachary Dion de Saint-Louis-du-Ha! Ha! ont participé à la Mini-Coupe Rogers à Montréal le 24 juillet dernier. À la suite de leur victoire en finale lors des qualifications à Rivière-du-Loup en juin, les jeunes se sont mérité un laissez-passer aux festivités de la Coupe Rogers.

Zachary a perdu la première partie à la suite d'un revers très serré et il a gagné la deuxième partie au niveau consolation.

En ce qui a trait à Gabriel, il a remporté la finale consolation dans la catégorie 7-8 ans suite à trois gains consécutifs de 10-0, 4-0 et 6-1.

Tennis: succès pour le tournoi annuel junior de Rivière-du-Loup

Près de 60 jeunes du KRTB se sont surpassés, ce samedi 30 juillet, lors du tournoi annuel junior du club de tennis de Rivière-du-Loup.

Premièrement, chez les filles, les 3 gagnantes chez les 10 ans et moins sont Ève Paquet (or), Kim Lepage (argent) et Annabelle Mignault (bronze). Chez les 14 ans et moins, Lily-Anne Boucher a remporté la finale contre Daphnée Mignault (Argent) pendant qu'Élodie Marceau remportait la finale pour le bronze.

Du côté des garçons, Clovis Boulianne a remporté la catégorie 6 ans et moins alors que Tom La fontaine et Laurent Sirois ont mérité respectivement l'argent et le bronze. Chez les 10 ans et moins, les 3 gagnants sont Justin d'Auteuil (or), Adam Bérubé (argent) et Olivier Hamel (bronze). Chez les 8 ans et moins, le podium a été composé, dans l'ordre, de Charles-Olivier Sirois, Jacob Boulianne et Tristan Royer.

Chez les plus vieux, la catégorie 12 ans et

moins a été remporté par Vincent Brodeur alors que Philippe Audibert et Cédric Plourde sont montés sur la 2e et 3e marche du podium. Chez les 14 ans et moins, Émile Labrie (or) et Alex Pelletier (argent) ont joué une finale très intense alors que Vincent Paquet a remporté le bronze.

Finalement, chez les 18 ans et moins, Nathan Ouellet (or) et Alexis Marceau (argent) se sont livrés une belle bataille qui s'est terminée en « Tie break » après deux heures de jeu. Quant à la

médaille de bronze, elle a été remportée par une fille, Clara Boucher (Kam.), qui a fait suer plusieurs gars tout au long du tournoi.

Le prochain tournoi junior aura lieu à Rivière-du-Loup le 20 août. Pour s'inscrire, vous pouvez donner votre nom au club jusqu'au 18 août. D'autre part, le club de Tennis de Rivière-du-Loup invite les adultes à son populaire tournoi clair de lune le 18 août en soirée. Il s'agit d'un tournoi amical en double.

SUPER MOTOCROSS



418-337-4569
1-800-946-4569



DISTRIBUTION FRANCIS DE ST-ANTONIN

PLACE BERGER • ST-ANTONIN

PRÉSENTE

VENDREDI

19 AOÛT

19H30

Hommage à

IRON MAIDEN

Première partie

MARIE-ÈVE BOSSÉ

ROCK BAND

Sur la scène






SAMEDI

20 AOÛT

19H30




#1

#2

POUR LA 1ÈRE FOIS AU CANADA

AU CHAMPIONNAT U.S.

POINTS DE VENTE:

JEAN MORNEAU • PELLETIER MOTO SPORT • C.A. SPORT
ROGER A. PELLETIER • GARAGE GHISLAIN ST-PIERRE
DÉPANNEUR VOISIN (PÉTRO CANADA)



Construction Denis Bérubé







418 862-6346































1151243216



BRAVO À TOUTE L'ÉQUIPE

pour le 7^e championnat de saison

construction
MiB Michaël Bérubé
Entrepreneur général

3
Éric Rousseau

4
Daniel Desjardins



5
Samuel Leblond

7
Jimmy Lebel-Briand

9
Ken Briand

10
Samuel Laforest

11
Dave Voyer

17
Simon Rousseau

18
Guillaume Bérubé

20
Alexandre Dubé

21
Richard Lanctôt

27
Jimmy Durette

28
Michaël Bérubé

29
Ludovic Saucier

37
Thomas Morin

46
Maxime St-Gelais

Photos : Jean-Claude Pelletier

GO! GO! GO!

pour les séries...

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Micheline Côté • Patrick Bérubé
Alexandre Pelletier • Nancy Parent
Éric Rousseau • Michel Rousseau



GAZ-O-BAR
www.gazobar.com

AUTOBUS LAFOREST
Garage 418.851-1175
Bureau 418.857-2314 • Cell 418.851-5424

- Transport scolaire
- Voyages spéciaux de tous genres
- Transport pour soins médicaux

cantine D'AMOURS
CANTINE D'AMOURS
66, rue Notre-Dame Est,
Trois-Pistoles • 418 851-3337

construction
MiB Michaël Bérubé
Entrepreneur général
R.B.Q. : 5700-0325-01
Résidentiel / Commercial / Industriel
Tél. : 581 645-8181
711, Notre-Dame Est, Trois-Pistoles (Qc) G0L 4K0
constructionmichaelberube@hotmail.com

MALLETTE
Société de comptables professionnels agréés
Clément Fournier, CPA, CA
Pierre Boucher, CPA, CA
Serge Desjardins, CPA, CA
Denis Desjardins, CPA, CA
44 rue Notre-Dame E
Trois-Pistoles QC G0L 4K0
info.trois-pistoles@mallette.ca
Téléphone : 418 851-2060
www.mallette.ca

DÉPANNÉUR ULTRA
Vous servir un plaisir, vous revoir notre devise
Dépanneur Guérette
Carol Bérubé, propriétaire
390, rue Jean-Rioux, Trois-Pistoles • 418 851-1923
Ouvert de 7 h à 23 h tous les jours

Bon succès! Magasin Coop
IGA
de trois-pistoles
77, rue Pelletier, Trois-Pistoles • 418 851-1215
coop3pistoles@intermobilex.com

BAR CHEZ BOOGIE
379, Jean-Rioux, Trois-Pistoles • 418 851-4141

Quilles: Nathan Ruest-Lajoie s'illustre sur la scène internationale

Le quilleur originaire de Témiscouata-sur-le-Lac, Nathan Ruest-Lajoie, a connu toute une expérience du 24 juillet au 3 août dernier, alors qu'il a représenté le Canada aux Championnats mondiaux de la jeunesse de quilles. Le jeune homme est revenu du Nebraska avec une médaille de bronze autour du cou.



● MARC-ANTOINE PAQUIN

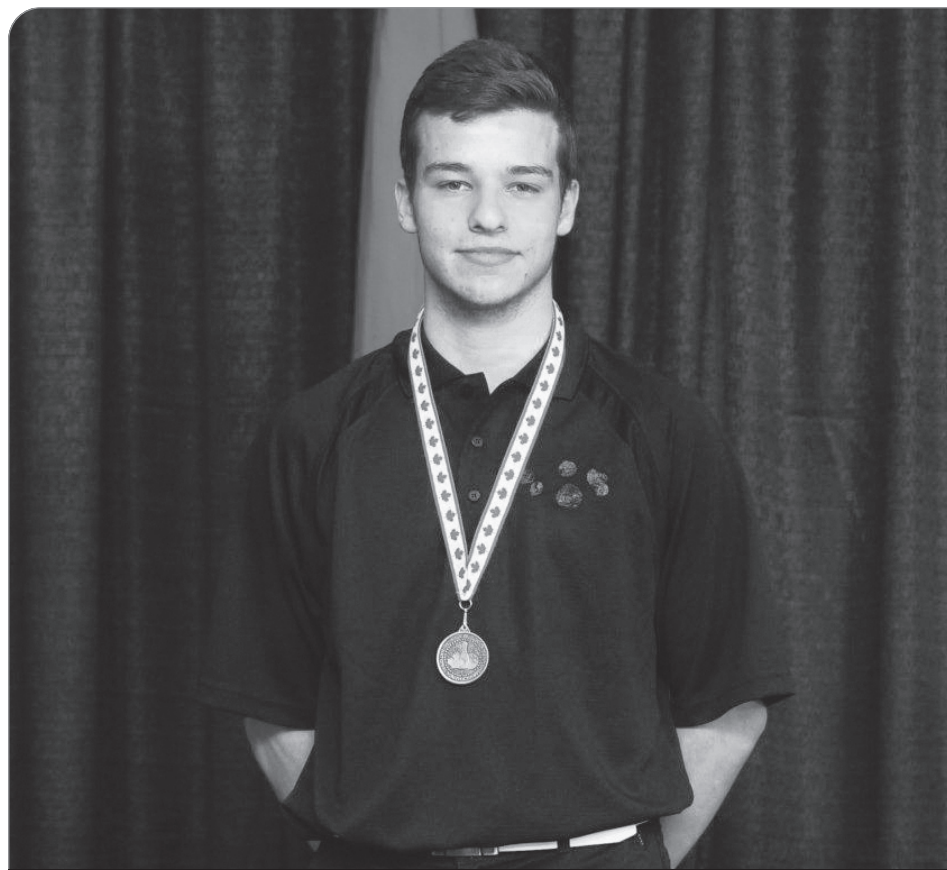
marc-antoine@infodimanche.com

Le quilleur de 19 ans est ainsi monté sur la 3e marche du podium en équipe de quatre. Ses trois coéquipiers canadiens et lui ont réussi un exploit impressionnant : c'est la première fois qu'une équipe junior représentant le pays remporte une médaille à ce niveau.

« C'était une super belle expérience. Notre objectif était de monter sur le podium. Nous croyions beaucoup en nos chances. Nous étions même à une réserve d'une présence en grande finale », a soutenu Nathan, qui en était à une première apparition sur la scène internationale.

Les nombreuses heures de travail et d'entraînement qu'il réalise chaque semaine depuis plusieurs années continuent ainsi porter fruit. Dans la dernière année, Nathan vivait à Cabano, étudiait au Collège communautaire du Nouveau-Brunswick – Campus d'Edmundston et pratiquait son sport à Caraquet.

« C'était beaucoup de voyage et d'efforts,



mais je voulais amener mon jeu à un niveau supérieur. Je suis fier d'avoir récolté une médaille et de ce que nous avons accompli », a-t-il ajouté. Cette compétition d'envergure rassemblait plus de 222

joueurs de 37 pays différents. Au Nebraska, les performances de Nathan n'ont laissé personne indifférent. Sur les réseaux sociaux, son entraî-

neur, Tyrel Rose, a même déclaré : « Nathan a impressionné le monde entier cette semaine, non seulement ses entraîneurs et ses admirateurs canadiens ».

Michel Ruest, grand-père du jeune homme et propriétaire du Salon de Quilles Témis, a lui aussi vécu beaucoup d'émotions dans les derniers jours. « C'est une fierté énorme de le voir réussir de cette façon. Il travaille tellement fort. De lire tous les beaux commentaires à son sujet, ça me pogne au cœur », a-t-il commenté.

UNIVERSITÉ

Il faut mentionner que Nathan était le plus jeune Canadien à participer à ce rendez-vous international. Il a d'ailleurs compétitionné en individuel et en duo. Il a aussi été très bon en terminant notamment 10e en solo. D'ailleurs, le quilleur de Cabano a si bien fait aux États-Unis qu'une université américaine l'a même approché pour qu'il rejoigne son programme de quilles l'an prochain. La réponse fut positive. Nathan et son frère jumeau Cédéric prendront la route, au printemps 2017, pour l'Université McKendree, en Illinois, où ils réaliseront leur rêve.

« J'avais déjà montré de l'intérêt envers eux. Je suis très heureux d'aller y étudier. Je pourrai étudier tout en pratiquant beaucoup », a conclu Nathan.

Les deux frères se rapprochent ainsi de plus en plus de leur rêve de gagner leur vie en pratiquant leur sport préféré.

Alexandre Côté revient de Montréal avec cinq médailles

MAP Le quilleur originaire de L'Isle-Verte, Alexandre Côté, a brillé les 30 et 31 juillet dans la région de Montréal, alors qu'il participait aux championnats provinciaux catégorie dix-quilles. Le jeune homme est revenu chez lui avec une belle récolte de cinq médailles.

Alexandre Côté, qui compétitionnait dans la catégorie 18 à 21 ans, a récolté une médaille de bronze en simple, en double, en équipe de quatre et au all-event.

Enfin, ses coéquipiers et lui se sont démarqués au cumulatif en mettant la main sur la médaille d'or.



207, Lafontaine
Rivière-du-Loup
418 863-4747





C'est au cours du mois de juillet 2016
que ces poupons ont vu le jour
au Centre hospitalier régional du Grand-Portage.

Les poupons du mois

Le 5 juillet
Holly, 8,14 lbs, fille de Denise et Jimmy de Pohénégamook.

Le 8 juillet
Alice, 6,12 lbs, fille de Sarah Deschamps et Paul Labonté de St-Antoine.

Le 9 juillet
Kaly, 7,8 lbs, fille de Lorrie Côté et Simon Pelletier de St-Mathieu-de-Rioux.

Le 12 juillet
Samuel, 7,06 lbs, fils de Julie et Stéphane de L'Isle-Verte.

Noémie, 7,7 lbs, fille de Caroline Fradette et Étienne Giasson de Rivière-du-Loup.

Le 16 juillet
Félix, 7,7 lbs, fils de Érika Laurendeau et Keven Desbiens de St-Arsène.

Émilie, 7,11 lbs, fille de Valérie Fitzback et Nicolas Jean de St-Antoine.

Le 24 juillet
Léonie, 8,6 lbs, fille de Doris Mercier et Alex Frégeau de Trois-Pistoles.

Le 26 juillet
Noah, 7,15 lbs, fils de Claudia Marquis et Simon Côté de Rivière-du-Loup.

Le 27 juillet
Caleb, 8,10 lbs, fils de Caroline et Yanouk de St-Jean-de-Dieu.

Le 29 juillet
Charles, 8,1 lbs, fils de Karolan Boucher et Steve Devost de Trois-Pistoles.



PROCHAINS MATCHS



construc^{tion}
Michaël Bérubé

1155193216

JEUDI 11 AOÛT À 20 H
Rivière-du-Loup vs Trois-Pistoles

MARDI 16 AOÛT À 20 H
Rivière-du-Loup vs Trois-Pistoles
(si nécessaire)

DIMANCHE 21 AOÛT À 19H30
Rivière-du-Loup vs Trois-Pistoles
(si nécessaire)

AU STADE P.E. DUBÉ DE TROIS-PISTOLES
Coût : 5 \$ adultes • 2 \$ 6 à 17 ans

Venez encourager notre équipe!



Rugby : Justine Pelletier portera de nouveau les couleurs du Canada

La joueuse de rugby luperivoise, Justine Pelletier, prendra prochainement la direction de Nottingham, en Angleterre. L'athlète représentera le Canada lors d'une tournée en sol britannique avec l'équipe féminine de rugby des moins de 20 ans.

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**

marc-antoine@infodimanche.com

Le voyage aura lieu au cours des prochaines semaines, soit du 18 au 26 août prochain. Lors des trois parties prévues au programme, les représentantes canadiennes auront certainement un défi de taille, alors que les Britanniques sont reconnues comme étant une puissance au rugby.

«On s'attend à ce que ce soit difficile et physique. Le rugby est un sport important et très présent en Angleterre, alors il faudra tout donner», a com-



PHOTO : RJ PHOTOGRAPHY

menté la demi de mêlée, le 3 août, l'enthousiasme dans la voix. Sélectionnée sur l'équipe canadienne des moins de 20 ans pour une deuxième année consécutive, Justine Pelletier admet qu'elle aura un rôle bien différent que celui qu'elle a occupé à Seattle l'an dernier lors de la série Can-Am contre les Américaines.

«Je crois que j'aurai un rôle davantage de leader, compte tenu de mon expérience. Je souhaite guider l'équipe et faire profiter mes coéquipières de tout ce que j'ai appris dans la dernière année», a-t-elle ajouté, précisant qu'elle n'a pas pour autant moins de pression sur les épaules.

«Je me mets moi-même beaucoup de pression.

En me sélectionnant de nouveau, les dirigeants de l'équipe veulent me revoir évoluer dans un contexte national. Je veux continuer de performer.»

Cet automne, Justine Pelletier intégrera officiellement l'équipe féminine de rugby de l'Université Laval avec qui elle a commencé à s'entraîner dernièrement. Dans les dernières années, Justine a porté les couleurs des Guerriers de l'École secondaire de Rivière-du-Loup et celles de l'équipe de rugby des Élans de Garneau. Au plan national, l'athlète de 20 ans, qui étudiera la kinésiologie dès l'automne, compte bien poursuivre sa progression, être invitée à de nouveaux camps de sélection et continuer de porter le maillot unifolié.

Le bronze pour les Mariniers Pee Wee B de Rivière-du-Loup



Les Mariniers Pee Wee B de Rivière-du-Loup.

L'équipe des Mariniers Pee Wee B de Rivière-du-Loup a remporté la médaille de bronze lors du tournoi régional qui a eu lieu à La Pocatière. Dimanche, la troupe des entraîneurs Fernand Plourde et Sébastien Lévesque a vaincu les Élans Rouges de Rimouski par la marque de 8-5.

● **FRANÇOIS DROUIN**

francois@infodimanche.com

Soulignons la prestation de Sarah Beaulieu au monticule pour les gagnants qui a lancé un match complet pour Rivière-du-Loup. Soutenue par son offensive, la jeune fille n'a accordé que 5 points en 6 manches pour mériter la victoire. L'équipe luperivoise est composée de Jason Caron, Pierre Leblond, Jacob Plourde, Philippe Dionne, Édouard Doré-Lepage, Zachary Tremblay, Étienne Lévesque, Sarah Beaulieu, Elliott Lortie-Marquis, William Pelletier et les entraîneurs Fernand Plourde et Sébastien Lévesque.

— depuis 1985 —
hobby cycle

278 Lafontaine, Rivière-du-Loup 418 863-1112

1153082016

UNE RÉUSSITE pour le Tournoi de balle 2016 de Squatec



Gagnants A Services MS Dubé de Squatec



Finalistes A Mets Meubles Assels de Port Daniel



Gagnants B Athlétiques de Dégelis



Finalistes B Groupe Label de Squatec

La fin de semaine du 22, 23 et 24 juillet dernier avait lieu le Tournoi annuel de balle orthodoxe de Squatec.

Les spectateurs étaient présents en grand nombre toute la fin de semaine, pour encourager les joueurs de balle et festoyer avec le groupe « Beat Trip » en soirée.

14 équipes provenant de tous les coins de la province se sont disputé les bourses en 2 catégories, pour un total de 4 000\$.

Dans la classe A, l'équipe **Services MS Dubé** de Squatec a remporté les honneurs en battant la formation **Mets Meubles Assels** de Port Daniel en Gaspésie.

Dans la classe B, l'équipe **Athlétiques** de Dégelis a remporté le match en battant la formation du **Groupe Label** de Squatec.

Le Comité de balle de Squatec tient à remercier le **Groupe Label** et la **Caisse Desjardins des Lacs de Témiscouata**, commanditaires majeurs de l'événement.

Un gros merci à tous les bénévoles, ainsi qu'à la population de Squatec et des environs pour l'encouragement assidu depuis 19 ans. Nous vous attendons en 2017 à notre 20^e tournoi annuel.

1154113216

Raphaël Santerre quitte la LHJMQ

Raphaël Santerre ne sera pas un membre de l'organisation du Drakkar de Baie-Comeau, de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ), pour la saison 2016-2017. Le natif de Trois-Pistoles a annoncé en début de semaine qu'il quittait la LHJMQ afin de se concentrer davantage sur ses études et jouer du hockey moins compétitif.

● PIERRE-LUC CHENEL

journalistes@infodimanche.com

Le hockeyeur de 18 ans a commencé à y songer à la fin de la dernière saison avec le Drakkar. «Quand je suis revenu chez moi, je me suis remis en question par rapport à ce que je voulais faire plus tard et ce qui allait être le mieux pour mon avenir. Je suis bon à l'école et je n'ai jamais eu de misère là-dedans. J'aime mieux prioriser mes études», a dit Santerre, qui étudie présentement en sciences humaines et désire se diriger en enseignement à l'Université Laval afin de devenir professeur d'éducation physique.

Raphaël Santerre désire rester dans le monde du hockey, mais à un niveau différent. Entraîner des jeunes et jouer pour le plaisir sont davantage dans sa mire. «Ce n'était plus ma priorité de dépenser mon énergie pour un haut calibre. J'étais un peu tanné du voyage et ça demande beaucoup d'entraînement, a-t-il avoué. J'avais envie de passer à autre chose. Je n'étais plus heureux à faire



Raphaël Santerre dans l'uniforme du Drakkar de Baie-Comeau.

ça.» Le joueur de centre a pu compter sur l'appui de son entourage dans cette décision importante et difficile. En bout de ligne, ses proches voulaient qu'il soit heureux. «J'en ai parlé à mon père et quand j'ai pris ma décision, ça m'a enlevé un gros poids des épaules, a confié Raphaël Santerre. Je suis une personne qui n'aime pas décevoir les gens et j'étais un peu mal à l'aise de parler de ça. Je ne savais pas comment ils allaient réagir.»

UN RÊVE RÉALISÉ

Malgré le choix de quitter le monde du hockey junior, Raphaël Santerre n'a pas eu une

perte de motivation sur la glace avec le Drakkar. Le numéro 37 a apprécié chaque minute dans la LHJMQ. «C'était mon rêve de petit garçon de jouer dans ce calibre-là, a mentionné celui qui a obtenu 22 points. Ma décision n'a pas rapport avec l'organisation. C'est vraiment du côté personnel et scolaire.»

Le Drakkar n'a pas connu une saison facile. Une saison de 14 victoires en 68 parties a exclu l'équipe de la Côte-Nord des séries éliminatoires. Le choix de 3e ronde des Cataractes de Shawinigan en 2014 a été sur la glace pour les 68 matchs de son équipe et il a profité de cette expérience. «Ce fut une grosse saison pour moi. Il y a eu beaucoup de changements. C'était la première fois que j'étais en pension et heureusement, c'en était une bonne. Ils m'ont aidé dans mon adaptation, a admis celui qui a pu jouer dans toutes les situations de jeu. Au niveau hockey, dès le départ, j'ai eu la confiance de l'entraîneur.»

Raphaël Santerre n'a pas mis ses patins de côté. Il était sur la glace pour l'École de hockey des Albatros. Il a été assistant-entraîneur du groupe des U16 du 1er au 5 août.

Hockey senior: le Ciel-Fm dévoile l'identité de son état-major

Près de deux mois après l'annonce officielle du retour d'une équipe de hockey senior à Trois-Pistoles, l'organisation du Ciel-Fm a confirmé le personnel hockey qui dirigera la formation pour la prochaine saison dans la LHCS.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Ainsi, au deuxième étage, Rémi Lévesque agira à titre de président et Mario Bérubé comme gouverneur. Derrière le banc, Éric Belzile aura la double fonction de directeur général et d'entraîneur-chef. Il y sera assisté par son frère Steve.

C'est donc un retour aux sources pour Éric Belzile qui occupait également le poste d'entraîneur-chef en 2012, lors de la dernière saison du Ciel-FM à Trois-Pistoles. Cependant, le défi est

différent cette fois avec l'ajout de nouvelles responsabilités.

«C'est excitant. La négociation avec les joueurs, c'est un aspect que je n'avais pas trop exploré. Je vais déjà pouvoir connaître les gars avant leur arrivée au camp d'entraînement», a-t-il blagué.

Si beaucoup d'efforts ont été déployés en vue de la prochaine saison, l'organisation a toujours bien du pain sur la planche dans les semaines à venir, justement avec le recrutement des joueurs, mais aussi avec la recherche de commanditaires et les nombreux autres détails à régler.

«C'est beaucoup de travail, ça va rondement, mais nous sommes tous très enthousiastes», a déclaré M. Belzile. «Une première annonce concernant la signature de joueurs aura lieu au cours des prochaines semaines.»

Charlie Bilodeau de retour à la compétition

Le patineur artistique originaire de Trois-Pistoles, Charlie Bilodeau, et sa partenaire Julianne Séguin, étaient de retour à la compétition, du 4 au 7 août, à Pierrefonds dans le cadre des Championnats québécois d'été. Sans grande surprise, le couple a enlevé les honneurs de l'événement qui se veut une préparation aux plus importantes compétitions internationales.

Charlie et Julianne ont ainsi traversé le week-end en force avec des notes de 68,60 au

programme court et 107,40 au programme libre. Outre les prouesses techniques, le rendez-vous de ce week-end leur a permis d'identifier les forces et les faiblesses de leur programme qu'ils présenteront lors des prochaines compétitions. Charlie Bilodeau et Julianne Séguin entameront d'ailleurs bientôt leur deuxième année au niveau senior. L'an passé, avant que leur saison soit écourtée, le couple avait connu des résultats très intéressants, dont une 4e place à la finale des Grands Prix.

LOTO QUÉBEC

649 Tirage du MERCREDI 2016-08-03

Consultez les résultats complets à lotoquebec.com, avec l'application mobile ou chez votre détaillant.

Tirage du SAMEDI 2016-08-06

02 07 22 26 32 38 COMPL. (c) (20)

+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$
(Numéro complet non décomposable)
66305394-02

Prochain gros lot (approx.): **17 000 000 \$**

+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$
+ 6 x 10 000 \$ + 49 x 1 000 \$

Vos résultats

MAX Tirage du VENDREDI 2016-08-05

Résultats complets sur lotoquebec.com

Prochain gros lot (approx.): **60 000 000 \$**
+ 1 MAXILLIONS 41 lots de 1 million \$ (approx.)

Quotidienne Extra

1 août	04	032	2843	7597717
2 août	81	298	7006	0414854
3 août	93	519	6463	0800829
4 août	16	062	9847	4461665
5 août	22	085	1331	4368873
6 août	17	218	6888	2835284
7 août	91	024	2219	9045259

Québec 49 2016-08-03

04 09 19 27 36 48 COMPL. (c) (15)

Tirage du SAMEDI 2016-08-06

11 26 28 30 33 37 COMPL. (c) (19)

TOUT-ORNIEN

1 août	02 03 04 07 08 09	12 14 17 18 21 22
2 août	05 07 09 10 11 12	14 15 17 18 19 22
3 août	02 04 06 07 10 11	12 13 14 17 21 22
4 août	02 05 06 07 08 09	11 13 14 21 22 24
5 août	01 02 03 05 08 09	10 12 13 20 21 22
6 août	03 07 08 09 11 12	17 18 19 20 22 23
7 août	02 04 05 06 08 11	15 17 20 21 22 23

banco Turbo

1 août	03 10 15 17 20 21 22 27 32 34	36 37 41 45 47 48 49 55 59 65	x3
2 août	06 10 15 19 22 24 27 29 34 35	36 44 48 51 54 55 57 64 67 68	x1
3 août	03 06 15 19 20 23 25 30 32 35	36 43 46 48 49 50 52 58 65 67	x1
4 août	03 07 08 12 14 24 25 31 32 35	37 43 45 52 56 59 60 63 67 70	x4
5 août	08 10 12 17 20 24 27 29 30 34	39 43 47 50 52 55 65 66 67 69	x2
6 août	03 06 12 18 20 21 25 29 31 32	42 44 47 54 56 57 61 62 67 68	x4
7 août	01 04 08 09 11 21 22 24 26 27	29 34 35 39 40 41 49 57 61 65	x1

Roue de FORTUNE Chez Vous!

Faites tourner la roue et courez la chance de gagner 1 million de dollars à la télé.

La Trans-Québec 80 INAUGURÉE

par le club
Les Rouleurs des Basques



Le 19 juillet dernier fut une très belle journée pour le club de quad Les Rouleurs des Basques qui a précédé à l'inauguration de la passerelle de Saint-Hubert et du sentier Trans-Québec 80 menant au traversier de Trois-Pistoles.



Inauguration du nouveau sentier menant au Traversier de Trois-Pistoles.

MERCI À NOS COMMANDITAIRES : MRC des Basques
Merci à nos collaborateurs: Municipalité de Notre-Dame-des-Neiges et Municipalité de Trois- Pistoles à tout les propriétaires terriens pour leur droit de passage



AVANT



L'achat d'un tracteur pour effectuer les travaux d'entretien du sentier. Nos chauffeurs sont Claudin Ouellet, Christian Ouellet et Jean April. Absents sur la photo : Éric Blanchard et Stéphane Roy.

MERCI À NOS COMMANDITAIRES

Catégorie Or : Caisse Populaire St-Cyprien
Argent : Caisse Populaire du Parc et Villeroy
Bronze : S.C.A de St-Hubert, Pêcherie H.Dionne Inc et Poissonnerie Verseau II, Évolution Sport, Garage Gaston Dubé, Les Entreprises Clément Marquis Inc., Snack d'la Principale, Le Barillet, Bar d'la Côte, Resto au p'tit menu, Pièces d'auto, Julien Lebel, Transport Jean-Paul Leblond Inc., Municipalité de Saint-Éloi, Dépanneur Guérette, Municipalité de St-Jean-de-Dieu, Caisse Desjardins de l'Héritage des Basques, Pharmacie P.Lépicière et M.H. Miousse, Pharmacie Dominic Beaumont Inc., Gaz Bar Multiservices Inc., Alcide Ouellet et fils



APRÈS



INAUGURATION DE LA PASSERELLE DE ST-HUBERT.

MERCI À NOS COMMANDITAIRES

Catégorie Or : Fédération Québécoise des Clubs Quads, Coalition Nationale des sentiers, Tourisme Bas-St-Laurent
Argent : Ministère des transports du Québec
Bronze : Association quad du Bas-St-Laurent, MRC de Rivière-du-Loup

Merci à nos collaborateurs :
Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup
Construction P.P. Gagnon
Actuel Conseil
Merci à tout les propriétaires terriens pour leur droit de passage

EXCAVATION MICHEL GOSSELIN
9216-4862 Québec inc.
R.B.Q. : 5605-1097-01
Tél. : 418 963-3747
108, rue des Pins
Saint-Cyprien (Québec) GOL 2P0

JULIEN LEBEL PIÈCES D'AUTO
Remorquage • Garage • Recycler
117, Grande Ligne Nord, St-Cyprien
Gar. : 418 963-2495 • Rés. : 418 963-5365
Fax : 418 963-6429
piecesautojulienlebel@gmail.com

La Marquis pour vous servir!
Casse Croûte Chez Dino
418 497-2224
57, chemin Taché Ouest
Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup
Suivez-nous sur f

- Pizza
- Frites maison
- Chips maison
- Comptoir glacé
- Club homard
- Burger géant
- La Marquis
- + de 30 poutines
- menu du jour
- menu du travailleur
- menu approuvé SFL

LES ÉQUIPEMENTS SM 2000 inc.
39, Route 132 ouest
Trois-Pistoles (Québec) GOL 4K0
lesequipements2000@hotmail.com

Sylvain Sénéchal, propriétaire
Téléphone : 418 851-2555
equipements2000.ca

C.A. SPORTS INC.
St-Antoine, Gc. 418-862-0707
WWW.CA-SPORTS.COM

POLARIS
L'évasion plein air

603, chemin Rivière-Verte, Saint-Antoine • 418 862-0707

TRANSPORT Jean-Paul Leblond
224, rue Principale
Saint-Cyprien
418 963-2829

ALCIDE OUELLET ET FILS INC.
Saint-Cyprien
Tél.: 418 963-2647
1 800 463-4449

Cacouna
418 867-1441

www.alcideouellet.com

Évolution SPORT
1036, rue du Patrimoine,
Cacouna

418 863-5555
À seulement 7 minutes de Rivière-du-Loup

www.evolutionsport2013.com

Élisa Jean championne canadienne au 3 000m marche

L'athlète Élisa Jean est devenue la première championne canadienne de l'histoire du club Filoup de Rivière-du-Loup, cette fin de semaine, lors du championnat canadien de la Légion à la piste Richard-Garneau de Sainte-Thérèse. Près de 1000 athlètes étaient inscrits pour ce dernier rendez-vous national.

Élisa Jean réalise ainsi un rêve personnel lors du 3000 mètres marche U-18. C'est aussi un exploit, une première pour le club Filoup en 12 ans d'activité.

La jeune athlète était fébrile à l'approche de la compétition, alors qu'elle réalisait, avec son entraîneur Marcel Gagnon, que les possibilités pour un podium et la médaille d'or étaient présentes. Une fois le départ donné, Élisa a décidé de prendre la pôle position après 100m et elle n'a jamais perdu cette place.

Celle qui n'a aucune faute en marche depuis 2015 prouve qu'elle est la relève de demain en marche olympique au Québec et au Canada. Selon les statistiques d'athlétisme Canada, dans son groupe d'âge à la marche, Élisa est classée 11e sur 3000m et 8e au 5000m de tous les temps.

AUTRES RÉALISATIONS

À cette compétition, les cinq membres du club

Filoup ont réussi 69% de records personnels. Myriam Thériault a fait son record personnel au 400m, tandis que Nathan Soucy a fait ses 2 records personnels sur 800m et 300m.

En épreuve combinée, l'heptathlonienne Marie Michaud et le décathlonien Vincent Gagnon ont fait leur record personnel. Marie a réussi à faire six records personnels sur sept épreuves et a battu le record du club qui appartenait à Sabrina Michaud.

De son côté, Vincent, à sa 2e journée du décathlon, a réalisé 5 records personnels au 110m haies, disque, perche, javelot et 1500m. Pour Vincent, ses réalisations sont exceptionnelles, surtout à la perche. Il a réussi 2m75 ce qui le place



Élisa Jean. PHOTO : CLUB FILOUP DE RIVIÈRE-DU-LOUP

parmi les 10 meilleurs perchistes québécois de 2016 U-18, lui qui ne peut pratiquer cette discipline adéquatement à Rivière-du-Loup, car il n'y a pas d'équipement sécuritaire nécessaire.

Également dans son groupe d'âge, Vincent se retrouve au javelot (700g) parmi les 40 meilleurs lanceurs Canada pour 2016 et parmi les 10 meilleurs avec un javelot de 800g.

Tout nouveau champ de pratique au Club de golf de Rivière-du-Loup

MAP Les golfeurs de la région souhaitant pratiquer leur élan avant d'attaquer les allées ont maintenant accès à un champ de pratique tout neuf au Club de golf de Rivière-du-Loup. Celui-ci a été inauguré, ce jeudi 4 août, devant une trentaine de membres et de partenaires.

Sur la table à dessin depuis cet hiver, le projet aura finalement vu le jour au début août grâce à la collaboration de Hyundai Rivière-du-Loup et du travail de nombreux bénévoles. Le champ de pratique reste le même, mais son

point de départ a été aménagé sur la colline offrant un nouveau point de vue et une accessibilité accrue. On y a accès à quelques mètres du chalet.

«Les golfeurs ont maintenant une vue sublime et des installations professionnelles pour se pratiquer. On a vraiment plus rien à envier aux plus beaux champs de pratique», a déclaré le président du Club, Gilles Tremblay.

Cette nouvelle infrastructure a nécessité des investissements de près de 5000 \$ du partenaire.



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

BONNES ADRESSES

Voyages Ciel D'Azur



Samedi soir dernier le 30 juillet se tenait le Festival du Bootlegger à Rivière-Bleue. Karelle Bélanger de Voyages Ciel D'Azur fût heureuse de remettre à M.Denis Potvin de Rivière-Bleue un crédit voyage d'une valeur de 500\$. Toute l'équipe de Voyages Ciel D'Azur félicite M.Potvin et remercie tous les gens qui ont fait de ce festival une réussite!!!

Saint-Arsène remporte la coupe



Lors d'une compétition amicale entre les petits terrains de jeux de la MRC de Rivière-du-Loup au Camp Richelieu Vive la Joie, c'est Saint-Arsène qui remporte la coupe cette année.

Plus de 300 jeunes se sont déplacés en provenance des municipalités de Saint-Antonin, Notre-Dame-du-Portage, Saint-Arsène, Saint-Cyprien, Saint-Épiphane, Saint-Modeste, Cacouna et L'Isle-Verte.

Soulignons également la bonne participation de Notre-Dame-du-Portage qui a terminé en 3e place et de Saint-Épiphane qui suivait de près en 2e position. L'équipe du moniteur «Moogly» de Saint-Modeste remporte le trophée du meilleur esprit d'équipe pour leur attitude positive tout au long de la compétition.

L'ÉVÉNEMENT ÉVASIONS D'ÉTÉ*

MAZDA

POUR UN TEMPS LIMITÉ
OBTENEZ JUSQU'À

4 000 \$

DE RABAIS[†]

SUR MODÈLES MAZDA 5 2016

0 \$

D'ACOMPTE
À LA LOCATION

0 % DE FINANCEMENT JUSQU'À
84 MOIS À L'ACHAT[†]
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

+

OBTENEZ DEUX NUITS
DANS UN HÔTEL-BOUTIQUE
AVEC TOUTE NOUVELLE
MAZDA[†].



Modèle GT illustré

1500 \$
DE RABAIS[†]

Mazda3
SKYACTIV G 2016

L'ÉQUIVALENT DE
LOUEZ-LA À PARTIR DE 39 \$** /SEM. | **0 \$**
79 \$ / 2 SEMAINES - LOCATION 48 MOIS COMPTANT



Mazda CX-3
SKYACTIV GX 2RM 2017
À TRANSMISSION AUTOMATIQUE

L'ÉQUIVALENT DE
LOUEZ-LE À PARTIR DE 60 \$** /SEM. | **0 \$**
120 \$ / 2 SEMAINES - LOCATION 60 MOIS COMPTANT



Modèles GT 4RM illustrés

2500 \$
DE RABAIS[†]

Mazda CX-5
SKYACTIV GX 2RM 2016.5

L'ÉQUIVALENT DE
LOUEZ-LE À PARTIR DE 68 \$** /SEM. | **0 \$**
137 \$ / 2 SEMAINES - LOCATION 60 MOIS COMPTANT

LA MARQUE AUTOMOBILE LA PLUS PRIMÉE AU QUÉBEC



GARANTIE
ILLIMITÉE
SUR LE KILOMÉTRAGE

MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE
OFFRETE DE SÉRIE POUR LES MODÈLES 2015 ET ULTÉRIEURS

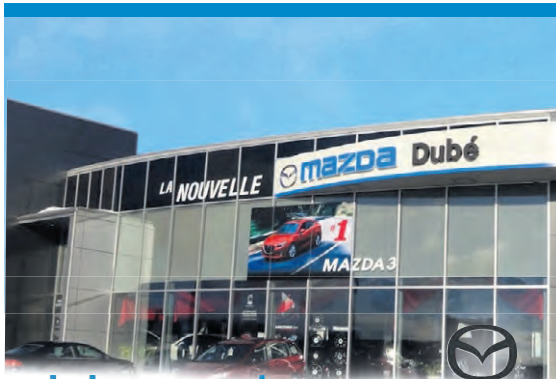
VROUM-VROUM

T'ES RENDU LÀ



mazda

*L'événement Évasions d'été Mazda est soumis aux modalités complètes, disponibles sur le site www.mazdaevasionsdete.ca. *Les acheteurs/locataires admissibles qui sont résidents du Canada et qui achètent/louent d'un concessionnaire Mazda participant du Canada un véhicule Mazda 2015/2016/2016.5/2017 neuf (non immatriculé auparavant) et ne provenant pas d'un parc automobile, entre le 3 août et le 31 août 2016, seront admissibles à recevoir un coupon pour un séjour de deux (2) nuitées consécutives dans un hôtel canadien sélectionné. Le coupon doit être accepté tel qu'attribué et n'a aucune valeur de rachat. Le coupon doit être échangé au plus tard le 31 août 2017 (23 h 59 HAE), après quoi il expirera et ne pourra plus être utilisé. Tous les coûts et les dépenses non visés par le coupon doivent être entièrement payés par le client admissible. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. **Offre valable pour la location aux deux semaines d'une Mazda3 SKYACTIV G 2016 (04GK66AA00) de base neuve, ce qui équivaut à 104 versements aux deux semaines de 79 \$ pour 48 mois, avec acompte de 0 \$. Offres de location pour un Mazda CX-3 SKYACTIV GX 2017 (HVXK86AA00)/Mazda CX-5 SKYACTIV GX 2016.5 (NVXK66AA50), de base neuves, ce qui équivaut à 130/130 versements aux deux semaines de 120\$/137 \$ pour 60 mois, avec acompte de 0 \$. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12 \$ (incluant les frais d'agent pour l'inscription), sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08 \$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. *Financement à 0% pendant une période allant jusqu'à 84 mois; offert pour les modèles Mazda 2015 et 2016 neufs sélectionnés en stock (l'offre exclut les modèles MX-5 2016 et CX-9 2016). Les modalités peuvent varier selon le modèle. Selon une entente type pour le financement d'un montant de 25 000 \$: 48 mensualités de 520,83 \$ pour 48 mois, frais de crédit de 0 \$ et obligation totale, de 25 000 \$. *Le rabais maximal de 4 000 \$ (déduit du prix négocié avant taxes) est offert à l'achat au comptant seulement de tous les modèles Mazda 2015 et 2016 neufs en stock; le rabais de 1 500 \$ (déduit du prix négocié avant taxes) est offert à l'achat au comptant seulement de tous les modèles Mazda3 et Mazda3 Sport 2016 neufs en stock et le rabais de 2 500 \$ (déduit du prix négocié avant taxes) est offert à l'achat au comptant seulement de tous les modèles Mazda CX-5 2016 neufs en stock. Ces offres s'appliquent aux véhicules qui sont vendus, immatriculés et livrés entre le 3 et le 31 août 2016. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre. *Veuillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. *La cote de Top Safety Pick+ a été remise au modèle Mazda CX-5 GT 2016 avec Groupe technologie en option. Selon l'Insurance Institute of Highway Safety. Ces offres sont valables du 3 août au 31 août 2016 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.



dubemazda.com

DUBÉ



STEVE DUBÉ

propriétaire

418-862-8137

DEAN DUBÉ

propriétaire

418-860-3426

JULIEN THÉRIAULT

conseiller

418-943-4070

MATHIEU DARIS

directeur des ventes

418-551-5337

MARIE-ÈVE GAUTHIER

directrice financière

418-862-3382

JÉRÔME MICHAUD

conseiller

418-868-9911

JORDAN TREMBLAY

conseiller

418-551-7343

5, RUE ERNEST-PARADIS, RIVIÈRE-DU-LOUP
418 862-3382 • 1 855-417-3823



IMPREZA 2016 4 PORTES

104 PAIEMENTS
À PARTIR DE

99 \$**

AUX 2 SEMAINES, TAXES EN SUS.

LOCATION DE

48

MOIS

OU

RABAIS DE

3 000 \$^Δ

À L'ACHAT AU COMPTANT

• EYESIGHT TECHNOLOGIE D'AIDE À LA CONDUITE • IIHS MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ+¹ 2016 MODÈLES ÉQUIPÉS DU SYSTÈME EYESIGHT^{®2} • ALG MARQUE GRAND PUBLIC³

AWD
Traction intégrale symétrique

PZEV
PARTIAL ZERO EMISSION VEHICLE
VEHICULES À ÉMISSIONS QUASI NULLES

SCANNEZ
ce code avec
votre téléphone
intelligent



GRAND PORTAGE

L'expérience
d'achat
REINVENTÉE

155-A, Fraser, Rivière-du-Loup 418 862-4400



GRAND PORTAGE AUTOMOBILES

www.grandportageauto.com

SUBARU
Confiance et évolution

ΔL'offre « Recevez un rabais de 3 000 \$ à l'achat au comptant » est disponible à l'achat au comptant de la Impreza 2016. À l'achat à partir de 21 705 \$ (taxes en sus) pour la Impreza 2.0i 4 portes 2016 (GF 120) à transmission manuelle. Les frais de transport et de préparation (1 595 \$), la surcharge sur le climatiseur (100 \$) et les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) sont inclus. L'offre est valide jusqu'au 31 juillet 2016. L'offre ne s'applique qu'aux ventes au comptant conclues entre le 4 juillet et le 31 juillet 2016. **L'offre à la location s'applique au modèle Impreza 2.0i 2016 4 portes (GF 120) à transmission manuelle. 104 paiements de 99 \$ aux deux semaines pour un terme de 48 mois et 1 655,50 \$ en comptant initial. Premier paiement requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 2 034,49 \$ (taxes incluses). Les offres ne sont pas applicables aux modèles illustrés. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km avec kilométrage additionnel de 0,10 \$ le km. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de prélivraison, ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Les offres et les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. L'offre est disponible sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCL. Les offres sont en vigueur jusqu'au 31 juillet 2016. Certaines conditions s'appliquent. 1. Pour évaluer la résistance aux impacts, l'IIHS attribue à chaque véhicule une cote « bonne », « acceptable », « moyenne » ou « faible » selon sa performance dans cinq essais. Pour recevoir la mention Premier choix sécurité + 2016, un véhicule doit obtenir une cote « bonne » aux essais de collision frontale à chevauchement modéré et de collision latérale, aux essais de résistance de toit et d'efficacité des appuie-tête ainsi qu'une cote « bonne » à l'essai de collision frontale à faible chevauchement. Les véhicules doivent aussi offrir, en équipement optionnel, un système d'alerte de collision avant et/ou un système de freinage automatique (Subaru EyeSight[®]) en plus d'obtenir une évaluation « avancée » ou « supérieure » en matière de prévention des collisions frontales. Pour plus de détails, rendez-vous au iihs.org. 2. EyeSight[®] est un système d'aide à la conduite susceptible de ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines conditions. EyeSight[®] n'est pas conçu pour se substituer à la vigilance et à l'attention du conducteur sur la route. Le système pourrait ne pas réagir dans toutes les situations. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs, tels que l'entretien du véhicule ainsi que les conditions météorologiques et routières. Enfin, malgré toutes les technologies sophistiquées en place, un conducteur doté d'une bonne vision, qui est attentif à la route sera toujours le meilleur gage de sécurité sur la route. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. 3. ALG est la référence de l'industrie en matière de valeurs résiduelles et de données de dépréciation, alg.com. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails.